

FA用語辞典

Dizionario terminologico di automazione industriale

イタリア語→日本語

Italiano → Giapponese

FAに関連する用語約 4000 語以上について
イタリア語・英語・日本語対訳を収録して
おります。

Elenco di oltre 4000 termini di automazione industriale
Contenuti in italiano, inglese e giapponese.

注意事項

Precauzioni

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。

Le traduzioni delle parole possono necessitare di occasionali modifiche a seconda
della struttura e della forma della frase.

I termini elencati in questo dizionario devono essere utilizzati a puro scopo
orientativo e con cautela.

	イタリア語	英語	日本語
°F A	°F	°F	華氏
	16 (scala di grigi)	16 (grayscale)	モノクロ16階調
	a riflessione definita	definite-reflective	限定反射型
	abilita allarme di processo	Enable process alarm	プロセスアラーム許可
	abilita funzionamento inverter	Enable inverter operation	インバータ運転許可
	abilita interruttore	enable switch	イネーブルスウィッチ
	accelerazione	acceleration	加速度
	accelerazione	acceleration	力行
	accelerazione/decelerazione	acceleration/deceleration	加減速
	accelerazione/decelerazione modello S	S-pattern acceleration/deceleration	S字加減速
	accelerazione/decelerazione modello S avanzata	advanced S-pattern acceleration/deceleration	アドバンストS字加減速
	accendi	turn-on	ターンオン
	accentuazione dei contorni	edge enhancement	エッジ強調
	acceso	access	アクセス
	accesso ai dati	data access	データアクセス
	accesso file	file access	ファイルアクセス
	accesso parola	word access	ワードアクセス
	accesso parola doppia	double-word access	ダブルワードアクセス
	accoppiamento	coupling	カップリング
	accoppiamento aperto	pairing open	ペアリングオープン
	accoppiatore acustico	sound coupler	音響カプラ
	accordo di licenza software	software license agreement	ソフトウェア使用許諾契約
	accumulatore	accumulator	アキュムレータ
	acido cromico	chromic acid	クロム酸
	acquisto	purchase	仕入れ
	acrilico	acryl	アクリル
	adattatore	adapter	アダプタ
	adattatore base	base adapter	ベースアダプタ
	adattatore blocco terminali IDC	IDC terminal block adapter	圧接端子台アダプタ
	adattatore conversione isolamento analogico	analog isolation conversion adapter	アナログ絶縁変換アダプタ

	イタリア語	英語	日本語
A	affidabilità	reliability	信頼性
	agente nocivo	injurant	有害物質
	aggiornamento	upgrading	バージョンアップ
	aggiungi	add	追加
	aggiungi protocollo	Add protocol	プロトコル追加
	aggiuntivo	add-on	アドオン
	aggraffatrice	seam machine	シーム機
	aggraffatura tasche	pocket seaming	ポケット玉縁縫い
	ago ad uncino	crochet needle	かぎ針
	al reset	at reset	リセット時
	albero	shaft	シャフト
	albero	tree	ツリー
	albero a camme	cam shaft	カム軸
	albero master	master shaft	マスタ軸
	alcali forti	strong alkali	強アルカリ
	alimentazione batteria	battery power	バッテリー電源
	alimentazione CA	AC power supply	AC電源
	alimentazione CA trifase	three-phase AC power supply	3相交流電源
	Alimentazione elettrica	Power supply	給電
	alimentazione elettrica	commercial power supply	商用電源
	alimentazione elettrica	power supply	送電
	alimentazione elettrica circuito di controllo	Control circuit power supply	制御回路電源
	alimentazione elettrica circuito principale	main circuit power supply	主回路電源
	alimentazione elettrica commutazione	switching power supply	スイッチング電源
	alimentazione elettrica controllore programmabile	programmable controller power supply	シーケンサ電源
	alimentazione elettrica fotocamera	camera power supply	カメラ電源
	alimentazione elettrica per sensori	power supply for sensors	センサ用電源
	allarme	alarm	アラーム
	allarme	alarm	警報
	allarme attivato	alarm activated	アラーム中

	イタリア語	英語	日本語
A	allarme complessivo	summary alarm	サマリアラーム
	allarme di arresto	stop alarm	ストップアラーム
	allarme di processo	process alarm	プロセスアラーム
	allarme pop-up	popup alarm	ポップアップアラーム
	allarme sensore	sensor alarm	センサアラーム
	allarme servo	Servo alarm	サーボアラーム
	allarme superamento campo	range-over alarm	オーバーレンジ警告
	allegato	attachment	アタッチメント
	allestimento	establishment	確立
	allineamento	lineup	ラインアップ
	allineamento in posizione	align to position	位置合わせ
	alluminio	aluminum	アルミニウム
	alta frequenza	high frequency	高周波
	alta intensità	high intensity	高輝度
	alta risoluzione	high-resolution	高解像度
	alta sensibilità	high sensitivity	高感度
	alta tensione	high voltage	高電圧
	alta velocità	high-speed	高速
	altezza	height	高さ
	altezza carattere	character height	文字高
	ambiente	environment	環境
	ambiente circostante	surrounding environment	周囲環境
	ambiente di funzionamento	operating environment	使用環境
	ambiente di montaggio	mounting environment	取り付け環境
	ambiente di sistema	system environment	システム環境
	ambiente personal computer	personal computer environment	パソコン環境
	ammortizzatore	damper	ダンパー
	ampere	ampere	アンペア
	amperometro	ammeter	電流計
	ampiezza	amplitude	振幅

	イタリア語	英語	日本語
A	ampiezza impulso	pulse width	パルス幅
	ampiezza isteresi	hysteresis width	ヒステリシス幅
	ampiezza rumore	noise width	ノイズ幅
	amplificatore	amplifier	アンプ
	amplificatore servo	servo amplifier	サーボアンプ
	analisi dei dati	data analysis	データ解析
	analizzatore macchina/Analizzatore macchina	machine analyzer/Machine analyzer	マシンアナライザ
	analogico	analog	アナログ
	ANB	ANB	アンドブロック (ANB)
	ancoraggio	anchor	アンカー
	anello	loop	ループ
	anello	loop count	ループ回数
	anello aperto	open loop	オープンループ
	anello attuale	current loop	カレントループ
	anello di posizionamento	position loop	位置ループ
	anello di terra	ground loop	グラウンドループ
	anello positivo	positive loop	正ループ
	angolo	angle	角度
	angolo di apertura	opening angle	開き角度
	angolo fase	phase angle	位相角
	anima	core	コア
	anodo	anode	プラス極
	anteprima	preview	プレビュー
	(tipo) anticorrosione	corrosion-proof (type)	耐食形
	antiorario	counterclockwise	左回り
	aperto	open	オープン
	apertura	opening	オープン化
	apertura	orifice	オリフィス
	apparecchio di precisione	precision apparatus	精密機器
	applicativo	application program	アプリケーションプログラム

	イタリア語	英語	日本語
A	applicazione	application	アプリケーション
	applicazione contenitore	container application	コンテナアプリケーション
	apprendimento	teaching	ティーチング
	approvazione sicurezza	safety approval	安全認証
	apri manuale utente	Open User's Manual	マニュアルを開く
	arco	arc	アーク
	arco	arc	円弧
	arco	arc	弧
	area	area	エリア
	area ad alta velocità registro dati	link register high-speed area	リンクレジスタ高速領域
	area anteprima	preview area	プレビューエリア
	area caratteri	character area	キャラクタ部
	area dati pacchetto	Packet data area	パケットデータエリア
	area dati ricezione comunicazione presa	Socket communication receive data area	ソケット通信受信データエリア
	area dati ricezione controllore programmabile	Programmable controller receive data area	シーケンサ受信データエリア
	area di buffering	buffering area	バッファリングエリア
	area di lavoro	work area	作業領域
	area di memorizzazione dati	Data storage area	データ格納エリア
	area di memorizzazione della quantità di dati	Data quantity storage area	データ数格納エリア
	area di sistema riservata/area di sistema	restricted system area/system area	システムエリア
	area d'impostazione applicazione	application setting area	使用用途設定エリア
	area d'impostazione utente	user setting area	ユーザ自由エリア
	area d'inserimento per strumento di programmazione	input area for the programming tool	プログラミングツール用入力エリア
	area errata	faulty area	異常箇所
	area informativa sistema	system information area	システム情報エリア
	area interferenza	interference area	干渉領域
	area memoria comune	common memory area	コモンメモリ領域
	area memoria tampone	buffer memory area	バッファメモリエリア
	area memorizzazione lunghezza dati	Data length storage area	データ長格納エリア
	area parametri	parameter area	パラメータエリア

	イタリア語	英語	日本語
A	area programma microcomputer	microcomputer program area	マイコンプログラムエリア
	area refresh automatico CPU multipla	multiple CPU auto refresh area	マルチCPU間自動リフレッシュエリア
	area refresh ingresso remoto	remote input refresh area	リモート入力リフレッシュエリア
	area sistema d'impostazione utente	user setting system area	ユーザ設定システムエリア
	area temporanea	temporary area	テンポラリエリア
	area trasmissione alta velocità CPU multipla	multiple CPU high speed transmission area	マルチCPU間高速通信エリア
	area vuota	Empty Area	空き領域
	argomento	argument	引数
	armoniche	harmonics	高調波
	arresta monitor	stop monitor	モニタ停止
	arresto circuito base	base circuit shut off	ベース遮断
	arresto d'emergenza	emergency stop	緊急停止
	arresto d'emergenza	emergency stop	非常停止
	arresto fail-safe	fail-safe shutdown	フェイルセーフ 運転停止
	arresto forzato	Forced stop	強制停止
	arresto forzato servo	servo forced stop	サーボ強制停止
	arresto produzione	production stop	生産中止
	arresto tramite fermo d'origine	stop by the origin stopper	ストッパ停止
	articolo conforme	conforming article	良品
	articolo opzionale	optional item	オプション品
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII	ASCII	アスキー
	aspetto esterno	external appearance	外観
	aspirazione	suction	吸着
	asse	axis	軸
	asse ausiliario	auxiliary axis	補助軸
	asse dove si è verificato l'errore	Axis in which the error occurred	エラー発生軸
	asse fascio	beam axis	光軸
	Asse slave	slave axis	スレーブ軸
	assegna	assign	割付け

	イタリア語	英語	日本語
A	assegnazione	assignment	割当て
	assegnazione bit	bit assignment	ビット割付
	assegnazione controllore programmabile	programmable controller assignment	シーケンサに対する割付
	assegnazione I/O	I/O assignment	I/O割付
	assemblaggio	assembly	組み立て
	assemblaggio e processo di prova	assembly and testing process	後工程
	assemblaggio improprio	improper assembly	誤組み付け
	assemblaggio per ordine	assembly to the order	受注組立て
	assi coordinate	coordinate axes	座標軸
	assicurazione qualità	quality assurance	品質保証
	assistito da gas	assist gas	アシストガス
	assorbitore di sovratensione	surge absorber	サージアブソーバ
	assorbitore di sovratensione	surge absorber	サージアブソーバー
	assorbitore di sovratensione	surge-absorber	サージ吸収素子
	assortimento difetti	stock of the defectives	不良在庫
	attacco acido	etching	エッチング
	attendi banda	wait band	ウェイト幅
	attivazione tasto	key operation	キー操作
	attributo file	file attribute	ファイル属性
	attrito statico	static friction	静止摩擦
attuatori	actuators	アクチュエータ	
aumento produzione	increase production	増産	
autenticazione login	login authentication	ログイン認証	
autenticazione password	password authentication	パスワード認証	
autenticazione password login	login password authentication	ログインパスワード認証	
auto replica	auto-replication	自動復列	
auto-backup	auto-backup	自動保存	
autocorrezione	auto correction	自動補正	
autodiagnosi	self-diagnosis	自己診断	
autoesecuzione	auto-run	自動運転	

	イタリア語	英語	日本語
A	autogenerazione	auto-generation	自動生成
	automatico	automatic	オートマチック
	automazione	automation	オートメーション
	automazione	automation	自働化
	autorizzato, autorizzazione	authorized, authorization	お墨付き
	autorizzazione di accesso, diritto di accesso	access authority, access right	アクセス権
	autotenuta	self-holding	自己保持
	avanzamento	feed	送り
	avanzamento fisso	fixed-feed	定寸送り
	avvertenza	warning	警告
	avvertenza	warning	ワーニング
	avvia monitor	start monitor	モニタ開始
	avviamento a caldo	hot-start	ホットスタート
	avviamento a freddo	cold start	コールドスタート
	avviamento sincronizzato CPU multipla	multiple CPU synchronized boot-up	マルチCPU同期立上げ
	avvio	start	開始
	avvio	start up	起動
	avvio	start	始動
	avvio	boot	ブート
	avvio backup preparato	Backup start prepared	バックアップ開始準備
	avvio condensatore	capacitor start	コンデンサ始動
	avvio data link	data link start	データリンク開始
	avvio del sistema	system start-up	システム立上げ
	avvio iniziale	initial start	イニシャルスタート
	avvio registrazione dati	Data logging start	データロギング開始
	avvio timer monitoraggio per transizione passo	startup of monitoring timer for step transition	ステップ移行監視タイマ起動
	avvio tracciato	trace start	サンプリングトレース準備
avvio tracciato	trace start	トレース開始	
avvisatore acustico	buzzer	ブザー	
avvolgimento di reset	reset coil	リセットコイル	

	イタリア語	英語	日本語
A B	azione	action	アクション
	azione a tempo	time action	タイムアクション
	azione di registrazione	logging action	ロギング動作
	azione I	I action	I動作
	azione inversa	reverse action	逆動作
	backup	backup	バックアップ
	backup batteria	battery back-up	バッテリーバックアップ
	backup completato	backup completed	バックアップ完了
	backup condensatore	capacitor backup	コンデンサバックアップ
	backup in corso	Backup in execution	バックアップ実行中
	ballerino	dancer roll	ダンサロール
	banca dati	data bank	データバンク
	banda di base	base band	ベースバンド
	banda di trasmissione	transmission band	転送帯域
	banda di trasmissione	transmission band	伝送帯域
	banda larga	broad band	ブロードバンド
	banda portante	carrier band	キャリアバンド
	barra dei menu	menu bar	メニューバー
	barra di stato	status bar	ステータスバー
	barra DIN	DIN rail	DINレール
	barra larga	wide bar	ワイドバー
	barra stretta	narrow bar	ナローバー
	barra strumenti	tool bar	ツールバー
	barre di scorrimento	scroll bars	スクロールバー
	barriera arco	arc barrier	アークバリヤ
	barriera fotoelettrica	light curtain	ライトカーテン
	base	base	ベース
	base	base	ベース部
	base dati	data base	データベース
	base fissa del controllore programmabile	fixed stand of programmable controller	シーケンサ固定台

	イタリア語	英語	日本語
B	BASIC interpretativo	interpretive BASIC	インタプリタ形BASIC
	basso	low	低速
	batteria	battery	電池
	batteria	battery	バッテリー
	batteria al litio	lithium battery	リチウム電池
	batteria quasi scarica	battery low	バッテリー低下
	baud rate	baud rate	ポーレート
	bilance	scales	目盛り
	bilanciamento del bianco	white balance	ホワイトバランス
	bilancio	balance	バランス
	bilancio ionico	ion balance	イオンバランス
	bimetallico	bimetal	バイメタル
	binario	binary	2進数
	binario	binary	バイナリ
	binario con segno 16 bit	16-bit signed binary	16ビット符号付バイナリ
	binario di montaggio	mounting rail	取り付けレール
	bit	bit	ビット
	bit completo d'impostazione dati	data setting complete bit	データセット完了ビット
	bit di arresto	stop bit	ストップビット
	bit di parità	parity bit	パリティビット parity bit
	bit di segno	sign bit	符号ビット
	bit rate	bit rate	ビットレート
	bit usato per la registrazione dati	bit used for data logging	データロギング使用ビット
	bloccaggio	locking	ロック中
	bloccaggio nel mandrino	chucking	チャッキング
	blocco	block	ブロック
	blocco	lock	ロック
	blocco file	file lock	ファイルロック
blocco funzione	function block	ファンクションブロック	
blocco funzione di sicurezza	safety function block	安全ファンクションブロック	

	イタリア語	英語	日本語
B	blocco motore	motor lock	モータロック
	blocco parametri	parameter block	パラメータブロック
	blocco servo	servo lock	サーボロック
	blocco terminale	terminal block	端子台
	blocco terminale bipezzo	two-piece terminal block	ツーピース端子台
	blocco terminale data link	data link terminal block	データリンク用端子台
	blocco terminale morsetto sprite	spring clamp terminal block	スプリングクランプ端子台
	blocco terminale nidificato bipezzo	two-piece nesting terminal block	ツーピース突込み端子台
	blocco/sblocco	lock/release lock	ロック/ロック解除
	bobina	coil	コイル
	bobina ammortizzatore	damper coil	ダンパ巻線
	bobina di arresto	choke coil	チョークコイル
	bobina di eccitazione	excitation coil	励磁コイル
	bolla di consegna	delivery note	納品伝票
	bombatura	bump	バンパ
	bordo	edge	エッジ
	bottom-up (dal basso verso l'alto)	bottom up	ボトムアップ
	bozza	draft	ドラフト
	braccio	arm	アーム
	braccio lungo alto	high long arm	ハイロングアーム
	brasatura	solder	半田(ハンダ)
	brasatura	soldering	半田付け
	brasatura eccessiva	excessive solder	はんだ過多
	brasatura insufficiente	insufficient solder	はんだ不足
	brida	dog	ドグ(ジグ介し)
	browser	browser	ブラウザ
	buffer	buffer	バッファ
buffer di accesso casuale	random access buffer	ランダムアクセスバッファ	
buffer ingresso monitor	monitor input buffer	モニタ入力バッファ	
buffer registrazione dati	data logging buffer	データロギングバッファ	

	イタリア語	英語	日本語
B C	buffering	buffering	バッファリング
	bullone	bolt	ボルト
	bullone a testa cilindrica cava	Allen-head bolt	六角穴付きボルト
	bullone senza dado	tap screw	タップねじ
	Bureau Veritas	Bureau Veritas	フランス船級協会
	burnout	burnout	焼損
	burnout	burnout	バーンアウト
	bus	bus	バス
	bus alta velocità CPU multipla	multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス
	byte	byte	バイト
	CA	AC	交流
	cablaggio	wiring	配線
	cablaggio esterno	external wiring	外部配線
	cablaggio scorretto	incorrect wiring	誤配線
	cablato	hard-wired	ハードワイヤード
	cablato soft	soft wired	ソフトワイヤード
	cacciavite a punta piatta	flat-blade driver	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)
	cacciavite a testa piana	flathead screwdriver	マイナスドライバ
	cad 3D	3-D cad	三次元CAD
	caduta	drop	落下
	caduta di tensione	voltage drop	ドロップ電圧
	caduta impatto	impact drop	インパクトドロップ
	caduta tensione batteria	battery voltage drop	バッテリー電圧低下
	calcolo	calculation	演算
	calcolo dei dati	data calculation	数値演算
	calcolo della domanda	calculation of demand	所要量計算
	calibratura	calibration	校正
	calibro Vernier	vernier caliper	ノギス
	cambia luminosità	change brightness	輝度調整
	cambio dispositivo	device change	デバイス変更

	イタリア語	英語	日本語
C	cambio modello	model changeover	機種切替
	camma	cam	カム
	camma alternativa	reciprocating cam	往復カム
	campionamento	sampling	サンプリング
	campionamento	sampling	サンプリング抜き取り
	campo	range	範囲
	campo controllore inferiore	controller range lower	コントロール範囲 下限値
	campo controllore superiore	controller range upper	コントロール範囲 上限値
	campo di accesso	access range	アクセス範囲
	campo d'impostazione parametri	parameter setting range	パラメータ設定範囲
	campo dinamico	dynamic range	ダイナミックレンジ
	campo dispositivo	device range	デバイス範囲
	campo funzionamento continuo	continuous running range	連続運転領域
	campo in posizione	in-position range	インポジション範囲
	campo ingresso analogico	analog input range	アナログ入力レンジ
	campo inserimento nome utente	user name entry field	ユーザ名入力部
	campo latch	latch range	ラッチ範囲
	Campo mobile	Movable range	可動範囲
	campo permesso	permitted range	許容範囲
	campo progetto	project field	プロジェクト欄
	campo specificato	specified range	規定範囲
	campo uscita analogica	analog output range	アナログ出力範囲
	campo utente	user range	ユーザレンジ
	campo valore controllore	controller value range	コントロール範囲
	campo valori pannello	panel value range	パネル範囲
	canale	channel	チャンネル
	canale doppio	double channel	ダブルチャンネル
	cancella	cancel	キャンセル
cancella parametro	clear parameter	パラメータクリア	
cancella registro file	file register clear	ファイルレジスタクリア	

	イタリア語	英語	日本語
C	cancellazione	clear	クリア
	cancellazione	delete	削除
	cancellazione allarme	alarm clear	アラームクリア
	cancellazione di tutti i parametri	All parameter clear	パラメータオールクリア
	cancellazione dispositivo	device clear	デバイスクリア
	cancellazione latch	latch clear	ラッチクリア
	cancellazione latch remoto	remote latch clear	リモートラッチクリア
	cancellazione memoria dispositivo	device memory clear	デバイスメモリクリア
	cancellazione memoria programma	clear program memory	プログラムメモリをクリアする
	capacità commento	comment capacity	コメント容量
	capacità di alimentazione elettrica	power supply capacity	電源設備容量
	capacità di memoria	memory capacity	メモリ容量
	capacità di registrazione	recording capacity	録画容量
	capacità di registro file	file register capacity	ファイルレジスタ容量格納レジスタ
	capacità frenante	braking ability	ブレーキ能力
	capacità programma	program capacity	プログラム容量
	capacità trasformatore	transformer capacity	トランス容量
	capacità, area, spazio	capacity, area, space	容量
	cappuccio finale	end cap	エンドキャップ
	carattere	character	キャラクタ
	carattere	character	文字
	carattere alfanumerico	alphanumeric character	英数字
	carattere ASCII	ASCII character	アスキー文字
	carattere di arresto	stop character	ストップキャラクタ
	carattere d'inizio	start character	スタートキャラクタ
	carattere jolly	wild card	ワイルドカード
	carattere personalizzato	custom character	外字
	caratteristiche dinamiche	dynamic characteristics	動特性
	caratteristiche temperatura	temperature characteristics	温度特定
	caratteristiche temperatura	temperature characteristics	温度特性

	イタリア語	英語	日本語
C	carica	charging	充電
	carica elettrica	electric charge	電荷
	caricatore pezzi	parts feeder	パーツフィーダ
	carico assiale	axial load	アキシアル荷重
	carico di spinta	Thrust load	スラスト荷重
	carico impatto	impact load	インパクト負荷
	carico lampada	lamp load	ランプ負荷
	carico momento	moment load	モーメント荷重
	carico radiale	radial load	ラジアル荷重
	carico sorgente	source load	ソースロード
	carrello	trolley	台車
	carry flag	carry flag	キャリーフラグ
	carta bianca opaca	white mat paper	白色マット紙
	cartella	folder	フォルダ
	casella di spunta	checkbox	チェックボックス
	caso	case	ケース
	cassetta di giunzione	joint box	ジョイントボックス
	casuale	random	ランダム
	categoria sovratensione	overvoltage category	オーバボルテージカテゴリ
	catodo	cathode	マイナス極
	cattura impulsi	pulse catch	パルスキャッチ
	cavo	cable	ケーブル
	cavo	cable	ケーブル線
	cavo a doppino intrecciato	2-core twisted cable	2芯ツイストケーブル線
	cavo a doppino intrecciato	twisted pair cable	ツイストペアケーブル
	cavo a doppino intrecciato schermato	shielded twisted pair cable	ツイストペアシールド線
	cavo a fibra ottica	optical fiber cable	光ファイバケーブル
	cavo AUI	AUI cable	AUIケーブル
	cavo coassiale	co-axial cable	同軸ケーブル
	cavo connessione modulo parametri	parameter module connection cable	パラメータユニット接続ケーブル

	イタリア語	英語	日本語
C	cavo di attraversamento	crossing cable	クロスケーブル
	cavo di massa	grounding cable	アース線
	cavo di tracciamento	tracking cable	トラッキングケーブル
	cavo encoder incrementale	incremental encoder cable	インクリメンタル検出器ケーブル
	cavo flessibile	flexible cable	可とうケーブル
	cavo fotocamera	camera cable	カメラケーブル
	cavo intrecciato	twisted cable	ツイストケーブル
	cavo monitor	monitor cable	モニタケーブル
	cavo per la connessione al modulo terminale relè	cable for connecting the relay terminal module	リレーターミナルユニット接続用ケーブル
	cavo per modulo convertitore blocco connettori/terminali	cable for connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル
	cavo piatto	flat cable	フラットケーブル
	cavo rettilineo	straight cable	ストレートケーブル
	cavo ricetrasmittitore	tranceiver cable	トランシーバケーブル
	cavo schermato	shield cable	シールドケーブル
	cavo video composto	composite video cable	コンポジットビデオケーブル
	CC	DC	直流
	cella a combustibile	fuel cell	燃料電池
	cella solare	solar cell	太陽電池
	centro di gravità	center-of-gravity	重心
	centro di lavorazione	machining center	マシニングセンタ
centro orizzontale	horizontal center	左右中央	
certificato del luogo di produzione originale	certificate for original production place	原産地証明	
checksum	checksum	チェックサム	
chiamata	call	呼び出し	
chiamata programma microcomputer	microcomputer program call	マイコンプログラムコール	
chiamata subroutine	subroutine call	サブルーチンコール	
chiamata subroutine	subroutine call	サブルーチン呼出し	
chiave	spanner	スパナ	
chiave dinamometrica	torque wrench	トルクレンチ	
chip	chip	チップ	

	イタリア語	英語	日本語
C	chip selezione memoria	memory selection chip	メモリ選択チップ
	chiudi	close	クローズ
	chiudi	close	閉じる
	chiuso agli utenti	closed to users	ユーザ非公開
	cianfrinatura	caulking	かしめる
	ciclo	cycle	周期
	ciclo di accesso	access cycle	アクセスサイクル
	ciclo di processo	process cycle	処理サイクル
	ciclo di ricezione dati di refresh	refresh data reception cycle	リフレッシュ応答データ受信周期
	ciclo di ripetizione richiesta interrogazione ciclica	polling request reception cycle	ポーリング要求受信周期
	ciclo di trasmissione ciclica	cyclic transmission cycle	サイクリック伝送周期
	ciclo scansione	scan cycle	スキャン周期
	cifra	digit	桁
	cifra di controllo	check digit	チェックデジット
	cilindro	cylinder	シリンダ
	cilindro	barrel	バレル
	cilindro pneumatico	air cylinder	エア シリンダ
	cinghia di distribuzione	timing belt	タイミングベルト
	CIRCOLARE TECNICA	TECHNICAL BULLETIN	テクニカルニュース
	circuito a stato solido	solid state circuit	ソリッドステート
	circuito ammortizzatore	snubber circuit	スナバ回路
	circuito base	basic circuit	基本回路
	circuito collettore aperto	open-collector circuit	オープンコレクタ回路
	circuito di accesso	access circuit	アクセス回路
	circuito di autotenuta	self-holding circuit	自己保持回路
	circuito di funzionamento	operation circuit	演算回路
	circuito di protezione	protection circuit	保護回路
	circuito di reset	reset circuit	リセット回路
circuito di scansione	scanning circuit	走査回路	
circuito di sicurezza	safety circuit	安全回路	

	イタリア語	英語	日本語
C	circuito d'interblocco	interlock circuit	インタロック回路
	circuito driver relè	relay driver circuit	リレー駆動回路
	circuito elettrico	electrical circuit	回路
	circuito fail-safe	fail-safe circuit	フェイルセーフ回路
	circuito flip-flop	flip-flop circuit	フリップフロップ回路
	circuito freni	brake circuit	ブレーキ回路
	circuito latch	latch circuit	ラッチ回路
	circuito logico relè	relay logic circuit	リレー論理回路
	circuito principale	main circuit	主回路
	circuito registro macro	macro register circuit	マクロ登録回路
	circuito rilevatore livello	level detector circuit	レベル検出回路
	circuito salto	jump circuit	ジャンプ回路
	circuito sequenziale	sequential circuit	シーケンス回路
	citazione	quotation	見積書
	classe	class	クラス
	classificazione errore	error classification	エラー分類
	clean room (ambiente sterile)	clean room	クリーンルーム
	clean room (ambiente sterile) industriale	industrial clean room	インダストリアルクリーンルーム
	clic	click	クリック
	cliente	client	クライアント
	clock	clock	クロック
	codice	code	コード
	codice a barre	barcode	バーコード
	codice a impulsi	pulse code	パルス符号
	codice allarme	alarm code	アラームコード
	codice ASCII	ASCII code	ASCIIコード
	Codice ASCII	ASCII code	アスキーコード
	codice avvertenza	warning code	ワーニングコード
codice BCD	BCD code	BCDコード	
codice bidimensionale	two-dimensional code	二次元コード	

	イタリア語	英語	日本語
C	codice binario	binary code	バイナリコード
	codice binario	Binary code	バイナリコード交信
	codice dati	data code	データコード
	codice di controllo	check code	チェックコード
	codice di controllo ASCII	ASCII control code	ASCII制御コード
	codice errore dettagliato	detail error code	詳細エラーコード
	codice finale	end code	エンドコード
	codice grigio	Gray code	グレイコード
	codice JAN	JAN code	JANコード
	codice JIS	JIS code	JISコード
	codice M	M code	Mコード
	codice Manchester	Manchester code	マンチェスタ符号
	codice risposta	response code	レスポンスコード
	codice somma di controllo	sumcheck code	サムチェックコード
	codice spostamento	shift code	シフトコード
	codice ultimo errore	Latest error code	最新エラーコード
	codifica	encode	エンコード
	coefficiente	coefficient	係数
	coefficiente termico motore	motor hot coefficient	モータホット係数
	collegamento	link	リンク
	collegamento fusibile fail-safe	fail-safe fusible link	フェイルセーフフュージブルリンク
	collegamento multidrop	multidrop link	マルチドロップリンク
	collegamento non saldato	solderless plug	圧接タイププラグ
	collettore	collector	コレクタ
	collettore aperto	open collector	オープンコレクタ
	colonna divisore	index column	インデックス列
	colonna intervallo di raccolta dati in uscita	Output data collection interval column	データ収集間隔列を出力する
	comando	command	コマンド
	comando a impulsi	Inching	インチング
	comando a impulsi	pulse command	パルス指令

	イタリア語	英語	日本語
C	comando analogica	analog command	アナログ指令
	comando controllore programmabile	programmable controller command	シーケンサ指令
	comando d'azionamento motore	motor drive command	モータ駆動指令
	comando di cambio canale	channel change command	チャンネル変更指令
	comando di cancellazione file	file delete command	ファイル削除コマンド
	comando di inizio misurazione impulsi (SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	パルス測定開始指令(SM1898)
	comando di modifica nome file	file name change command	ファイル名変更コマンド
	comando disabilitazione conteggio	count inable command	カウントイネーブル指令
	comando inserto	insert command	割込み指令
	comando orientamento	orientation command	オリエント指令
	comando posizione	position command	位置指令
	comando preset	preset command	プリセット指令
	comando reset errore	error reset command	エラーリセット指令
	comando treno d'impulsi	pulse train command	パルス列指令
	comando velocità analogico	analog speed command	アナログ速度指令
	combinazione	combination	連携
	commento	comment	コメント
	commento da programma	comment by program	プログラム別コメント
	commento dispositivo	device comment	デバイスコメント
	commento dispositivo comune	common device comment	プログラム、デバイスコメント共通
	commento tag	tag comment	タグコメント
	commutatore a tappeto	mat switch	マットスイッチ
	commutatore optoelettronico	optoelectronic switch	光電スイッチ
	commutatore sink/source	sink/source selection switch	シンク・ソース切換えスイッチ
	commutazione	switching	切換
	commutazione	switchover	スイッチオーバー
	commutazione	changeover	段取り替え
	commutazione blocco	block switching	ブロック切換え
	commutazione guadagno	gain switching	ゲイン切換え
	commutazione logica	logic switching	ロジック切換

	イタリア語	英語	日本語
C	commutazione master	master switching	マスタ切換え
	commutazione modo	mode switching	モード切替
	commutazione sistema	system switching	システム切替え
	commutazione utente	user switching	ユーザ切替え
	commutazione zero cross	zero-cross switching	ゼロクロススイッチング
	comparatore contatore alta velocità	high-speed counter comparator	高速カウンタコンパレータ
	compatibilità	compatibility	互換
	compatibilità	compatibility	互換性
	compensazione fase	Phase compensation	位相補正
	compensazione gioco	backlash compensation	バックラッシュ補正
	compensazione gioco/quota di correzione gioco	backlash compensation/backlash Amount of correction	バックラッシュ補正量
	compensazione quota overshoot	Overshoot amount compensation	オーバシュート量補正
	compensazione scorrimento	slip compensation	すべり補正
	compilazione	compilation	コンパイル
	COMPILAZIONE dati	data FILL	データFILL
	complementare	complementary	コンプリメンタリ
	completamento del menu ripristinato dello stato di inibizione pop-up	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー
	completamento di avvio	starting completion	始動完了
	completamento esecuzione protocollo	Protocol execution completion	プロトコル実行完了
	Completato	Completed	完了
	componente difettoso	faulty component	欠品
	componente rumore	noise component	ノイズ成分
	componente/pezzo	component/part	部品
	componenti acquistati	purchased parts	外注品
	comportamenti	manners	要領
	composto	compose	合成
	compressore	compressor	コンプレッサー
	computer analogico	analogue computer	アナコン
	computer da ufficio	office computer	オフィス コンピュータ
	comune	common	共通

	イタリア語	英語	日本語
C	comune	common	コモン
	comune negativo	negative common	マイナスコモン
	comune positivo	positive common	プラスコモン
	comunica con scheda di memoria	communicate with memory card	メモリカードへ転送
	comunicazione	communication	授受
	comunicazione	communication	通信
	comunicazione ciclica	cyclic communication	サイクリック交信
	comunicazione dati	data communication	データ交信
	comunicazione dati	data communication	データ授受
	comunicazione dati	data communication	データ送受信
	comunicazione iniziale	initial communication	イニシャル交信
	comunicazione ottica	Optical Communication	光通信
	comunicazione presa	socket communication	ソケット通信
	comunicazione seriale	serial communication	シリアル通信
	comunicazione tracciamento	tracking communication	トラッキング通信
	comunicazione tramite buffer di accesso casuale	communication using the random access buffer	ランダムアクセス用バッファによる交信
	comunicazione transitoria	transient communication	トランジェント通信
	conclusione forzata	forced termination	強制終了
	concorrente	competitive opponent	競合メーカー
	condensatore	condenser	コンデンサ
	condensatore con dielettrico di silicio	silicon capacitor	シリコン コンデンサ
	condensatore elettrolitico ad alluminio	aluminum electrolytic capacitor	アルミ電解コンデンサ
	condensatore fase avanzata	phase-advanced condenser	進相コンデンサ
	condensatore filtro	filter capacitor	フィルタコンデンサ
	condensatore super	super capacitor	スーパーコンデンサ
	condizione	Condition	ユニット条件
	condizione alimentazione batteria	battery power condition	バッテリー状態
	condizione di avvio	Start condition	起動条件
	condizione d'interblocco	interlock condition	インタロック条件
	condizione dispositivo	device condition	デバイス条件

	イタリア語	英語	日本語
C	condizione emissione evento	event issuance condition	イベント発行条件
	condizione sottoinsieme	subset condition	サブセット条件
	condizioni d'uso scheda di memoria	memory card use conditions	メモ리카ード使用状況
	condizioni monitor	monitor conditions	モニタ条件
	condotto	duct	ダクト
	conduttore	conductor	コンダクタ
	conduttore schermato doppino intrecciato	2-core twisted shielded wire	2芯ツイストシールド線
	conferma	confirm	確認
	conferma aspirazione	confirmation of suction	吸着確認
	conferma d'arrivo	confirmation of arrival	到着確認
	conferma di chiusura	confirmation of closure	密着確認
	conferma di passaggio\	confirmation of passage	通過確認
	conferma seduta	confirmation of seating	着座確認
	conferma test dispositivo	device test confirmation	デバイステスト確認
	conferma test memoria tampone	buffer memory test confirmation	バッファメモリテスト確認
	configuratore	configurator	コンフィギュレータ
	configuratore frequenza	frequency setter	周波数設定器
	configuratore frequenza comando di controllo velocità	speed control command frequency setter	速度制限指令周波数設定器
	configuratore programma multipunto	Multi-Point Program Setter	多点型プログラム設定器
	configurazione comune	common configuration	コモン構成
	configurazione dati progetto	project data configuration	プロジェクトデータ構成
	configurazione dei dati	data configuration	データ構成
	configurazione dettagliata blocco	block detailed configuration	ブロック詳細構成
	configurazione memoria tampone	buffer memory configuration	バッファメモリ構成
	configurazione menu	menu configuration	メニュー構成
	configurazione sistema	system configuration	システム構成
	confronto blocco	Block comparison	ブロック比較
	congelamento	freeze	フリーズ
	conico	taper	テーパ
	connessione	connection	接続

	イタリア語	英語	日本語
C	connessione	connection	コネクション
	connessione a stella	star connection	スター結線
	connessione a triangolo	delta connection	デルタ結線
	connessione a zigzag	zigzag connection	ジグザグ結線
	connessione bus	bus connection	バス接続
	connessione bus digitale	digital bus connection	デジタルバス接続
	connessione con derivazione a T	T-branch connection	T分岐接続
	connessione console	console connection	コンソール接続
	connessione di rete	network connection	ネットワーク経由接続
	connessione in cascata	cascade connection	カスケード接続
	connessione microcomputer	microcomputer connection	マイコン接続
	connessione modulo	module connection	ユニット連結
	connessione modulo CPU di comunicazione seriale	serial communication CPU module connection	シリアル通信CPUユニット接続
	connessione multicanale	multi-channel connection	マルチチャンネル
	connessione rete coesistenza	coexistence network connection	異種ネットワーク接続
	connessione seriale (circuitto logico AND)	serial connection (AND logic circuit)	直列接続(AND回路)
	connessione seriale (circuitto logico OR)	parallel connection(OR logic circuit)	並列接続(OR回路)
	connessione seriale/USB	serial/USB connection	シリアル/USB接続
	connettore	connector	コネクタ
	connettore	lead connector	リードコネクタ
	connettore a crimpare	crimping type connector	圧着タイプコネクタ
	connettore a pin	pin connector	ピンコネクタ
	connettore a spostamento d'isolante	insulation displacement connector	圧接タイプコネクタ
	connettore batteria	battery connector	バッテリーコネクタ
	connettore del tipo a saldare	soldering type connector	ハンダ付けタイプコネクタ
	connettore di alimentazione	power connector	電源コネクタ
	connettore d'impostazione numero base	base number setting connector	段数設定コネクタ
	connettore modulo	module connector	ユニットコネクタ
	connettore modulo opzionale	option module connector	オプションユニット接続コネクタ
	connettore one-touch	one-touch connector	ワンタッチコネクタ

	イタリア語	英語	日本語
C	connettore ottico a 2 core	2-core optical connector	二芯光コネクタ
	connettore sub D a 37 pin	37-pin D-sub connector	37ピンDサブコネクタ
	consegna	delivery	納入
	consegna a	deliver to	引渡し
	consegna/carico	delivery/load	出庫
	consenso	Allow	許可
	console	console	コンソール
	consumo di corrente	current consumption	消費電流
	consumo di potenza	power consumption	消費電力
	contaminanti	contaminants	汚染物質
	contatore	counter	カウンタ
	contatore ABS	ABS counter	ABSカウンタ
	contatore ad anello	ring counter	リングカウンタ
	contatore forza elettromotrice	counter-electromotive force	逆起電力
	contatore lineare	linear counter	リニアカウンタ
	contatore preset	preset counter	プリセットカウンタ
	contatore scostamenti	deviation counter	偏差カウンタ
	contatore soft	soft counter	ソフトカウンタ
	contatori elettronici	electronic counters	電子カウンタ
	contatto	contact	接点
	contatto avvio backup	backup start contact	バックアップ開始接点
	contatto backup	back contact	バック接点
	contatto fittizio	dummy contact	ダミー接点
	contatto impostazione avvio backup	backup start setup contact	バックアップ開始準備接点
	contatto normalmente aperto	normally open contact	a接点
	contatto normalmente chiuso	normally closed contact	b接点
	contatto PAUSA/ESEGUI remoto	remote RUN/PAUSE contact	リモートRUN/PAUSE接点
	contatto pin	pin contact	ピン接点
	contatto principale	main contact	主接点
	contatto relè	relay contact	リレー接点

	イタリア語	英語	日本語
C	contatto STOP	STOP contact	ストップ状態接点
	contatto valido operazione di backup dati latch	Latch data backup operation valid contact	ラッチデータバックアップ操作有効接点
	conteggio	count	カウント
	conteggio cifre	digit count	桁数
	conteggio esecuzione nuovo tentativo	retry execution count	リトライ実施回数
	conteggio impostazione guadagno/offset	offset/gain setting count	オフセット・ゲイン設定回数
	conteggio impostazione guadagno/offset	Offset/gain setting count	オフセットゲイン設定回数
	conteggio impulsi	pulse count	パルス数
	conteggio password remota	Remote password count	リモートパスワード累積回数
	conteggio pezzi	workpiece count	ワーク数
	conteggio stazione	Station count	局数
	conteggio totale	total count	トータルカウント
	contenuti tag	tag contents	アラーム内容
	contenuto di litio	lithium content	リチウム含有量
	contenuto frame di registrazione utente	user registration frame contents	ユーザ登録フレーム内容
	Continua	continuous	連続
	contrasto	contrast	コントラスト
	controllo	control	制御
	controllo a distanza	remote control	遠隔操作
	controllo a distanza	remote control	遠方制御
	controllo ACT	ACT control	ACTコントロール
	controllo ActiveX	ActiveX control	ActiveXコントロール
	controllo adattivo modello	model adaptive control	モデル適応制御
	controllo ammortizzatore	damper control	ダンパ制御
	controllo analogico	analog control	アナログ制御
	controllo anello aperto	open loop control	オープンループ制御
	controllo anello chiuso	closed loop control	クローズドループ制御
	controllo anello completamente chiuso	Fully closed loop control	フルクローズド制御
	controllo anello completamente chiuso	Fully closed loop control	フルクローズドループ制御
	controllo area	area check	エリアチェック

	イタリア語	英語	日本語
C	controllo avanzamento	feed forward control	フィードフォワード制御
	controllo avanzamento fisso	fixed feeding control	定寸送り制御
	controllo batteria	battery check	バッテリーチェック
	controllo completamente digitale	all digital control	オールデジタル制御
	controllo coppia	torque control	トルク制御
	controllo data link destro	data link control right	データリンク制御権
	controllo di flusso	flow control	フロー制御
	(linguaggio di programmazione per) controllo di processo	(programming language for) process control	プロセス制御言語
	controllo di processo	process control	工程管理
	controllo di processo	process control	プロセス制御
	controllo diagnostico file	file diagnostic check	ファイル診断チェック
	controllo digitale	digital control	デジタル制御
	controllo errore	error check	エラーチェック
	controllo fase (metodo)	phase control (method)	位相制御式
	controllo feedback	feedback Control	フィードバック制御
	controllo follow-up posizione	Position follow-up control	位置追従制御
	controllo frequenza di scorrimento	slip frequency control	すべり周波数制御
	controllo in tandem	tandem control	タンデム制御
	controllo indicatore	annunciator check	アナンシエータチェック
	controllo inserimento nome utente	check user name entry	ユーザ名未入力確認
	controllo inserimento password	check password entry	パスワード未入力確認
	controllo interpolazione	interpolation control	補間制御
	controllo interpolazione circolare 2 assi	2-axis circular interpolation control	2軸円弧補間制御
	controllo inventario	inventory check	棚卸し
	controllo livello	level control	レベル 制御
	controllo maschera	mask control	マスク制御
	controllo mascherina	faceplate control	フェースプレートコントロール
controllo master	master control	マスタコントロール	
controllo movimento	motion control	モーション制御	
controllo nome utente	check user name	ユーザ名確認	

	イタリア語	英語	日本語
C	controllo numerico, NC	numerical control,NC	数値制御
	controllo numero di caratteri password	check number of password characters	パスワード文字数確認
	controllo orientamento	orientation control	オリエント制御
	controllo oscillazione	oscillation control	オシレート制御
	controllo parità	parity check	パリティチェック
	controllo password remota	remote password check	リモートパスワードチェック
	controllo posizionamento contatto	contact positioning control	あて止め制御
	controllo posizione	position control	位置制御
	controllo pressione	pressure control	圧力制御
	controllo processo lotto	batch process control	バッチプロセス制御
	Controllo proporzionale	Proportional control	比例制御
	controllo qualità	quality control	品質管理
	controllo rampa salita/discesa	ramp-up/down control	台形制御
	controllo riduzione scorie	dross reduction control	ドロスリダクション制御
	controllo scarto	droop control	ドループ制御
	(linguaggio di programmazione per) controllo sequenza	(programming language for) sequence control	シーケンス制御言語
	controllo sequenza	sequence control	シーケンス制御
	controllo servo	servo control	サーボ制御
	controllo sincrono	synchronous control	同期制御
	controllo soppressione vibrazioni adattativo	adaptive vibration suppression control	アダプティブ制振制御
	controllo soppressione vibrazioni avanzato	advanced vibration suppression control	アドバンスト制振制御
	controllo tensione	tension control	張力制御
	controllo tiristore	thyristor control	サイリスタ制御
	controllo trazione	draw control	ドロー制御
	controllo velocità zero	zero speed control	ゼロ速制御
	controllo ventilazione	ventilation control	換気制御
	controllo vettore flusso avanzato	advanced flux vector control	アドバンスト磁束ベクトル制御
	controllo vettoriale	vector control	ベクトル制御
controllo vettoriale senza sensore reale	Real sensorless vector control	リアルセンサレスベクトル制御	
controllore	controller	コントローラ	

	イタリア語	英語	日本語
C	controllore a logica programmabile	programmable logic controller	プログラマブルロジックコントローラ
	controllore di movimento	Motion controller	モーションコントローラ
	controllore linea di produzione	production line controller	ラインコントローラ
	controllore macchina	machine controller	マシンコントローラ
	controllore posizione	position controller	位置コントローラ
	controllore principale	main controller	メインコントローラ
	controllore programmabile	programmable controller	プログラマブルコントローラ
	controllore programmabile pronto	programmable controller ready	シーケンサレディ
	controllore robot	robot controller	ロボットコントローラ
	controllore sequenza	sequence controller	シーケンスコントローラ
	conversione	convert	変換
	conversione BCD-BIN	BCD-BIN conversion	BCD-BIN変換
	conversione dati	data conversion	データ変換
	conversione impulso, converti in forma d'impulsi	pulse conversion, convert into pulse form	パルス化
	Conversione in ASCII	Conversion to ASCII	ASCII変換
	conversione in ASCII	ASCII conversion	アスキー変換
	conversione in binario	Conversion to binary	バイナリ変換
	conversione radianti	radian conversion	ラジアン変換
	conversione scala	scale conversion	スケール換算
	convertitore	converter	コンバータ
	convertitore comune a diodi	diode common converter	ダイオード共通コンバータ
	convertitore impedenza	impedance converter	インピーダンス変換器
	convertitore in funzionamento	converter is operating	コンバータ動作中
	convertitore reversibile	reversible converter	可逆コンバータ
	coordinata	coordinate	座標
	coperchio antipolvere per finestra di sostituzione fusibili	dustproof cover for fuse replacement window	ヒューズ交換窓用防じんカバー
	coperchio base	base cover	ベースカバー
	coperchio di protezione opzionale	option protective cover	オプション保護カバー
	coperchio incernierato	hinged cover	蝶番付きカバー
	coperchio lente	lens cover	レンズカバー

	イタリア語	英語	日本語
C	copertura cablaggio a pettine	comb-shaped wiring cover	くし形配線カバー
	copia	copy	コピー
	copia cartacea	hardcopy	ハードコピー
	copia elenco dati sorgente	copy source data list	コピー元データ一覧
	copia parametro	parameter copy	パラメータコピー
	copia progetto sorgente	copy source project	コピー元プロジェクト
	copia sorgente	copy source	コピー元
	coppia	torque	トルク
	coppia di accelerazione	Acceleration torque	加速トルク
	coppia di avvio	starting torque	始動トルク
	coppia di carico sull'albero motore	load torque to motor shaft	モータ軸換算負荷トルク
	coppia di serraggio	tightening torque	締付けトルク
	coppia di serraggio viti	screw tightening torque	ネジ締めトルク
	coppia istantanea	instantaneously occurring torque	瞬時発生トルク
	Coppia motore	motor torque	モータトルク
	coppia non bilanciata	unbalanced torque	アンバランストルク
	corrente	current	電流
	corrente di avvio	starting current	始動電流
	corrente di dispersione	leakage current	漏れ電流
	corrente di dispersione	leakage current	漏洩電流
	corrente di eccitazione motore	motor exciting current	モータ励磁電流
	corrente di ondulazione	ripple current	リップル電流
	corrente di spunto	rush current	突入電流
	corrente indotta	induced current	誘導電流
	corrente nominale	rated current	定格電流
	Corrente nominale d'ingresso	Rated input current	定格入力電流
	corrente nominale motore	rated motor current	モータ定格電流
	corrente parassita	eddy current	渦電流
	corrente uscita analogica	analog output current	アナログ出力電流
	correttore di coppia	torque boost	トルクブースト

	イタリア語	英語	日本語
C	corrispondenza	Match	一致
	corrispondenza valore contatore	counter value match	カウンタ値一致
	corsa	travel	移動量
	corsa	stroke	行程
	corsa	stroke	ストローク
	corsa libera	free run	フリーラン
	corto, cortocircuito	short, short circuit	ショート
	costante	constant	等速
	costante decimale	decimal constant	10進定数
	costante di tempo filtro	filter time constant	フィルタ時定数
	costante di tempo livellamento	smoothing time constant	スムージング時定数
	costante esadecimale	hexadecimal constant	16進定数
	costante motore	motor constant	モータ定数
	costante tempo di decelerazione	Deceleration time constant	減速時定数
	costate tempo di accelerazione	Acceleration time constant	加速時定数
	costi di produzione	manufacture cost	製造原価
	costo	cost	コスト
	costo funzionale	practical cost	実際原価
	CPU controllore di movimento	motion controller CPU	モーションコントローラCPU
	CPU controllore programmabile	programmable controller CPU	シーケンサCPU
	CPU movimento	Motion CPU	モーションCPU
	CPU PC	PC CPU	パソコンCPU
	CPU processo	Process CPU	プロセスCPU
	CPU robot	Robot CPU	ロボットCPU
	CRC 16 bit (per MODBUS)	16-bit CRC (for MODBUS)	16ビットCRC(MODBUS仕様)
	creazione frame di registrazione utente	user registration frame creation	ユーザ登録フレーム作成
	creazione nuovo file	new file creation	ファイル新規作成
	crimpatura	crimping	圧着
	criptaggio	enciphering	暗号化
	cristallo liquido	liquid crystal	液晶

	イタリア語	英語	日本語
C D	crocino di registro	register mark	レジマーク
	CT, controllore temperatura	TC, temperature controller	温度調節器
	cucitrice	sewing machine	ミシン
	cucitura aletta	flap stitch	フラップ縫い
	cucitura angolo	corner stitching	角縫い
	cucitura puntiforme	pinpoint stitch	ピンポイント縫い
	Cursore	cursor	カーソル
	cursore	wiper	ワイパー
	curva	curve	反り
	curva camma	cam curve	カム曲線
	curva caratteristica a "vasca da bagno"	bathtub curve	バスタブ曲線
	curva cicloide	cycloid curve	サイクロイド曲線
	curva di riduzione	derating curve	ディレーティングカーブ
	curva trapezoidale	Trapecloid curve	トラペクロイド曲線
	curva velocità/coppia	torque - velocity curve	トルク・速度曲線
	curva vita relè	relay life curve	リレー寿命曲線
	cuscinetto	bearing	ベアリング
	cuscinetto antiscorrimento	anti-creep bearing	クリープ防止軸受
	dado	nut	ナット
	dado esagonale	hexagonal nut	六角ナット
danneggiamento	damage	破損	
data di consegna	delivery date	納期	
data link	data link	データリンク	
data logger (registratore dati)	data logger	データロガー	
dati	data	データ	
dati a 16 bit	16-bit data	16ビットデータ	
dati a 8 bit	8 bit data	データ長8ビット	
dati analogici	analog data	アナログデータ	
dati backup	backup data	バックアップデータ	
dati BCD	BCD data	BCDデータ	

	イタリア語	英語	日本語
D	dati binari	binary data	バイナリデータ
	dati bit	bit data	ビットデータ
	dati camme	cam data	カムデータ
	dati ciclici	cyclic data	サイクリックデータ
	dati collegamento	link data	リンクデータ
	dati condizione processo	process condition data	プロセス条件データ
	dati controllo	control data	コントロールデータ
	dati di comunicazione	communication data	交信データ
	dati di connessione amplificatore servo	servo amplifier connection data	サーボアンプ接続情報
	dati di registrazione	logging data	ロギングデータ
	dati di sistema	system data	システムデータ
	dati d'impostazione comuni	common setting data	共通設定データ
	dati dispositivo	device data	デバイスデータ
	dati file di registro	log data	ログデータ
	dati nominali	ratings	定格
	dati pacchetto	Packet data	パケットデータ
	dati parola	word data	ワードデータ
	dati progetto	project data	プロジェクトデータ
	dati risorse	resource data	リソースデータ
	dati stato processo	process status data	プロセス状態データ
	dati target backup	backup target data	バックアップ対象データ
	debug	debug	デバッグ
	debug ed istruzione diagnostica di guasto	debug and failure diagnostic instruction	デバッグ・故障診断命令
	decelerazione	deceleration	減速
	decimale	decimal	10進数
	decimale ASCII	ASCII decimal	ASCII10進数
	decimale con codifica binaria (BCD)	binary-coded decimal	2進化10進数
	decoder	decoder	デコーダ
	decodifica	decode	デコード
	decremento	decrement	デクリメント

	イタリア語	英語	日本語
D	default	default	デフォルト
	definizione errore	error definition	異常内容
	deframmentazione memoria	memory defragmentation	メモリ整理整頓
	delimitatore	delimiter	デリミタ
	demultiplexer	demultiplexer	デマルチプレクサ
	densità d'integrazione	integration density	集積密度
	derivazione	branch	ブランチ
	destinazione	destination	デスティネーション
	destinazione monitor	monitor destination	モニタ先
	destinazione salvataggio file	file save destination	ファイル保存先
	deterioramento	deteriorate	劣化
	dettagli dati digitali	digital data details	デジタルデータ詳細
	dettagli errore	error details	エラー詳細
	dettagli memoria tampone	buffer memory details	バッファメモリ詳細
	diagnostica	diagnostics	診断
	diagnostica di rete	network diagnostics	ネットワーク診断
	diagnostica PLC	PLC diagnostics	PC診断
	diagramma di flusso	flow chart	流れ図
	diagramma di flusso	flow chart	フローチャート
	diagramma di flusso del processo per controllo	process flow chart for control	管理工程図
	diagramma di flusso ricerca guasti	troubleshooting flowchart	トラブルシューティングフロー
	diagramma di sistema	system diagram	系統図
	diagramma di sviluppo	development chart	展開図
	diagramma funzione sequenziale	sequential function chart	シーケンシャルファンクションチャート
	diagramma ladder	ladder diagram	回路図
	diagramma ladder	ladder diagram	ラダー図
	diagramma originale	original diagram	原図
	diagramma sequenza	sequence diagram	シーケンス図
	diagramma temporale	timing chart	タイミングチャート
	diametro esterno	outer diameter	外径

	イタリア語	英語	日本語
D	diametro interno	inside diameter	内径
	differenza	difference	差分
	differenza colore	color difference	色差
	differenze	differences	差異
	differenziale	differential	差動
	differenziazione	differentiation	判定
	differenziazione di orientamento	differentiation of orientation	方向判別
	digitale	digital	デジタル
	dima per bulloni	bolt gauge	ネジゲージ
	dimensione	size	サイズ
	dimensione cella	cell size	セルサイズ
	dimensione dati	data size	データサイズ
	dimensione funzionale	practical size	実寸法
	dimensione simbolo	symbol size	シンボルサイズ
	dimensioni	dimensions	外形寸法
	dimensioni area di buffering	buffering area size	バッファリングエリアサイズ
	dimensioni di taglio pannello	panel cutting dimension	パネルカット寸法
	dimensioni file	file size	ファイル容量
	dinamo tachimetrica	tacho generator	タコジェネレータ
	dinamometro	dynamometer	動力計
	diodo	diode	ダイオード
	diodo assorbitore di sovratensione	surge absorbing diode	サージ吸収用ダイオード
	diodo laser	laser diode	レーザダイオード
	diodo Zener	zener diode	ツェナーダイオード
	Directory	directory	ディレクトリ
	directory attuale	current directory	カレントディレクトリ
	directory principale	root directory	ルートフォルダ
	direttiva macchine	Machinery Directive	機械指令
	direzione apertura	open direction	オープン指示
	direzione crescente indirizzo	address increasing direction	アドレス増加方向

	イタリア語	英語	日本語
D	direzione decrescente indirizzo	address decreasing direction	アドレス減少方向
	direzione di montaggio	mounting direction	取り付け方向
	direzione flangia motore	motor flange direction	モータフランジ方向
	Direzione negativa	negative direction	逆方向
	diritto industriale	industrial right	工業所有権
	Disabilita	Disable	禁止
	disabilita	disable	ディセーブル
	disabilita allarme di processo	Disable process alarm	プロセスアラーム禁止
	disattivazione rilevamento allarme	disable alarm detection	アラーム検出禁止
	disco applicabile	applicable disk	使用ディスク
	disco dati	data disk	データ ディスク
	disconnessione	disconnection	解列
	disconnessione filo	wire disconnection	断線
	discussione	discussion	検討
	disegno	drawing	描画する
	disegno di assemblaggio	assembly drawing	組立図
	disegno di layout	layout drawing	配置図
	disegno d'ingombro	outline drawing	外形図
	disegno produzione	production drawing	製作図
	disimballo	unpacking	開梱
	disinstallazione	uninstallation	アンインストール
	dispersione	dispersion	ばらつき
	display	display	ディスプレイ
	display BCD	BCD display	BCD表示
	dispositivo	device	デバイス
	dispositivo area trasmissione ciclica	cyclic transmission area device	マルチCPU間共有デバイス
	dispositivo argomento istruzione macro	macro instruction argument device	マクロ命令引数デバイス
	dispositivo bit	bit device	ビットデバイス
dispositivo completamento errore	error completion device	エラー完了デバイス	
dispositivo con batteria integrata	device with built-in battery	バッテリー組み込み機器	

	イタリア語	英語	日本語
D	dispositivo di accesso al modulo	module access device	ユニットアクセスデバイス
	dispositivo di alimentazione	power device	パワー素子
	dispositivo di avviamento a impulsi	impulse starter	インパルス スタータ
	dispositivo di collegamento	link device	リンクデバイス
	dispositivo di collegamento locale	local link device	ローカルリンクデバイス
	dispositivo di configurazione del sistema	system configuration device	システム構成機器
	dispositivo di puntamento	pointing device	ポインティングデバイス
	dispositivo di refresh	refresh device	リフレッシュデバイス
	dispositivo di refresh ingresso remoto	remote input refresh device	リモート入力リフレッシュデバイス
	dispositivo di segnalazione	annunciator	アナンシェータ
	dispositivo di trigger	trigger device	トリガデバイス
	dispositivo di visualizzazione	display device	ディスプレイデバイス
	dispositivo di visualizzazione digitale	digital display device	デジタル表示器
	dispositivo d'interblocco	interlock device	インタロック用デバイス
	dispositivo diretto	direct device	ダイレクトデバイス
	dispositivo direzione collegamento	link direct device	リンクダイレクトデバイス
	dispositivo divisore	indexing device	インデックス修飾デバイス
	dispositivo esterno	external device	外部機器
	dispositivo esterno	external device	交信相手機器
	dispositivo fittizio	dummy device	ダミーデバイス
	dispositivo funzionale	function device	ファンクションデバイス
	dispositivo globale	global device	グローバルデバイス
	dispositivo latch	latch device	ラッチデバイス
	dispositivo locale	local device	ローカルデバイス
	dispositivo modulo funzione intelligente	intelligent function module device	インテリジェント機能ユニットデバイス
	dispositivo parola	word device	ワードデバイス
	dispositivo parola doppia	double-word device	ダブルワードデバイス
	dispositivo visualizzazione digitale BCD	BCD digital display device	BCDデジタル表示器
disposizione pin	pin arrangement	ピン配置	
dissipazione termica	heat dissipation	放熱	

	イタリア語	英語	日本語
D	distanza	distance	距離
	distanza corsa per giro (AL)	travel distance per revolution (AL)	1回転あたりの移動量(AL)
	distanza di funzionamento	operating distance	作動距離
	distanza di rilevamento	detecting distance	検出距離
	distanza di spostamento posizione home	home position shift distance	原点シフト量
	distanza fissa	fixed-distance	距離設定型
	distanza massima tra hub e nodo	maximum distance between hub and node	ハブとノード最長距離
	distanza movimento intermittente	inching moving distance	インチング移動量
	distanza totale anello	loop overall distance	ループ総延長距離
	distorsione	distortion	ひずみ
	distributore	distributor	ディストリビュータ
	distributore di potenza	power distributor	配電盤
	distribuzione dei dati	data distribution	データ配分
	distribuzione I/O	I/O distribution	I/O分散
	distribuzione quantità di luce	light quantity distribution	光量分布
	divisore	index	インデックス
	dm	dm	デシメートル
	doccia d'aria	air shower	エアシャワー
	documento	document	ドキュメント
	dopo la scalatura	after scaling	スケージング後
	dopo trigger tracciato	after trace trigger	トレーストリガ後
	dopo/post trigger	after trigger/post-trigger	トリガ後
	doppia ampiezza	double amplitude	複振幅
	doppino intrecciato	twisted pair	ツイストペア
	doppio clic	double-click	ダブルクリック
	download	download	ダウンロード
driver di raccordo	cross-point driver	プラスねじ回し(プラスドライバー)	
driver motore passo passo	stepping motor driver	ステッピングモータドライバ	
durante l'esecuzione monitor	during monitor execution	モニタ実行中	
durante nuovo tentativo	during retry	リトライ中	

	イタリア語	英語	日本語
E	e	and	アンド
	eccesso conteggio nuovi tentativi	retry count excess	リトライ回数オーバー
	eccesso e carenza	overplus and shortage	過不足
	eco	echo	エコー
	editor	editor	エディタ
	editor libreria	library editor	ライブラリエディタ
	editor script	script editor	スクリプトエディタ
	effetto strisciante	wiping effect	ワイピング効果
	efficienza	efficiency	効率
	efficienza	efficiency	能率
	elaborazione apertura	open processing	オープン処理
	elaborazione blocco	lock processing	ロック処理
	elaborazione campionamento	sampling processing	サンプリング処理
	elaborazione chiusura	close processing	クローズ処理
	elaborazione colore	color processing	カラー処理
	elaborazione dati	data processing	データ処理
	elaborazione dati iniziale	Initial data processing complete	イニシャルデータ処理完了
	elaborazione di servizio	service processing	サービス処理
	elaborazione diretta	direct processing	ダイレクト処理
	elaborazione errore	error processing	異常処理
	elaborazione etichettatura	labeling processing	ラベリング処理
	elaborazione funzionamento\	operation processing	演算処理
	elaborazione iniziale	initial processing	イニシャル処理
	elaborazione marcatura	marking processing	マーキング処理
	elaborazione ordine	order processing	受注処理
	elaborazione programma	program processing	プログラム処理
	elaborazione refresh	refresh processing	リフレッシュ処理
	elaborazione scala colori	color shade-scale processing	カラー濃淡処理
elaborazione scala di grigi	Grayscale processing	グレー処理	
elaborazione subpixel	sub-pixel processing	サブピクセル処理	

	イタリア語	英語	日本語
E	elaborazione visualizzazione conteggio slot	slot count display processing	スロット数表示処理
	elemento	element	エレメント
	elemento dati tag	tag data item	タグデータ項目
	elemento di controllo principale	main control element	主制御素子
	elemento di ricezione della luce	light-receiving element	受光素子
	elemento di ripresa immagine	image pickup element	撮像素子
	elemento monitorato	monitored item	モニタアイテム
	elemento multiplex	multiplex element	マルチプレクス素子
	elemento pacchetto	Packet element	パケット構成要素
	elenco a discesa	pull-down list	プルダウンリスト
	elenco autodiagnostico	self-diagnostic list	自己診断一覧
	elenco blocchi	block list	ブロックリスト
	elenco blocchi funzione (BF)	function block (FB) list	ファンクションブロック (FB) 一覧
	elenco codici allarme	alarm code list	アラームコード一覧
	elenco codici errore	error code list	エラーコード一覧
	elenco contenuti progetto	project contents list	プロジェクト内容一覧
	elenco dati progetto	project data list	プロジェクトデータ一覧
	elenco dei dispositivi usati	list of used devices	デバイス使用リスト
	elenco dei processi	list of processes	工順表
	elenco dei punti di controllo	list of spot checks	チェックシート
	elenco dei segnali I/O	list of I/O signals	入出力信号一覧
	elenco dispositivi	device list	デバイス一覧
	elenco errori	error list	エラー履歴一覧
	elenco file di script	script file list	スクリプト一覧
	elenco funzioni	function list	機能一覧
	elenco informazioni prodotto	product information list	製品情報一覧
	elenco istruzioni	instruction list	命令一覧
	elenco memorie tampone	buffer memory list	バッファメモリー一覧
	elenco monitor programma	program monitor list	プログラム一覧モニタ
	elenco monitor programma interrupt	interrupt program monitor list	割込みプログラム一覧モニタ

	イタリア語	英語	日本語
E	Elenco Parametri Modulo Funzione Intelligente	Intelligent Function Module Parameter List	インテリジェント機能ユニットパラメーター一覧
	elenco percorso di connessione	connection path list	接続経路一覧
	elenco tipi di telaio	frame type list	フレームタイプ一覧
	elettrodo	electrode	電極
	elica vite a sfere	ball screw lead	ボールネジリード
	emettitore	emitter	エミッタ
	emissione laser	laser emission	レーザ発光
	emulatore	emulator	エミュレータ
	encoder	encoder	エンコーダ
	encoder	encoder	検出器
	encoder a impulsi	pulse encoder	パルスエンコーダ
	encoder assoluto	absolute encoder	アブソリュート検出器
	encoder assoluto	absolute encoder	アブソリュートエンコーダ
	encoder incrementale	incremental encoder	インクリメンタルエンコーダ
	encoder lineare	linear encoder	リニア エンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリーエンコーダ
	encoder rotativo	rotary encoder	ロータリエンコーダ
	encoder sincrono	synchronous encoder	同期エンコーダ
	encoder sincrono assoluto	Absolute synchronous encoder	アブソリュート同期エンコーダ
	encoder sincrono incrementale	incremental synchronous encoder	インクリメンタル同期エンコーダ
	Endian	endian	エンディアン
	energizzazione/accensione	energization/power ON	通電
	entalpia	enthalpy	エンタルピー
	entità	entity	エンティティ
	entro posizione di un giro (unità 1 impulso))	within one-revolution position (1 pulse unit)	1回転内位置 (1pulse単位)
	equalizzazione	equalizing	均等
equipaggiamento di trasferimento seriale collettore	manifold serial transfer equipment	マニホールドシリアル転送装置	
errore	error	異常	
errore	error	エラー	
errore circuito di sicurezza	safety circuit error	セーフティ回路異常	

	イタリア語	英語	日本語
E	Errore comando	error cancel command	エラー解除指令
	errore combinazione motore	Motor combination error	モータ組合せ異常
	errore di arrotondamento	rounding error	まるめ誤差
	errore di comunicazione dati	data communication error	データ交信異常
	errore di espulsione	ejection failure	排出ミス
	errore di programma	program error	プログラム異常
	errore di tracciamento	tracking error	トラッキング異常
	errore dispositivo di memorizzazione parametri	parameter storage device error	パラメータ記憶素子異常
	errore eccessivo	Error excessive	誤差過大
	errore ingresso analogico	analog input error	アナログ入力異常
	errore modulo base	base module error	ベースユニット異常
	errore modulo funzione intelligente	intelligent function module error	インテリジェント機能ユニット異常
	errore opzione	option error	オプション異常
	errore orientamento	orientation fault	オリエントミス
	errore parametro	parameter error	パラメータ異常
	errore password	password error	パスワード異常
	errore posizione	position error	位置誤差
	errore termico	thermal error	サーマル異常
	errore transistor freno	brake transistor error	ブレーキトランジスタ異常
	esadecimale	hexadecimal	16進数
	esadecimale ASCII	ASCII hexadecimal	ASCII16進数
	esecuzione	execute	実行
	esecuzione passo	step execution	ステップ実行
	esecuzione passo	step run	ステップラン
	esecuzione refresh	refresh execution	リフレッシュ実行
	esecuzione registrazione dati	Data logging execution	データロギング実行中
	esecuzione ripristino	restore executing	リストア実行中
	esecuzione salto	skip execution	スキップ実行
	esecuzione tracciato in corso	trace execution in progress	トレース実行中
	ESEGUI remoto	remote RUN	リモートRUN

	イタリア語	英語	日本語
E F	ESEGUI/STOP remoto	remote RUN/STOP	リモートRUN/STOP
	esempio di circuito di progettazione del sistema	system design circuit example	システム設計回路例
	esempio di guasto	fault example	トラブル事例
	esempio programma	program example	プログラム例
	espansione	piggyback	ピギーバック
	espansione	expand	膨張
	espansione bus	bus extension	バス延長
	espansione modulo principale per sistema di alimentazione elettrica ridondante	extension base module for redundant power supply system	電源二重化システム用増設ベースユニット
	esplosione	explosion	爆発
	esportazione	export	エクスポート
	estensimetro	strain gauge	歪ゲージ
	estensione	extension	拡張子
	estrazione	draw out	ドローアウト
	estruso	extrudate	押し出し
	Ethernet	Ethernet	イーサネット
	etichetta	label	ラベル
	evento errore	error occurring	エラー発生中
	fabbricazione	manufacture	製造
	fail-safe	fail-safe	フェイルセーフ
	fascio luminoso passante	thru beam	透過型
fase aperta	open phase	欠相	
fase invertita	reversed phase	逆相	
fase normale	normal phase	正相	
fatica del metallo	metal fatigue	金属疲労	
fattore esterno	external factor	外部要因	
feedback	feedback	フィードバック	
feedback condensatore	capacitor feedback	コンデンサ帰還	
feedback posizionamento	positioning feedback	位置フィードバック	
femmina (connettore)	female (connector)	メス(コネクタ)	
fenomeno di fluttuazione	surging phenomenon	サージ現象	

	イタリア語	英語	日本語
F	FeRAM, memoria ad accesso casuale ferroelettrica	FeRAM, ferroelectric random access memory	強誘電体メモリ
	fermo	stopper	ストッパ
	fermo tipo 1	stopper type 1	ストッパ式1
	ferrite	ferrite	フェライト
	fibra plastica	plastic fiber	プラスチックファイバ
	file	file	ファイル
	file commento dispositivo	device comment file	デバイスコメントファイル
	file CSP di sicurezza	safety CSP file	安全CSPファイル
	file di avvio	boot file	ブートファイル
	file di dati	data file	データ ファイル
	file di dati backup	backup data file	バックアップデータファイル
	file di definizione menu	menu definition file	メニュー定義ファイル
	file di memorizzazione dati dispositivo	device data storage file	デバイスデータ格納用ファイル
	file di programma	program file	プログラムファイル
	file di registrazione dati	data logging file	データロギングファイル
	file di registro	file register file	ファイルレジスタファイル
	file di script	script files	スクリプトファイル
	file di testo	text file	テキストファイル
	file d'immagine	image file	イメージファイル
	file parametri	parameter file	パラメータファイル
	file risultati registrazione dati	data logging result file	データロギング結果ファイル
	file tracciato campionamento	sampling trace file	サンプリングトレースファイル
	file valore dispositivo iniziale	initial device value file	デバイス初期値ファイル
	filettato	threaded	ネジ型
	filetto bobina	bobbin thread	下糸
	filo	wire	ワイヤー
	filo a doppino intrecciato	twisted pair wire	ツイストペア線
	filo di piombo	lead wire	リード線
	filo di piombo motore	motor lead wire	モータ用リード線
	filo fascio	bundle wire	束線

	イタリア語	英語	日本語
F	filo schermato	shielded wire	シールド線
	filo schermato intrecciato	twisted shielded wire	ツイストシールド線
	filtrazione	filtration	ろ過
	filtro	filter	フィルタ
	filtro antirumore	noise filter	ノイズフィルタ
	filtro dell'aria	air filter	エアフィルタ
	filtro dell'olio	oil filter	オイルフィルタ
	filtro di polarizzazione	polarizing filter	偏光フィルタ
	filtro di soppressione della sovratensione	surge voltage suppression filter	サージ電圧抑制フィルタ
	filtro rumore linea	line noise filter	ラインノイズフィルタ
	filtro rumore radio	radio noise filter	ラジオノイズフィルタ
	fine	End	最終
	fine corsa	stroke end	ストロークエンド
	fine singola	single end	シングルエンド
	finecorsa	stroke limit	ストロークリミット
	finecorsa	limit switch	リミットスイッチ
	finecorsa con luce al neon	limit switch with neon lamp	ネオンランプ付リミットスイッチ
	finecorsa hardware	hardware stroke limit	ハードウェアストロークリミット
	finecorsa inferiore	lower stroke limit	下限ストロークリミット
	finecorsa inferiore	lower limit switch	下限リミットスイッチ
	finecorsa per punto di avvicinamento	limit switch for near point	近点ドグ
	finecorsa software	software stroke limit	ソフトウェアストロークリミット
	finecorsa software -	Software limit -	ソフトウェアリミット-
	finecorsa software (inferiore)	software stroke limit (lower limit)	ソフトウェアストロークリミット下限値
	finecorsa software (superiore)	software stroke limit (upper limit)	ソフトウェアストロークリミット上限値
	finecorsa superiore	upper stroke limit	上限ストロークリミット
	finecorsa superiore	upper limit switch	上限リミットスイッチ
	finestra	window	ウィンドウ
	finestra di comunicazione dati	data communication frame	データ交信用フレーム
	finestra di dialogo	dialog box	ダイアログボックス

	イタリア語	英語	日本語
F	finestra di dialogo trova dispositivo	find device dialog box	デバイス検索ダイアログ
	finestra di modifica	edit box	エディットボックス
	finestra di testo	text box	テキストボックス
	finestra d'impostazione remota	remote setting box	遠隔設定箱
	finestra progetto	project window	プロジェクトウィンドウ
	finestra sovrapposizione	overlap window	オーバーラップウィンドウ
	finestra tastiera	key window	キーウィンドウ
	finestra video	video window	ビデオウィンドウ
	finitura e formatura	finishing and forming	仕上げ
	firewall	firewall	ファイアウォール
	firmware	firmware	ファームウェア
	fissaggio chip	chip mounting	チップ実装
	fissaggio di tenuta per installazione viti	holding fixture for screw installation	ネジ取付け用固定具
	fisso	stationary	静止
	fittizio	dummy	ダミー
	flag	flag	フラグ
	flag errore	error flag	エラーフラグ
	flip-flop	flip flop	フリップフロップ
	floppy disk utente	user floppy disk	ユーザ用フロッピーディスク
	fluorescente	fluorescent	蛍光灯
	flusso	flow	フロー
	flusso di lavoro	work flow	ワークフロー
	flusso segnale	signal flow	シグナルフロー
	flusso valvola	valve flow	バルブ流量
	flussometro	flow meter	流量計
	flussometro tipo ingranaggio ovale	oval gear type flow meter	オーバル歯車式流量計
	focalizzazione	focus	フォーカス
	fondente per brasatura	solder flux	はんだフラックス
	font	font	フォント
	fonte di alimentazione stabilizzata	stabilized power source	安定化電源

	イタリア語	英語	日本語
F	fonte luminosa	light source	光源
	foratura	piercing	ピアス加工
	forma	shape	形状
	forma treno di impulsi	pulse train form	パルス列形態
	formato	format	フォーマット
	formato di registrazione	recording format	記録フォーマット
	formato file	file format	ファイル形式
	formato immagine	image format	画像形式
	formato pacchetto	Packet format	パケットフォーマット
	formazione di rugiada	dew formation	結露
	formula di calcolo	calculation formula	計算式
	fornitura	supply	供給
	forno/cella d'essiccazione	drying oven/Kiln	乾燥炉
	foro a campana	bell-shaped hole	ダルマ穴
	foro di connessione	pinhole	ピンホール
	foro di fissaggio modulo	module fixing hole	ユニット固定穴
	foro di fissaggio modulo	module fixing hole	ユニット固定ネジ穴
	foro di montaggio	mounting hole	取り付け穴
	foro di montaggio modulo	module mounting hole	ユニット取付けネジ穴
	foro di sgancio	release hole	リリース穴
	foro di ventilazione	ventilating hole	通気孔
	foro d'installazione base	base installation hole	ベース取付け穴
	foro inclinato	slope pierce	スロープピアス
	fotoaccoppiatore	photocoupler	フォトカプラ
	fotocamera	camera	カメラ
	fototriac	phototriac	フォトトライアック
	franco fabbrica	ex-factory	出荷
	freno di sicurezza	safety brake	安全ブレーキ
	freno dinamico	dynamic brake	ダイナミックブレーキ
	freno elettromagnetico	electromagnetic brake	電磁ブレーキ

	イタリア語	英語	日本語
F	freno elettromagnetico motore	motor electromagnetic brake	モータ電磁ブレーキ
	freno rigenerativo	regenerative brake	回生ブレーキ
	freon	freon	フレオン
	frequenza	frequency	周波数
	frequenza angolare	angular frequency	角周波数
	frequenza di clock	clock frequency	クロック周波数
	frequenza di risonanza	resonance frequency	共振周波数
	frequenza di scansione	scanning frequency	走査周波数
	frequenza fusibile	fuse rating	ヒューズ定格
	frequenza impulsi	pulse frequency	パルス周波数
	frequenza in ingresso	input frequency	入力周波数
	frequenza portante	carrier frequency	キャリア周波数
	frequenza rumore	noise frequency	ノイズ周波数
	frequenzimetro analogico	analog frequency meter	アナログ周波数計
	fresa	cutter	カッター
	fresa rotativa	rotary cutter	ロータリーカッター
	fresatrice	milling machine	フライス盤
	fresatura	milling	ミーリング加工
	frizione	clutch	クラッチ
	frizione di livellamento	smoothing clutch	スムージングクラッチ
	frizione diretta	direct clutch	ダイレクトクラッチ
	funzionamento	operating	運転
	funzionamento	operation	動作
	funzionamento 4 quadranti	4-quadrant operation	4象限運転
	funzionamento commerciale	commercial operation	商用運転
	funzionamento di prova	test operation	テスト運転
	funzionamento di prova	test operation	テスト操作
	funzionamento di sicurezza	security operation	セキュリティ操作
	funzionamento esterno	external operation	外部運転
	funzionamento in parallelo	parallel run	パララン

	イタリア語	英語	日本語
F G	funzionamento in remoto	remote operation	リモート操作
	funzionamento intermittente	inching operation	インチング運転
	funzionamento inverter pronto	inverter operation ready	インバータ運転準備完了
	funzionamento JOG	JOG operation	JOG運転
	funzionamento master/slave	Master-slave operation	マスタスレーブ運転
	funzionamento modo programma	program mode operation	プログラムモード運転
	funzionamento mouse	mouse operation	マウス操作
	funzionamento online	online operation	オンライン操作
	funzionamento orientamento	orientation operation	オリエント運転
	funzionamento rete	network operation	ネットワーク運転
	funzionamento ritardo on	on-delay operation	オンディレイ動作
	funzionamento senza motore	motor-less operation	モータなし運転
	funzionamento velocità uguale	equal speed operation	揃速運転
	funzione	function	関数
	funzione	function	機能
	funzione aggiunta	added function	付加機能
	funzione di appartenenza	membership function	メンバーシップ関数
	funzione presa	socket function	ソケット関数
	funzione trigonometrica	trigonometric function	三角関数
	fuoco	fire	火災
	fuori controllo	out of control	管理外れ
	fuori tempo	time out	タイムアウト
	fusibile	fuse	ヒューズ
	fusibile a ritardo medio	medium time-lag fuse	ミディウムタイムラグヒューズ
	fusibile ad azione rapida	quick acting fuse	速断ヒューズ
	fusibile bruciato	fuse blown	ヒューズ断
	fusibile bruciato	blown fuse	ヒューズ溶断
	fuso orario	time zone	タイムゾーン
	galvanometrico	Galvano	ガルバノ
	galvanoscanner	Galvano scanner	ガルバノスキャナ

	イタリア語	英語	日本語
G	gancio	hook	かま
	gancio di collegamento modulo	module connecting hook	ユニット連結用フック
	gancio di fissaggio modulo	module fixing hook	ユニット固定用フック
	gancio, chiusura, sporgenza	hook, latch, projection	フック
	gap	gap	隙間
	gas al neon	neon gas	ネオンガス
	gas argon	argon gas	アルゴンガス
	gas di anidride carbonica	carbon dioxide gas	二酸化炭素ガス
	gas elio	helium gas	ヘリウムガス
	gas idrogeno	hydrogen gas	水素ガス
	gas inerte	inert gas	不活性ガス
	gas non corrosivi	noncorrosive gases	非腐食性ガス
	gas ossigeno	oxygen gas	酸素ガス
	gate	gate	ゲート
	gate array	gate array	ゲートアレー
	generatore di caratteri	character generator	キャラクタジェネレータ
	generatore di caratteri	character generator	キャラクタゼネレータ
	generatore d'impulsi	pulse generator	パルスジェネレータ
	generatore d'impulsi	pulse generator	パルス発生器
	gestione	handling	取り扱い
	gestione del sistema	system management	システム マネジメント
	gestione della produzione	production management	生産管理
	gestione della sicurezza	security management	セキュリティ管理
	gestione login	login management	ログイン管理
	gestione progetto	project management	プロジェクト管理
	gestione programma	schedule management	進捗管理
	gioco	backlash	バックラッシュ
	gioco ingranaggio	gear backlash	ギアバックラッシュ
	giravite	screwdriver	ドライバー
	giravite Philips	Phillips screwdriver	プラスドライバ

	イタリア語	英語	日本語
G	giro ad alta velocità	high speed revolution	高速回転
	giunzione	seam	縫い目
	goffrare	emboss	エンボス
	goffratura	embossing	エンボシング
	gomma al silicio	silicon rubber	シリコン ラバー
	gomma antivibrante	vibration-protective rubber	耐振動ゴム
	gomma uretanica	urethane rubber	ウレタンゴム
	gotico	gothic	ゴシック
	grado	degree	次数
	grado di recinzione	enclosure rating	保護構造
	graffa	clamp	クランプ
	grafico	graph	グラフ
	grafico tendenza	trend graph	トレンドグラフ
	grafico tendenza storica	historical trend graph	ヒストリカルトレンドグラフ
	grafico traccia monitor	monitor trace graph	モニタトレースグラフ
	grasso al silicio	silicon grease	シリコン グリス
	griglia	grid	グリッド
	gru	Crane	クレーン
	gruppo commenti	comment group	コメントグループ
	gruppo specificato	specified group	グループ指定
	guadagno	gain	ゲイン
	guadagno d'anello modello	Model loop gain	モデル制御ゲイン
	guadagno d'anello posizione	position loop gain	位置ループゲイン
	guadagno posizione	position gain	位置ゲイン
	guarnizione	gasket	ガスケット
	guarnizione cursore	wiper seal	ワイパーシール
	guasto	failure	故障
	guasto a massa	Ground fault	地絡
	guasto esterno	external failure	外部故障
	guasto hardware	hardware failure	ハードウェア異常

	イタリア語	英語	日本語
G I	guasto hardware	hardware failure	ハードウェア故障
	guasto ventola	fan fault	ファン故障
	guida	help	ヘルプ
	guida ricerca guasti	troubleshoot guidance	トラブルシュートガイダンス
	ha	ha	ヘクターール
	handshake	handshake	ハンドシェーク
	hub	hub	ハブ
	I/O con porta mappata	port-mapped I/O	ポートマップドI/O
	I/O di controllo	control I/O	コントロールI/O
	I/O mappato in memoria	memory-mapped I/O	メモリマップドI/O
	I/O remoto (RX, RY)	remote I/O (RX, RY)	リモート入出力(RX,RY)
	IC analogico	analog IC	アナログ集積回路
	IC digitale	digital IC	デジタルIC
	IC monolitico (MIC)	monolithic IC (MIC)	モノリシックIC
	IC, circuito integrato	IC, integrated circuit	集積回路
	imballaggio	packing	梱包
	imballaggio	packing	パッキン
	imbastitura	basting	しつけ
	imbracatura	harness	ハーネス
	immagine speculare	mirror image	ミラー反転
immunità dal rumore	noise immunity	ノイズ耐量	
Immunità sovracorrente EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	サージイミュニティ EN61000-4-5	
impedenza	impedance	インピーダンス	
impedenza carico	load impedance	負荷インピーダンス	
impilatore	stacker	スタッカー	
importazione	import	インポート	
importazione	import	読込み	
impostazione	setting	設定	
impostazione	set	セット	
impostazione comune	common setup	共通設定	

イタリア語	英語	日本語
impostazione contrasto	contrast setting	コントラスト調整
impostazione limitativa per dispositivo	restrictive setting for device	サブセット
impostazione modo di scansione	scan mode setting	スキャンモード指定
impostazione tempo di accelerazione/decelerazione fuori range	acceleration/deceleration time setting out of range	加減速時間設定範囲外
impostazione tempo di ritardo	delay time setting	ディレイ時間指定
impostazione/specifica n. passo	step No. specification/setting	ステップNo. 指定
impresa joint-venture	joint-ventured enterprise	合弁企業
impulso	pulse	パルス
impulso accumulato	accumulated pulse	溜りパルス
impulso avanzamento	feed pulse	フィードパルス
impulso feedback	feedback pulse	フィードバックパルス
impulso multifase	multi-phase pulse	多相パルス
impulso posizione	position pulse	位置パルス
In corso di inizializzazione	Initializing	イニシャライズ中
in linea	in line	インライン化
in posizione	in-position	インポジション
in unità di bit	in units of bits	ビット単位
in unità di parole	in units of words	ワード単位
incisione	incision	切目
incolla	paste	貼付
incongruenza	inconsistency	泣き別れ
incontro produzione e vendite	production & sales meeting	生販会議
incremento	increment	インクリメント
indicatore	mark	印字
indicatore	gauge	ゲージ
indicatore analogico	analog indicator	アナログ表示計
indicatore avvertimento emissione laser	laser emission warning indicator	レーザ放射警告灯
indicatore di carico	load meter	ロードメータ
indicatore di livello	level gauge	レベル計
indicatore pannello	panelmeter	パネルメータ

イタリア語	英語	日本語
indicatore simbolo	symbol mark	シンボルマーク
indicazione di chiusura	close indication	クローズ指示
indicazione fusibile bruciato	fuse blown indication	ヒューズ断表示
indicazione sprite	sprite indicate	スプライト表示
indicazione velocità limite (uscita durante velocità limite)	speed limit indication (output during speed limit)	スピードリミット表示(速度制限中出力)
indipendente	stand-alone	スタンドアロン
indirizzo	address	アドレス
indirizzo di montaggio modulo	Module mounting address	ユニット装着アドレス
indirizzo di rete	network address	ネットワークアドレス
indirizzo host	host address	ホストアドレス
indirizzo HP/indirizzo posizione Home	HP address/home position address	原点アドレス
indirizzo I/O	I/O address	I/Oアドレス
indirizzo IP privato	private IP address	プライベートIPアドレス
indirizzo IP router di default	default router IP address	デフォルトルータIPアドレス
indirizzo logo errori recenti	Latest error log address	エラー履歴最新アドレス
indirizzo memoria tampone	buffer memory address	バッファメモリアドレス
indirizzo nodo	node address	ノードアドレス
individuazione	individuation	個性化
indurimento	hardening	焼入れ
induttanza	inductance	インダクタンス
induttore	inductor	インダクタ
induzione elettromagnetica	electromagnetic induction	電磁誘導
inerzia	inertia	イナーシャ
inerzia media	medium inertia	中慣性
inerzia ultrabassa	ultra-low inertia	超低慣性
informazione	information	情報
informazione di connessione	connection information	コネクション情報
informazione di conversione reversibile programma etichette	label program reversible conversion information	ラベルプログラム可逆変換情報
informazione di conversione reversibile programmazione etichetta	label programming reversible conversion information	ラベルプログラミング可逆変換情報
informazione errore	error information	エラー情報

イタリア語	英語	日本語
informazione errore comune	common error information	エラー共通情報
informazione errore singolo	individual error information	エラー個別情報
informazione interruzione programma	program abort information	プログラムアボート情報
informazione modulo target password remota	remote password target module information	リモートパスワード対象ユニット情報
informazione routing	routing information	ルーティング情報
informazione scheda terminale remoto	remote terminal card information	リモートターミナルカード情報
informazioni aggiuntive per tipo base	additional information for base type	ベースタイプ追加情報
informazioni base	base information	ベース情報
informazioni dati monitor	monitor data information	モニタデータ情報
informazioni dettagliate modulo/informazioni dettagliate modulo	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	ユニット詳細情報
informazioni diagnostiche file	file diagnostic information	ファイル診断情報
informazioni dispositivo	device information	デバイス情報
informazioni divisore	index information	インデックス情報
informazioni gestione buffer anello	ring buffer management information	リングバッファ管理情報
informazioni hardware	hardware information	ハードウェア情報
informazioni interruttore DIP	DIP switch information	ディップスイッチ情報
informazioni marcatura	marking information	マーキング情報
informazioni modulo	module information	ユニット情報
informazioni pacchetto software	software package information	ソフトウェアパッケージ情報
informazioni sistema dispositivo di lavoro	work device system information	ワークデバイスシステム情報
informazioni su aggiornamento versione	version upgrade information	バージョンアップ予告情報
informazioni sulla versione	version information	バージョン情報
informazioni utente login	login user information	ログインユーザ情報
ingranaggi differenziali	differential gears	ディファレンシャルギア
ingranaggio	gear	ギア
ingranaggio elettronico	Electronic gear	電子ギア
ingresso accesso diretto	direct access input	ダイレクトアクセス入力
ingresso analogico	analog input	アナログ入力
ingresso cattura impulsi	pulse catch input	パルスキャッチ入力
ingresso contatore latch	latch counter input	ラッチカウンタ入力

イタリア語	英語	日本語
ingresso contatto	contact input	接点入力
ingresso digitale	digital input	デジタル入力
ingresso digitale a 16 bit	16-bit digital input	16ビットデジタル入力
ingresso diretto	direct input	ダイレクト入力
ingresso esterno	external input	外部入力
ingresso formato diagramma temporale	timing chart format input	タイミングチャート形式入力
ingresso funzione	function input	ファンクション入力
ingresso impulso	pulse input	パルス入力
ingresso inibito trigger	trigger inhibited input	トリガ禁止入力
ingresso pozzo	sink input	シンク入力
ingresso preset	preset input	プリセット入力
ingresso refresh	refresh input	リフレッシュ入力
ingresso remoto	remote input	リモート入力
ingresso scorretto	incorrect input	誤入力
ingresso selezione programma	program selection input	プログラム切換入力
ingresso senza contatto	non-contact input	無接点入力
ingresso sorgente	source input	ソース入力
ingresso treno d'impulsi	pulse train input	パルス列入力
ingresso/uscita	input/output	入出力
inibizione scrittura parametri	Parameter writing inhibit	パラメータ書込み禁止
inizializzazione	initialization	初期化
inizio/fine disp. locale	Local dev. start/end	ローカルデバイス先頭/最終
innescato	triggered	トリガ発生
inquinamento	pollution	汚染
inseguitore	follower	従節
inserimento commento	comment input	コメント入力
inserimento condizione dati dispositivo	device data condition entry	デバイスデータ条件指定
inserimento dati	data input	データインプット
inserimento tastiera	keyboard entry	キーボード入力
inserimento titolo stampa	print title entry	プリントタイトル登録

イタリア語	英語	日本語
inserto	insert	挿入
installazione	install	インストール
installazione	installation	据付
installazione	installation	設置
installazione	installation	取付け
intaglio	calf	カーフ
integrato	built-in	内蔵
intelligente	Intelligent	インテリ
intensità	intensity	明度
interblocco	interlock	インタロック
interblocco freno dinamico	Dynamic brake interlock	ダイナミックブレーキインタロック
interfaccia	interface	インターフェース
interfaccia Centronics	Centronics interface	セントロニクスインタフェース
interfaccia I/O pozzo	sink I/O interface	シンク入出力インタフェース
interfaccia I/O sorgente	source I/O interface	ソース入出力インタフェース
interfaccia lato PC	PC side I/F	パソコン側I/F
interfaccia lato PLC	PLC side I/F	シーケンサ側I/F
interfaccia ottica	optical interface	光インタフェース
interfaccia parallela	parallel interface	パラレルインタフェース
interfaccia seriale	serial interface	シリアルインタフェース
interfaccia termistore motore	motor thermistor interface	モータサーミスタインタフェース
interfaccia uomo macchina	man-machine interface	マンマシンインタフェース
interferenza	interference	相互干渉
interferenza rumore	noise interference	ノイズ干渉
interferometro laser	laser interferometer	レーザー干渉計
Internet	internet	インターネット
interpolatore	interpolator	インタポレータ
interpolazione circolare	circular interpolation	円弧補間
interpolazione elicoidale	Helical interpolation	ヘリカル補間
interrogazione	inquiry	引合

イタリア語	英語	日本語
interrogazione ciclica	polling	ポーリング
interrupt	interrupt	中断
interrupt	interrupt	割り込み
interrupt intelligente	intelligent interrupt	インテリジェント割り込み
interrupt sincrono CPU multipla	multiple CPU synchronous interrupt	マルチCPU間同期割り込み
interrupt sincrono trasmissione ciclica	cyclic transmission synchronous interrupt	サイクリック伝送同期割り込み
interruttore a camme	cam - operated switch	カムスイッチ
interruttore a diodi	diode switch	ダイオードスイッチ
interruttore a pulsante	push-button switch	押ボタンスイッチ
interruttore a sfioramento	touch switch	タッチスイッチ
interruttore a tempo	time switch	タイムスイッチ
interruttore a uomo morto	deadman switch	デッドマンスイッチ
interruttore automatico	no fuse breaker	ノーヒューズ遮断器
interruttore automatico	no fuse breaker	ノーヒューズブレーカ
interruttore cavo	lead switch	リードスイッチ
interruttore codice tasti	key code switch	キーコードスイッチ
interruttore d'emergenza	emergency switch	緊急スイッチ
interruttore di accesso	access switch	アクセススイッチ
interruttore di avvio	start-up switch	起動スイッチ
interruttore di bypass ottico	optic bypass switch	光バイパススイッチ
interruttore di calibrazione termistore	thermistor calibration switch	サーミスタ校正状態切換スイッチ
interruttore di cambio n. stazione	change station No. switch	局番切り換えスイッチ
interruttore di commutazione bus	bus switching switch	バス切換えスイッチ
interruttore di funzionamento a due mani	two-hand operation switch	両手操作スイッチ
interruttore di impostazione avvio	start-up setting switch	起動設定スイッチ
interruttore di livello	level switch	レベルスイッチ
interruttore di preparazione al funzionamento	operation preparation switch	運転準備スイッチ
interruttore di prossimità	proximity switch	近接スイッチ
interruttore di protezione	protect switch	プロテクトスイッチ
interruttore di protezione con un interblocco	guard switch with an interlock	ロック機構付ドアスイッチ

イタリア語	英語	日本語
interruttore di protezione del sistema	system protect switch	システムプロテクトスイッチ
interruttore di reset	reset switch	リセットスイッチ
interruttore di selezione del canale	channel selection switch	チャンネル選択スイッチ
interruttore di selezione resistore terminale	terminating resistor selection switch	終端抵抗選択スイッチ
interruttore digitale	digital switch	デジタルスイッチ
interruttore d'impostazione condizione	condition setting switch	条件設定スイッチ
interruttore d'impostazione ID collegamento	link ID setting switch	リンクID設定スイッチ
interruttore d'impostazione ingresso avvio	start-up input setting switch	起動入力設定スイッチ
interruttore d'impostazione n. stazione	station No. setting switch	局番設定スイッチ
interruttore d'impostazione numero canale	channel number setting switch	チャンネルNo.設定スイッチ
interruttore d'impostazione resistore terminale	terminating resistor setting switch	終端抵抗設定スイッチ
interruttore DIP	DIP switch	ディップスイッチ
interruttore elettromagnetico	electromagnetic switch	電磁開閉器
interruttore flex	flex switch	フレックス スイッチ
interruttore funzione intelligente	intelligent function switch	インテリジェント機能スイッチ
interruttore girevole	rotating switch	回転スイッチ
interruttore hardware	hardware switch	ハードウェアスイッチ
interruttore impostazione modo	mode setting switch	モード設定スイッチ
interruttore impostazioni ingresso analogico	analog input setting switch	アナログ入力設定スイッチ
interruttore impostazioni uscita analogica	analog output setting switch	アナログ出力設定スイッチ
interruttore ingresso BCD	BCD input switch	BCD入力スイッチ
interruttore ingresso digitale BDC	BCD digital input switch	BCDデジタル入力スイッチ
interruttore manuale	manual switch	手動スイッチ
interruttore modo reset	reset mode switch	リセットモードスイッチ
interruttore modulo funzione intelligente	intelligent function module switch	インテリジェント機能ユニットスイッチ
interruttore multipolare	polyswitch	ポリスイッチ
interruttore offline	offline switch	オフラインスイッチ
interruttore principale	main switch	主スイッチ
interruttore protezione scrittura	write protect switch	ライトプロテクトスイッチ
interruttore simulazione	simulation switch	シミュレーションスイッチ

イタリア語	英語	日本語
interruttore software	software switch	ソフトウェアスイッチ
interruttore TEST	TEST switch	テストスイッチ
interruttore tubo fotoelettrico	photoelectric tube switch	光電管スイッチ
intervallo	frame	フレーム
intervallo di scansione	scan interval	スキャン間隔
intervallo pezzo	workpiece interval	ワーク間隔
intestazione	Header	ヘッダ
intestazione	header	ヘッダ部
intestazione file	file header	ファイルヘッダ
intestazione unità	drive heading	ドライブ見出し文
intuitivo	easy-to-see	見やすい
invecchiamento	aging	エージング
inventario	inventory	在庫
inventario a lungo termine	long-term inventory	滞留在庫
inventario appropriato	appropriate inventory	適正在庫
inventario finale	ending inventory	期末在庫
inventario funzionale	practical inventory	実在庫
inventario in eccesso	excessive inventory	過剰在庫
inventario iniziale	initial inventory	期首在庫
inventario sicurezza	safety inventory	安全在庫
inverter	inverter	インバータ
inverter in funzione	inverter running	インバータ運転中
inverter tiristore	thyristor inverter	サイリスタインバータ
inverter transistor	transistor inverter	トランジスタインバータ
inverter trifase	three-phase inverter	3相インバータ
invertire	invert	反転
investimento equipaggiamento	equipment investment	設備投資
invia/ricevi	send/receive	送受信
invio	send	送信
isolamento	isolation	アイソレーション

イタリア語	英語	日本語
isolamento	insulation	絶縁
isolamento fotoaccoppiatore	photocoupler isolation	フォトカプラ絶縁
isolamento relè	relay insulation	リレー絶縁
isolamento trasformatore	transformer isolation	トランス絶縁
isolatore	isolator	アイソレーター
ispettore	inspector	検査員
ispezione brasatura	solder inspection	はんだ検査
ispezione campionatura	sampling inspection	抜取検査
ispezione comune	joint inspection	立会い検査
ispezione dei materiali in arrivo	inspection of in-coming materials	受入検査
ispezione di sicurezza	safety inspection	安全検査
ispezione di spedizione	shipping inspection	出荷検査
ispezione distruttiva	destructive inspection	破壊検査
ispezione in ricezione	receiving inspection	購入検査
ispezione merci reali	actual goods inspection	現品調査
ispezione periodica	periodic inspection	定期点検
ispezione totale	whole inspection	全数検査
ispezione umettatura	wettability inspection	ぬれ性検査
ispezione visiva	visual inspection	目視検査
isteresi	hysteresis	応差距離
isteresi	hysterisis	ヒステリシス
istruzione	statement	ステートメント
istruzione ASCII	ASCII instruction	アスキー命令
istruzione avvio tavola (IPPSTR1(P))	Table start instruction (IPPSTR1(P))	テーブル始動命令(IPPSTR1(P))
istruzione chiamata programma subroutine	subroutine program call instruction	サブルーチンプログラムコール命令
istruzione commento	comment statement	コメントステートメント
istruzione commutazione blocco	block switching instruction	ブロック切替え命令
istruzione comunicazione presa	socket communication instruction	ソケット通信用命令
istruzione controllo di processo	Process control instruction	プロセス制御命令
istruzione controllo master	master control instruction	マスタコントロール命令

イタリア語	英語	日本語
istruzione controllo programma	program control instruction	プログラム制御用命令
istruzione data link	data link instruction	データリンク用命令
istruzione dedicata collegamento	link dedicated instruction	リンク専用命令
istruzione dedicata modulo funzione intelligente	intelligent function module dedicated instruction	インテリジェント機能ユニット専用命令
istruzione dedicata per bus alta velocità CPU multipla	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	マルチCPU間高速バス対応専用命令
istruzione dedicata sistema CPU multipla	multiple CPU system dedicated instruction	マルチCPUシステム専用命令
istruzione dedicata trasmissione alta velocità CPU multipla	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	マルチCPU間高速通信専用命令
istruzione dedicata trasmissione CPU multipla	multiple CPU transmission dedicated instruction	マルチCPU間通信専用命令
istruzione di controllo dati	data control instruction	データ制御命令
istruzione di controllo stato esecuzione programma	program execution status check instruction	プログラム実行状態チェック命令
istruzione di elaborazione bit	bit processing instruction	ビット処理命令
istruzione di elaborazione dati	data processing instruction	データ処理命令
istruzione di elaborazione diretta	direct processing instruction	ダイレクト処理命令
istruzione di impostazione al momento della registrazione dati	At the time of data logging set instruction	データロギングセット命令実行時
istruzione di lettura valore impulso misurato (ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	パルス測定値読出し命令(ICPLSRD1(P))
istruzione di refresh	refresh instruction	リフレッシュ命令
istruzione di refresh batch memorie tampone	buffer memory batch refresh instruction	バッファメモリー括リフレッシュ命令
istruzione di rotazione	rotation instruction	ローテーション命令
istruzione di scrittura valore limite inferiore/superiore contatore ad anello (ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	リングカウンタ上下限値書込み命令(ICRNGWR1(P))
istruzione di scrittura valore preset (ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	プリセット値書込み命令(ICPREWR1(P))
istruzione di trasferimento dati	data transfer instruction	データ転送命令
istruzione diramazione programma	program branch instruction	プログラム分岐命令
istruzione diramazione puntatore	pointer branch instruction	ポインタ分岐命令
istruzione funzionamento tavola	table operation instruction	テーブル操作命令
istruzione funzione comunicazione presa	socket communication function instruction	ソケット通信機能用命令
istruzione I	I statement	Iステートメント
istruzione impostazione registrazione dati	data logging set instruction	データロギングセット命令
istruzione inserimento matrice	Matrix input instruction	マトリクス入力命令
istruzione lettura contatore valore latch (ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))
istruzione messaggio utente	User message instruction	ユーザメッセージ命令

イタリア語	英語	日本語
istruzione modulazione d'ampiezza impulso	Pulse width modulation instruction	パルス幅変調命令
istruzione modulo data link	data link module instruction	データリンクユニット命令
istruzione operazione aritmetica BCD	BCD arithmetic operation instruction	BCD算術演算命令
istruzione operazione dati	data operation instruction	データ操作命令
istruzione refresh collegamento	link refresh instruction	リンクリフレッシュ用命令
istruzione registrazione esecuzione programma bassa velocità	program low-speed execution registration instruction	プログラム低速実行登録命令
istruzione sequenza	sequence instruction	シーケンス命令
istruzione spostamento	shift instruction	シフト命令
istruzione uscita impulsi	Pulse output instruction	パルス出力命令
istruzioni di accesso alla memoria tampone	buffer memory access instruction	バッファメモリアクセス命令
istruzioni per l'uso	operation instructions	作業指導書
jack	jack	ジャッキ
(kg)	kg	キログラム
km	km	キロ
ladder	ladder	ラダー
lampada	lamp	ランプ
lampada a incandescenza	incandescent lamp	白熱ランプ
lampada alogena	halogen lamp	ハロゲンランプ
lampada potenza	power lamp	パワーランプ
lappatura	lapping	ラッピング
larghezza	width	幅
larghezza carattere	character width	文字幅
larghezza linea	line width	線幅
larghezza pin	pin width	ピン幅
larghezza scalatura	scaling width	スケーリング幅
larghezza scheda	board width	板幅
laser	laser	レーザー
laser guida	guide laser	ガイドレーザ
laser semiconduttore	semiconductor laser	半導体レーザ
lastra di silicio	silicon wafer	シリコンウェーハ

	イタリア語	英語	日本語
L	latch	latch	ツメ
	latch	latch	ラッチ
	latch batteria quasi scarica	battery low latch	バッテリー低下ラッチ
	latch stato	status latch	ステータスラッチ
	lato carico	load side	機械端
	lato cliente	client side	クライアント側
	lato connessione	connecting side	コネクタ側
	lato di ascolto	listening side	リッスン側
	lato impostazione	set side	セット側
	lato server	server side	サーバ側
	lavorazione a creatore	hob processing	ホブ加工
	lavorazione finale	end processing	エンド処理
	lavoro	work	ワーク
	lavoro di debug	debug work	デバッグ作業
	layout	layout	レイアウト
	layout pin	pin layout	ピン配列
	lead time	lead time	リードタイム
	legame	bond	接着剤
	leggi da PLC	Read from PLC	PC読出
	leggi dati tracciato da PLC	Read trace data from PLC	トレースデータPC読出
	leggi intervallo di servizio modulo	reads module service interval	ユニットサービス間隔読出
	lente collimatore	collimator lens	コリメートレンズ
	lente ricevitore	receiver lens	受光レンズ
	lente trasmettitore	transmitter lens	投光レンズ
	lenti obiettivo	objective lens	対物レンズ
	lesione	injury	ケガ
	lettore di schede	card reader	カードリーダー
	lettura	read out	読み出し
lettura casuale	random read	ランダム読出し	
lettura informazioni file/directory	directory/file information read	ディレクトリ・ファイル情報読出し	

イタリア語	英語	日本語
lettura modulo	module read	ユニット読出
lettura nome modello modulo	module model name read	ユニット形名読出し
lettura stato utilizzo memoria	memory usage status read	メモリ使用状態読出し
lettura tabella informazioni file	file information table read	ファイル情報一覧読出し
lettura/scrittura dati file	file data read/write	ファイル内容読出し/書込み
leva di montaggio modulo	module mounting lever	ユニット装着用レバー
licenza	license	ライセンス
limite coppia analogica	analog torque limit	アナログトルク制限
limite di coppia	torque limit	トルク制限
limite di probabilità	limit of probability	確率限界
limite di tempo	time limit	タイムリミット
limite inferiore allarme di processo	Process alarm lower lower limit	プロセスアラーム下下限
LIMITE INFERIORE SCALATURA	SCALING LOWER LIMIT	スケーリング下限
limite inferiore superiore allarme di processo	Process alarm upper lower limit	プロセスアラーム上下限
limite inferiore/basso	lower limit/bottom limit	下限
limite superiore allarme di processo	Process alarm upper upper limit	プロセスアラーム上上限
limite superiore inferiore allarme di processo	Process alarm lower upper limit	プロセスアラーム下上限
LIMITE SUPERIORE SCALATURA	SCALING UPPER LIMIT	スケーリング上限
linea	line	回線
linea centrale	center line	センターライン
linea centrale	center line	中心線
linea comune	common line	コモン線
linea di assemblaggio	assembly line	組立ライン
linea di produzione	production line	生産ライン
linea di saldatura	weld line	ウエルドライン
linea di scansione	scan line	走査線
linea guida	guide line	ガイドライン
linea ideale	ideal line	理想直線
linea pubblica generale	general public line	一般公衆回線
linea segnale analogico	analog signal line	アナログ信号線

イタリア語	英語	日本語
linea spessa	thick line	太線
linea tratteggiata	dashed line	破線
linearità	linearity	直線性
linearità coppia	torque linearity	トルク直線性
linearizzare	linearize	リニアライズ
linee rette	straight lines	直線
linguaggio controllore programmabile	programmable controller language	シーケンサ言語
linguaggio di programmazione	programming language	プログラミング言語
linguaggio di programmazione	programming language	プログラム言語
linguaggio mnemonico	mnemonic language	ニーモニック言語
linguaggio simboli relè	relay symbol language	リレーシンボル語
linguaggio simbolico logica	logic symbolic language	ロジックシンボリック語
linguaggio supporto meccanico	mechanical support language	メカサポート言語
linguaggio testo strutturato	structured text language	ストラクチャードテキスト言語
linguetta di montaggio	mounting tab	取付けツメ
liquido batteria	battery fluid	バッテリー液
liscio/uniforme	smooth/even	平滑
lista	list	一覧
lista	list	使用一覧
lista stock in uscita	outgoing stock list	出庫伝票
litio	lithium	リチウム
livello	level	水準
livello	level	レベル
livello acqua	water level	水位
livello computer	computer level	コンピュータレベル
livello di funzionamento prevenzione stallo	stall prevention operation level	ストール防止動作レベル
livello di gestione	management level	管理水準
livello fiduciario	fiduciary level	受信レベル
livello funzionamento	operating level	動作レベル
livello pressione sonora	sound pressure level	音圧レベル

	イタリア語	英語	日本語
L M	locale	local	ローカル
	localizzazione	localization	現地化
	log	jog	ジョグ
	Logaritmo naturale	natural logarithm	自然対数
	logica	logic	ロジック
	logica cablata	hard-wired logic	ハードワイヤードロジック
	logica negativa	negative logic	ネガティブラジック
	logica negativa	negative logic	負論理
	logica positiva	positive logic	正論理
	login	login	ログイン
	logotipo	logotype	ロゴマーク
	logout	logout	ログアウト
	loopback	loop back	ループバック
	lotto	lot	ロット
	LSI personalizzato	custom LSI	カスタムLSI
	lubrificazione a olio	oil lubrication	油潤滑
	luce ambiente	ambient light	使用周囲照度
	lunghezza	length	長さ
	lunghezza	Length	レンジス
	lunghezza bit di arresto	stop bit length	ストップビット長
	lunghezza codice	code length	コード長
	lunghezza dati	data length	データ長
	lunghezza di avvicinamento	approach length	助走長
	lunghezza d'onda	wavelength	波長
	lunghezza fissa	Fixed length	固定長
	lunghezza lamiera	Sheet length	シート長
	lunghezza segmento	segment length	セグメント長
	lunghezza variabile	Variable length	可変長
	luogo	Locus	軌跡
	m	m	メートル

	イタリア語	英語	日本語
M	macchina host	host machine	ホスト機器
	macchinario	machinery	加工機
	macchinario	machinery	機械装置
	magazzino	warehousing	入庫
	magnete	magnet	磁石
	magnete permanente	permanent magnet	永久磁石
	magnetico	magnetic	磁気
	malfunzionamento	malfunction	誤動作
	manager	manager	管理者
	manager del sistema	system manager	システム管理者
	mancante	missing	欠測
	mancante	missing	欠落
	mancata corrispondenza uscita	mismatch output	不一致出力
	mandrino	spindle	主軸
	manometro	pressure gauge	圧力計
	mantieni circuito in tensione	keep alive circuit	キープ アライブ回路
	mantieni output	hold output	保持出力(ホールド出力)
	mantissa	mantissa	仮数部
	manuale	manual	マニュアル
	manuale d'acquisto	purchase manual	購買マニュアル
	manuale di riferimento	reference manual	リファレンスマニュアル
	manuale istruzioni	instruction manual	取扱説明書
	manuale operativo	operating manual	オペレーティングマニュアル
	manuale per l'uso	manual for operation	作業手順書
	manuale progetto	design manual	設計マニュアル
	manuale utente	user's manual	ユーザーズマニュアル
	manutenzione	maintenance	点検
	manutenzione	maintenance	メンテナンス
marcatatura campione	sample marking	サンプル印字	
marcatatura pallet	palette marking	パレット印字	

	イタリア語	英語	日本語
M	margin	margin	マージン
	margin d'errore	margin of error	誤差
	margin rumore	noise margin	ノイズマージン
	martello	hammer	ハンマー
	martello di gomma	rubber hammer	ゴムハンマー
	maschera	jig	ジグ(治具)
	maschera subnet	subnet mask	サブネットマスク
	mascherina	faceplate	フェースプレート
	mascherina pop-up	pop-up faceplate	ポップアップフェースプレート
	mascherina tag stato	status tag faceplate	ステータスタグフェースプレート
	maschiatura	tapping	タップ加工
	maschiatura asincrona	tap hole	タップ穴
	maschiatura piastra	tap plate	タップ板
	massa	mass	質量
	master	master	親局
	master componente	component master	構成マスター
	master/slave	Master:slave	マスタースレーブ
	materia prima	raw material	原材料
	materiale	material	材質
	materiale	material	材料
	materiale viscoso	viscous material	粘性体
	matrice attiva	active matrix	アクティブマトリックス
	meccanismo di protezione delle dita	finger protection mechanism	フィンガープロテクト機構
	meccanismo di sicurezza	safety mechanism	安全機構
	meccanismo servo, controllore servo	servo-mechanism, servo-controller	サーボ機構
	media	averaging	平均
	media ponderata	weighting average	重み付き平均
	mediano	median	メディアン
	megger	megger	メガー
	memoria	memory	メモリ

	イタリア語	英語	日本語
M	memoria backup	backup memory	バックアップメモリ
	memoria cache	cache memory	キャッシュメモリ
	memoria cache programma	program cache memory	プログラムキャッシュメモリ
	memoria condivisa CPU multipla	multiple CPU shared memory	マルチCPU間共有メモリ
	memoria dati	data memory	データメモリ
	memoria di programma	program memory	プログラムメモリ
	memoria di sistema	system memory	システムメモリ
	memoria dinamica, DRAM	dynamic memory, DRAM	ダイナミックメモリ
	memoria dispositivo	device memory	デバイスメモリ
	memoria flash	flash memory	フラッシュメモリ
	memoria flusso segnale	signal flow memory	シグナルフローメモリ
	memoria font	font memory	フォントメモリ
	memoria statica	static memory	スタティックメモリ
	memoria tampone	buffer memory	バッファメモリ
	memoria trasmissione alta velocità CPU multipla	multiple CPU high speed transmission memory	マルチCPU間高速通信メモリ
	memoria unità	drive memory	ドライブメモリ
	memorizzazione dati nella scheda di memoria SD	Data storage in SD memory card	データロギングSDメモリカード転送中
	memorizzazione file	file storage	ファイル格納
	memorizzazione livello di picco	peak hold	ピークホールド
	menu	menu	メニュー
	menu a tendina	drop-down menu	ドロップダウンメニュー
	menu a tendina	pull-down menu	プルダウンメニュー
	menu contrasto	Contrast menu	コントラスト調整メニュー
	menu d'avvio	start menu	スタートメニュー
	menu di cancellazione dispositivi	device clear menu	デバイスクリアメニュー
	menu di conferma impostazione clock	clock setting confirmation menu	時計設定確認メニュー
	menu di conferma test dispositivo	device test confirmation menu	デバイステスト確認メニュー
	menu di conferma test memoria tampone	buffer memory test confirmation menu	バッファメモリテスト確認メニュー
menu di monitoraggio memoria tampone	buffer memory monitor menu	バッファメモリモニタメニュー	
menu di selezione dispositivo	Device select menu	デバイス選択メニュー	

	イタリア語	英語	日本語
M	menu di selezione formato inserimento indirizzo memoria tampone	buffer memory address input format selection menu	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー
	menu di selezione visualizzazione commento dispositivo	device comment display selection menu	デバイスコメント表示選択メニュー
	menu di specifica indirizzo memoria tampone	buffer memory address specification menu	バッファメモリアドレス指定メニュー
	menu d'impostazione	setup menu	セットアップメニュー
	menu d'impostazione clock	clock setting menu	時計設定メニュー
	menu d'impostazione modulo	module setting menu	ユニット設定メニュー
	menu elenco errori	error list menu	エラー履歴一覧メニュー
	menu funzione	function menu	ファンクションメニュー
	menu informazioni errore	error information menu	エラー情報メニュー
	menu informazioni errore comune	common error information menu	エラー共通情報メニュー
	menu informazioni errore singolo	individual error information menu	エラー個別情報メニュー
	menu logo errori	error log menu	エラー履歴メニュー
	menu opzionale	option menu	オプションメニュー
	menu pop-up	popup menu	ポップアップメニュー
	menu reset errore	error reset menu	エラー解除メニュー
	menu ripristinato dello stato di inibizione pop-up	Pop-up inhibit status resumed menu	ポップアップ禁止状態解除メニュー
	menu selezione reset errore	error reset selection menu	エラー解除選択メニュー
	menu test dispositivo	device test menu	デバイステストメニュー
	merci pericolose	dangerous goods	危険物
	merci reali	actual goods	現品
	merge	merge	結合
	messa a terra	grounding	接地
	messa a terra comune	common grounding	共通接地
	messa a terra condivisa/comune	shared grounding/joint grounding	共用接地
	messa a terra di tipo	D-type grounding	D種接地
	messa in corto circuito	short-circuiting	短絡
	messaggi d'errore	error messages	エラーメッセージ
	messaggio	message	メッセージ
	MESSAGGIO UTENTE	USER MESSAGE	ユーザメッセージ
	metallo ferroso	ferrous metal	磁性金属

	イタリア語	英語	日本語
M	metallo stampato	mold-pressed metal	プレス成形金属
	metallo, oggetto metallico	metal, metal object	金属
	metodo a diodi	diode method	ダイオード方式
	metodo accelerazione/decelerazione	acceleration/deceleration method	加減速方式
	metodo apertura	open method	オープン方式
	metodo assoluto	absolute method	アブソリュート方式
	metodo cablaggio comune	wiring method for common	コモン方式
	metodo camme	cam method	カム方式
	metodo ciclo limite	limit cycle method	リミットサイクル法
	metodo con incremento	increment method	インクリメント方式
	metodo di controllo a impulsi	pulse control method	パルス制御方法
	metodo di controllo fuori portata	control method out of range	制御方式設定範囲外
	metodo di fermo	stopper method	ストップ停止式
	metodo di programmazione	programming method	プログラミング方法
	metodo di scansione	scanning method	スキャン方式
	metodo di taglio	cutting method	メス方式
	metodo generazione ioni	ion generation method	イオン発生方式
	metodo incrementale	incremental method	インクリメンタル方式
	metodo interpolazione lineare	linear interpolation method	直線補間
	metodo Manchester	Manchester method	マンチェスタ方式
	metodo risposta passo	step response method	ステップ応答法
	metodo token ring	token ring method	トークンリング方式
	metodo ultimo a entrare primo a uscire [metodo LIFO]	last in, first out method [LIFO method]	後入先出法
	metodo varistore	varistor method	バリスタ方式
	mg	mg	ミリグラム
	micro QR	micro QR codes	マイクロQRコード
	microcomputer	microcomputer	マイコン
	millisecondi	millisecond	ミリ秒
	misuratore di potenza laser	laser power meter	レーザパワーメータ
	misurazione	measurement	測定

	イタリア語	英語	日本語
M	misurazione corrente di ioni	ion current measurement	イオン電流測定
	misurazione del passo	pitch measurement	ピッチ測定
	misurazione dimensione	dimension measurement	寸法測定
	misurazione eccentricità	eccentricity measurement	偏心測定
	misurazione reale	actual measurement	実測
	misurazione tempo accumulazione sequenza	sequence accumulation time measurement	シーケンス蓄積時間測定
	misurazione tempo di scansione	scan time measurement	スキャンタイム測定
	misurazione vibrazioni	vibration measurement	振れ測定
	misure antirumore	measures against noise	ノイズ対策
	misure d'emergenza	emergent measures	応急措置
	misure di sicurezza	safety measures	安全対策
	mm	mm	ミリメートル
	modello	Model	型式
	modello	model	形名
	modello	model	機種
	modello	template	テンプレート
	modello	pattern	パターン
	modello alta performance QCPU	High Performance model QCPU	ハイパフォーマンスモデルQCPU
	modello base QCPU	Basic model QCPU	ベーシックモデルQCPU
	modello bit	bit pattern	ビットパターン
	modello goffratura	embossment pattern	エンボス模様
	modello maschera sub-net/modello maschera subnet	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	サブネットマスクパターン
	modello standard	standard model	スタンダードモデル
	modello universale	universal model	ユニバーサルモデル
	modello universale QCPU	Universal model QCPU	ユニバーサルモデルQCPU
	modem	modem	モデム
	modifica	edit	編集
	modifica attributo file	file attribute change	ファイル属性変更
	modifica data di creazione file	file creation data modification	ファイル作成日時変更
	modifica dispositivo	edit device	デバイス編集

	イタリア語	英語	日本語
M	modifica divisore	index modification	インデックス修飾
	modifica il numero dei punti dispositivo	change number of device points	デバイス点数変更
	modifica informazioni file	file information modification	ファイル情報変更
	modifica inversione bit	change bit inversion	ビット反転変更
	modifica modulo online	online module change	オンラインユニット交換
	modifica progetto	design change	設計変更
	modifica script	edit script	スクリプト編集
	modo	mode	モード
	modo accesso diretto	direct access mode	ダイレクトアクセス方式
	modo aggiuntivo rete remota	remote network additional mode	リモートネット追加モード
	modo apertura	open mode	オープンモード
	modo auto	auto mode	オートモード
	modo avviamento a caldo	hot-start mode	ホットスタートモード
	modo avvio iniziale	initial start mode	イニシャルスタートモード
	modo backup	backup mode	バックアップモード
	modo base	base mode	ベースモード
	modo circuito chiuso coppia	torque loop mode	トルクループモード
	modo controllo coppia	torque control mode	トルク制御モード
	modo corrente fissa con pilotaggio bipolare	fixed current mode with bipolar driving	バイポーラ駆動定電流方式
	modo di accesso	access mode	アクセスモード
	modo differenziazione	differentiation mode	判別モード
	modo diretto	direct mode	ダイレクト方式
	modo fine	fine mode	高精細モード
	Modo Floppy Disk	floppy disk for cleaning	クリーニング用フロッピーディスク
	modo funzionamento di prova	test operation mode	テスト運転モード
	modo impostazione guadagno	gain setting mode	ゲイン設定モード
	modo impostazione offset	offset setting mode	オフセット設定モード
modo in cascata	cascade mode	カスケードモード	
modo ingresso impulso	pulse input mode	パルス入力モード	
modo liste	list mode	リストモード	

	イタリア語	英語	日本語
M	modo mantenimento	hold mode	ホールドモード
	modo manuale	manual mode	マニュアルモード
	modo microcomputer	microcomputer mode	マイコンモード
	modo misurazione impulsi	pulse measurement mode	パルス測定モード
	modo monitoraggio	monitoring mode	モニタモード
	modo online	online mode	オンラインモード
	modo priorità programma	program priority mode	プログラム優先モード
	modo pulizia	clear mode	クリアモード
	modo reale	real mode	リアルモード
	modo refresh	refresh mode	リフレッシュ方式
	modo remoto	remote mode	リモートモード
	modo rete I/O remota	remote I/O network mode	リモートI/Oネットモード
	modo rete remota	remote network mode	リモートネットモード
	modo ritorno posizione home	home position return mode	原点復帰モード
	modo separato	separate mode	セパレートモード
	MODO SICUREZZA	SAFETY MODE	セーフティモード
	modo simulazione	simulation mode	シミュレーションモード
	modo sincronizzazione	synchronization mode	調歩同期方式
	modo sincronizzazione	synchronization mode	同期方式
	modo sintonizzazione adattativo (filtro adattativo II)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタII)
	modo sintonizzazione automatica	auto tuning mode	オートチューニングモード
	modo spostamento	displacement mode	変位モード
	MODO TEST	TEST MODE	テストモード
	modo tracciamento sincronizzato	synchronized tracking mode	トラッキング同期モード
	modo uscita impulsi	pulse output mode	パルス出力モード
	modularizzazione	modularization	モジュール化
	modulazione d'ampiezza impulso	pulse width modulation	パルス幅変調
	modulo	modulus	モジュラス
	modulo	module	ユニット
	modulo analogico	analog module	アナログユニット

	イタリア語	英語	日本語
M	modulo arresto impulsi	pulse catch module	パルスキャッチユニット
	modulo azionamento motore CA	AC motor drive module	AC モータドライブユニット
	modulo base	base module	ベースユニット
	modulo base alimentazione elettrica ridondante	redundant power supply base module	電源二重化ベースユニット
	modulo base d'espansione alimentazione ridondante	redundant power extension base module	電源二重化増設ベースユニット
	modulo base estensione	extension base module	拡張ベースユニット
	modulo base principale	main base module	基本ベースユニット
	modulo base principale alimentazione ridondante	redundant power main base module	電源二重化基本ベースユニット
	modulo base principale alta velocità CPU multipla	multiple CPU high speed main base module	マルチCPU間高速基本ベースユニット
	modulo base principale di tipo slim	slim type main base module	スリムタイプ基本ベースユニット
	modulo base principale per sistema di alimentazione elettrica ridondante	main base module for redundant power supply system	電源二重化システム用基本ベースユニット
	modulo collegamento	link module	リンクユニット
	modulo collegamento alta velocità	high-speed link module	高速リンクユニット
	modulo collegamento computer	computer link module	計算機リンクユニット
	modulo collegamento multidrop	multidrop link module	マルチドロップリンクユニット
	modulo comunicazione intelligente	intelligent communication module	インテリジェントコミュニケーションユニット
	modulo contatore	counter module	カウンタユニット
	modulo conteggio alta velocità	high speed counting module	高速カウンタユニット
	modulo controllato	controlled module	管理ユニット
	modulo convertitore	converter module	コンバータモジュール
	modulo convertitore blocco morsetti/connettori	connector/terminal block converter module	コネクタ/端子台変換ユニット
	modulo convertitore blocco terminale	terminal block converter module	端子台変換ユニット
	modulo convertitore digitale/analogico	analog-digital converter module	アナログデジタル変換ユニット
	modulo convertitore digitale/analogico	digital-analog converter module	デジタルアナログ変換ユニット
	modulo copertura cieco	blank cover module	ブランクカバーユニット
	modulo CPU controllore programmabile	programmable controller CPU module	シーケンサCPUユニット
	modulo CPU virtuale	virtual CPU module	仮想CPUユニット
	modulo data link	data link module	データリンクユニット
	modulo data link ottico	optical data link module	光データリンクユニット
	modulo data link stazione locale	local station data link module	ローカル局用データリンクユニット

	イタリア語	英語	日本語
M	modulo di accesso ai dati	data access module	データアクセスユニット
	modulo di alimentazione elettrica di tipo slim	slim type power supply module	スリムタイプ電源ユニット
	modulo di alimentazione rilevamento vita	Life detection power supply module	寿命検出電源ユニット
	modulo di apprendimento	teaching module	ティーチングユニット
	modulo di commutazione bus	bus switching module	バス切換えユニット
	modulo di comunicazione	communication module	情報ユニット
	modulo di comunicazione bus	bus communication module	バス通信ユニット
	modulo di comunicazione seriale	serial communication module	シリアルコミュニケーションユニット
	modulo di comunicazione seriale	serial communication module	シリアル通信ユニット
	modulo di connessione periferica	Peripheral connection module	周辺機器接続ユニット
	modulo di controllo del sistema	system control module	システム管理ユニット
	modulo di controllo temperatura	temperature control module	温度調節ユニット
	modulo di debug	debug mode	デバッグモード
	modulo di programmazione	programming module	プログラミングユニット
	modulo di rete	network module	ネットワークユニット
	modulo di uscita contatto	contact output module	接点出力ユニット
	modulo di visualizzazione esterno	external display module	外部表示ユニット
	modulo diagnostica guasti esterni	external failure diagnostics module	外部故障診断ユニット
	modulo d'ingresso	input module	入力ユニット
	modulo d'ingresso 24V CC con funzioni diagnostiche	24VDC input module with diagnostic functions	診断機能付きDC24V入力ユニット
	modulo d'ingresso alta velocità	high-speed input module	高速入力ユニット
	modulo d'ingresso CA	AC input module	AC入力ユニット
	modulo d'ingresso dinamico	dynamic input module	ダイナミック入力ユニット
	modulo d'ingresso impulso	pulse input module	パルス入力ユニット
	modulo d'ingresso scansione dinamica	dynamic scan input module	ダイナミックスキャン入力ユニット
	modulo d'ingresso video	video input module	ビデオ入力ユニット
	modulo dispositivo intelligente	intelligent device module	インテリジェントデバイスユニット
	modulo d'uscita relè	relay output module	リレー出力ユニット
modulo d'uscita transistor	transistor output module	トランジスタ出力ユニット	
modulo espansione fotocamera	camera extension module	カメラ増設ユニット	

	イタリア語	英語	日本語
M	modulo fittizio	dummy module	ダミーユニット
	modulo freni	brake module	ブレーキユニット
	modulo funzione	function module	機能ユニット
	modulo funzione intelligente	intelligent function module	インテリジェント機能ユニット
	modulo fusibile bruciato	fuse blown module	ヒューズ断ユニット
	modulo I/O	I/O module	入出力ユニット
	modulo I/O analogico	analog I/O module	アナログ入出力ユニット
	modulo I/O combinato	I/O combined module	入出力混合ユニット
	modulo I/O remoto	remote I/O module	リモートI/Oユニット
	modulo I/O remoto CC-Link con funzioni diagnostiche	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット
	modulo I/O remoto standard	standard remote I/O module	一般リモートI/Oユニット
	modulo I/O scansione dinamica	dynamic scan I/O module	ダイナミックスキャン入出力ユニット
	modulo ingresso analogico	analog input module	アナログ入力ユニット
	modulo ingresso temperatura	temperature input module	温度入力ユニット
	modulo ingresso video/RGB	video/RGB input module	ビデオ/RGB入力ユニット
	modulo intelligente	intelligent module	インテリジェントユニット
	modulo interfaccia	interface module	インタフェースユニット
	modulo interfaccia AS-I	AS-I interface module	AS-Iインターフェイスユニット
	modulo interfaccia B/NET	B/NET interface module	B/NETインターフェイスユニット
	modulo interfaccia modem	modem interface module	モデムインターフェイスユニット
	modulo interfaccia paginazione	paging interface module	ページングインターフェイスユニット
	modulo interfaccia scheda di memoria	memory card interface module	メモリカードインターフェイスユニット
	modulo interfaccia terminale	terminal interface module	ターミナルインターフェイスユニット
	modulo interrupt	interrupt module	割込みユニット
	modulo inverter	inverter module	インバータモジュール
	modulo locale	local module	ローカルユニット
	modulo master	master module	マスタユニット
	modulo master AS-i	AS-i master module	AS-iマスタユニット
modulo master CC-link standard	standard CC-Link master module	一般CC-Linkマスターユニット	
modulo master stand-by	standby master module	待機マスタユニット	

	イタリア語	英語	日本語
M	modulo master/locale	master/local module	マスタ/ローカルユニット
	modulo misurazione intervallo di servizio	service interval measurement module	サービス間隔測定ユニット
	modulo movimento	Motion module	モーションユニット
	modulo movimento semplice	Simple Motion Module	シンプルモーションユニット
	modulo multiplexer	multiplexer module	マルチプレクサ
	modulo non controllato	non-controlled module	管理外ユニット
	modulo parametri	parameter module	パラメータユニット
	modulo parametri con pacco batterie	parameter module with battery pack	バッテリーパック付きパラメータユニット
	modulo principale	main module	基本ユニット
	modulo READY (pronto)	Module READY	ユニットREADY
	modulo relè	relay module	中継ユニット
	modulo relè di sicurezza	safety relay module	安全リレーユニット
	modulo remoto	remote module	リモートユニット
	modulo rigenerazione	regeneration module	回生ユニット
	modulo sensore visione	vision sensor module	ビジョンセンサユニット
	modulo server di raccolta dati	data collection server module	データ収集サーバユニット
	modulo servo	servo module	サーボユニット
	modulo servoazionamento	servo drive module	サーボドライブユニット
	modulo simulazione	simulation module	シミュレーションユニット
	modulo terminale	teminal module	ターミナルユニット
	modulo terminale relè	relay terminal module	リレーターミナルユニット
	modulo timer analogico	analog timer module	アナログタイマユニット
	modulo transistor	transistor module	トランジスタモジュール
	modulo unità	drive module	ドライブユニット
	modulo unità disco rigido	hard disk drive module	ハードディスクドライブユニット
	modulo unità disco super	super disk drive module	スーパーディスクドライブユニット
	modulo unità pronto	drive module ready	ドライブユニットレディ
	modulo unità pronto OFF	drive module ready OFF	ドライブユニットレディOFF
	modulo uscita acustica	sound output module	音声出力ユニット
	modulo uscita analogica	analog output module	アナログ出力ユニット

	イタリア語	英語	日本語
M	modulo uscita dinamico	dynamic output module	ダイナミック出力ユニット
	modulo uscita tipo pozzo	sink type output module	シンクタイプ出力ユニット
	modulo uscita transistor con funziona diagnostica	transistor output module with diagnostics function	診断機能付きトランジスタ出力ユニット
	modulo uscita triodo	triac output module	トライアック出力ユニット
	modulo/sostituzione modulo	module/module replacement	ユニット交換
	modulo/terminale modulo	module/module terminal	ユニット端子
	molazza	muller	研磨盤
	molla a gas	gas spring	ガススプリング
	moltiplicazione per 4	multiplication by 4	4通倍
	momento d'inerzia	moment of inertia	慣性モーメント
	momento d'inerzia carico sull'albero motore	load inertia moment to motor shaft	モータ軸換算負荷慣性モーメント
	monitor	monitor	モニタ
	monitor allarme	alarm monitor	アラームモニタ
	monitor batch memorie tampone	buffer memory batch monitor	バッファメモリー一括モニタ
	monitor dati d'inserimento	entry data monitor	デバイス登録モニタ
	monitor del sistema	system monitor	システムモニタ
	monitor dispositivo	device monitor	デバイスモニタ
	monitor dispositivo	device monitor screen	デバイスモニタ画面
	monitor dispositivo locale	Local device monitor	ローカルデバイスモニタ
	monitor LCD	LCD monitor	液晶モニタ
	monitor linea	line monitor	ラインモニタ
	monitor lotto dispositivi	device batch monitor	デバイス一括モニタ
	monitor memoria tampone	buffer memory monitor	バッファメモリモニタ
	monitor modulo funzione intelligente	intelligent function module monitor	インテリジェント機能ユニットモニタ
	monitor online	online monitor	オンラインモニタ
	monitor protezioni	guard monitoring	ガードモニタリング
	monitor selezione funzione contatore	counter function selection monitor	カウンタ機能選択モニタ
	monitor storico errori	error history monitor	エラー履歴モニタ
	monitor tempo di scansione	scan time monitor	スキャンタイムモニタ
	monitor tipo contatore	counter type monitor	カウンタ形式モニタ

	イタリア語	英語	日本語
M	monitoraggio	monitoring	監視
	monitoraggio dispositivo/test dispositivo	device monitor/device test	デバイスモニタ/デバイステスト
	monocromo	monochrome	モノクロ
	montaggio one-touch	one-touch mounting	ワンタッチ取付け
	montaggio pannello	panel mounting	パネル取付け
	montaggio verticale	vertical mounting	縦置き
	morsetto	clamp fitting	クランプ金具
	morsetto AG	AG terminal	AG端子
	morsetto brasato	solder terminal	はんだづけ端子
	morsetto di terra	earth terminal	アース端子
	morsetto non saldato	solderless terminal	圧着端子
	morsetto non saldato a forcilla	spade solderless terminal	先開形圧着端子
	morsetto non saldato con manicotto, morsetto non saldato con manicotto	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	スリーブ付圧着端子
	morsetto portadiodo	clamp diode	クランプダイオード
	morsetto rilevamento fase	phase detection terminal	位相検出端子
	morsetto schermato (SLD)	shield terminal (SLD)	シールド端子(SLD)
	motore	motor	モータ
	motore a corrente continua lineare	linear DC motor	リニア直流モータ
	motore a gabbia di scoiattolo	squirrel-cage motor	かご形モータ
	motore a induzione a gabbia di scoiattolo	squirrel-cage induction motor	かご形誘導電動機
	motore a induzione a gabbia di scoiattolo	squirrel-cage induction motor	かご形誘導モータ
	motore ad impulsi	pulse motor	パルスモータ
	motore ad impulsi lineare	linear pulse motor	リニアパルスモータ
	motore ad induzione lineare	linear inductive motor	リニア誘導モータ
	motore con freno	motor with brake	ブレーキ付モータ
	motore d'azionamento diretto	direct drive motor	ダイレクトドライブモータ
	motore IPM ad alta efficienza premium	premium high-efficiency IPM motor	プレミアム高効率IPMモータ
	motore lineare	linear motor	リニアモータ
	motore monofase	single - phase motor	単相モータ
	motore passo passo	stepping motor	ステッピングモータ

	イタリア語	英語	日本語
M I N	motore passo passo in risposta	responding stepping motor	レスポンス ステッピングモータ
	motore piatto	flat motor	フラット形モータ
	motore servo	servo-motor	サーボモータ
	motore servo lineare	linear servo motor	リニアサーボモータ
	motore sincro lineare	linear synchronous motor	リニア同期モータ
	motore tipo a condensazione	capacitor operation type motor	コンデンサ運転形モータ
	motore trifase	three-phase motor	3相モータ
	motore trifase	three-phase motor	三相モータ
	motore vibrazione lineare	linear vibration motor	リニア振動モータ
	motoriduttore	geared motor	ギヤードモータ
	mouse	mouse	マウス
	movimento	motion	モーション
	MPU, microprocessore	MPU, microprocessor	マイクロプロセッサ
	multidrop (slave)	multi-drop (slave)	マルチドロップ(スレーブ)
	multifunzione	multi-function	多機能
	multitask	multi-tasks	マルチタスク
	n. di linee	No. of lines	行数
	n. di protocollo	Protocol No.	プロトコル番号
	n. di schede nel modulo	No. of boards in module	ユニット枚数
	n. dispositivo	device No.	デバイスNo
	n. I/O avvio modulo	module start I/O No.	ユニット先頭I/O No.
	n. pacchetto	Packet No.	パケット番号
	n. parametro	parameter No.	パラメータNo.
	n. passo	step No.	ステップNo.
	n. rete	network No.	ネットワークNo
	n. seriale	serial No.	シリアルNo
	n. stazione	station No.	局番
	nanocontrollo	nano control	ナノ制御
nanometro	nanometer	ナノメートル	
nanotecnologia	nanotechnology	ナノテクノロジー	

	イタリア語	英語	日本語
N	nebbia d'olio	oil mist	オイルミスト
	negoziazione del prezzo	price negotiation	価格折衝
	neon	neon	ネオン
	nessun log di esecuzione protocollo	No protocol execution log	プロトコル実行履歴なし
	nessuno	none	なし
	nessuno/pari/dispari	none/even/odd	無/偶数/奇数
	nidificazione	nesting	ネステイング
	nitrurazione	nitriding	窒化
	nodo	node	ノード
	nome blocco funzione	function block name	ファンクションブロック名
	nome campo punto	dot field name	ドットフィールド名
	nome cartella	Folder name	フォルダ名
	nome del file	file name	ファイル名
	nome directory	directory name	ディレクトリ名
	nome dispositivo	device name	デバイス名
	nome host	host name	ホスト名
	nome login	log-in name	ログイン名
	nome modulo	module name	ユニット形名
	nome parametro	Parameter name	パラメータ名称
	nome progetto/	project name/project	プロジェクト名
	nome protocollo	Protocol name	プロトコル名
	nome registrazione dati	data logging name	データロギング名
	nome unità	drive name	ドライブ名
	nome utensile	tool name	ツール名
	nome utente	user name	ユーザ名
	NOR esclusivo blocco	block exclusive NOR	ブロック否定排他的論理和
	norme di funzionamento	operation regulations	作業規程
	nota	note	ノート
	notazione indirizzo	address notation	アドレス表記
	notch filter	notch filter	ノッチフィルタ

	イタリア語	英語	日本語
N	notifica allarme	alarm notification	アラーム通知
	notifica evento	event notification	イベント通知
	nucleo dello statore	stator core	固定子鉄心
	nucleo in ferrite	ferrite core	フェライトコア
	nullo	null	ヌル
	numerico	numeric	数字
	numero	number	番号
	numero bit di dati	number of data bits	データ ビット数
	numero casuale	random number	乱数
	numero connessione	connection number	コネクション番号
	numero dei dati	Number of data	データ数
	numero dei punti di accesso a parola doppia	number of double-word access points	ダブルワードアクセス点数
	numero del canale	channel number	チャンネル番号
	numero di aggiornamenti versione	number of version upgrades	バージョンアップ回数
	numero di connessioni	number of connections	コネクション数
	numero di conteggio	number of count	カウント数
	numero di gruppi	number of groups	グループ数
	numero di impulsi per giro (AP)	number of pulses per revolution (AP)	1回転あたりのパルス数(AP)
	numero di linea dopo il trigger	number of lines after trigger	トリガ後行数
	numero di linee	number of lines	線数
	numero di linee prima del trigger	number of lines before trigger	トリガ前行数
	numero di log di esecuzione protocollo memorizzati	Number of stored protocol execution logs	プロトコル実行履歴格納数
	numero di moduli installabili	number of mountable modules	ユニット装着可能枚数
	numero di nuovi tentativi	number of retries	リトライ回数
	numero di parametri	number of parameters	パラメータ個数
	numero di passi	number of steps	ステップ数
numero di protocolli registrati	Number of registered protocols	プロトコル登録数	
numero di punti commento	number of comment points	コメント点数	
numero di punti di refresh	number of refresh points	リフレッシュ点数	
numero di punti di registro file	number of file register points	ファイルレジスタ点数	

	イタリア語	英語	日本語
N	numero di punti d'ingresso analogici	number of analog input points	アナログ入力点数
	numero di punti I/O	number of I/O points	I/O点数
	numero di punti I/O occupati	number of occupied I/O points	I/O占有点数
	numero di record	record number	レコード数
	numero di record	record number	レコード点数
	numero di reti	number of networks	ネットワーク数
	numero di rilevamento dell'indicatore	number of annunciator detection	アナンシェータ検出個数
	numero di schede di memoria installabili	number of mountable memory cards	メモ리카ード装着枚数
	numero di slot	number of slots	スロット点数
	numero di slot base	number of base slots	ベーススロット数
	numero dispositivo	device number	デバイス番号
	numero fisso di dati	Fixed number of data	データ数固定
	numero I/O	I/O number	I/O番号
	numero linee di registrazione	Number of logging lines	ロギング行数
	numero manuale, codice manuale	manual number, manual code	マニュアル番号
	numero massimo di impostazioni	maximum number of settings	最大設定数
	numero massimo di impostazioni parametri	maximum number of parameter settings	最大パラメータ設定個数
	numero massimo di stazioni impostate	maximum number of set stations	最大設定局数
	numero modello	model number	型番
	numero passo	step number	ステップ番号
	numero passo esecuzione latch stato	status latch execution step number	ステータスラッチ実行ステップNo.
	numero pin	pin number	ピンNo.
	numero pin	pin number	ピン番号
	numero poli motore	motor pole number	モータ極数
	numero polo	pole number	極数
	numero porta	port number	ポート番号
	numero punti di collegamento	number of link points	リンク点数
	numero reale	real number	実数
	numero rete	network number	ネットワーク番号
	numero rilevamento indicatore	annunciator detection number	アナンシェータ検出番号

	イタリア語	英語	日本語
N O	numero stazioni remote	remote station number	リモート局番号
	numero telaio motore	motor frame number	モータわく番号
	numero unità	drive number	ドライブNo.
	numero unità	drive number	ドライブ番号
	numero valore contatore latch	latch count value number	ラッチカウント値番号
	numero variabile di dati	Variable number of data	データ数可変
	nuovo prodotto	new product	新製品
	nuovo tentativo	retry	リトライ
	nuovo tentativo non eseguito	retry not performed	リトライ未実施
	obliquo (inclinazione)	oblique (tilt)	傾斜
	occorrenza avvertenza	warning occurrence	ワーニング発生
	offerta	offer	オファー
	offline	offline	オフライン
	offset	offset	オフセット
	offset potenza	power offset	パワーオフセット
	oggetto	object	オブジェクト
	ohm	ohm	オーム
	ohmmetro	ohmmeter	オーム計
	olio/grasso lubrificante	lubrication oil/grease	グリス
	ombreggiatura	grayout	グレイアウト
	onda radio	radio wave	電波
	ondulazione	ripple	リップル
	one-shot	one shot	ワンショット
	one-touch	one touch	ワンタッチ
	online	online	オンライン
	operatore	operator	オペレータ
	operazione dati	data operation	データ操作
	operazione di avvio	boot operation	ブート運転
operazione di avvio	boot operation	ブート動作	
operazione di cancellazione latch	latch clear operation	ラッチクリア操作	

イタリア語	英語	日本語
operazione di reset	reset operation	リセット操作
operazione di ripetizione programma memorizzato	stored program repeat operation	ストアードプログラム繰返し演算
operazione errata	faulty operation	異常動作
operazione file	file operation	ファイル操作
operazione nel passo	operation in step	ステップ運転
operazione reversibile	reversible operation	可逆運転
operazione ROM flash	flash ROM operation	フラッシュROM操作
operazione singola	single task	シングルタスク
operazione stato	status operation	ステータス操作
opzione	option	オプション
opzione cassetta memoria EEPROM	option EEPROM memory cassette	オプションEEPROMメモリカセット
opzione di avvio	boot option	ブートオプション
opzione rigenerativa	Regenerative option	回生オプション
OR esclusivo blocco	block exclusive OR	ブロック排他的論理和
ora controllo a tempo	time check time	タイムチェック時間
ora in cui si è verificato l'errore	error occurred time	エラー発生時刻
orario	clockwise	右回り
ordine	order	発注
ordine dati	Data order	データ順
ordine speciale	special order	特注
ore d'esercizio	operation hours	稼動時間
ore di lavoro	working hours	工数
organo	organ	オルガン
orientamento completato	orientation completed	オリエント完了
origine meccanica	mechanical origin	機械原点
orizzontale	horizontal	水平
oscillazione	oscillation	発振
oscillazione coppia	torque ripple	トルクリップル
oscillazione superficiale	surface runout	面振れ
ottenuto dall'utente	obtained by user	ユーザ手配品

	イタリア語	英語	日本語
O P	ottimizzazione	optimization	最適化
	otturatore laser	laser shutter	レーザシャッター
	ovale	oval	楕円
	overflow	overflow	オーバーフロー
	overflow valore conteggio campionamento	Sampling count value overflow	サンプリングカウント値オーバーフロー
	override	override	オーバーライド
	override	override	オーバライド
	overshoot	overshoot	オーバーシュート
	overshoot	overshoot	オーバシュート
	pacchetto	packet	パケット
	pacchetto	package	パッケージ
	pacchetto software	software package	ソフトウェアパッケージ
	pacco filtro	Filterpack	フィルタパック
	Pagina monitoraggio	monitor screen	監視画面
	pannello	panel	パネル
	pannello contatore	meter panel	メータ盤
	pannello di controllo	control panel	操作盤
	panoramica	overview	概要
	parallelo	parallel	パラレル
	parametri refresh	refresh parameters	リフレッシュパラメータ
	parametro	parameter	パラメータ
	parametro collegamento	link parameter	リンクパラメータ
	parametro CPU multipla	multiple CPU parameter	マルチCPUパラメータ
	parametro modulo	module parameter	ユニットパラメータ
	parametro modulo funzione intelligente	intelligent function module parameter	インテリジェント機能ユニットパラメータ
	parametro refresh rete	network refresh parameter	ネットワークリフレッシュパラメータ
	parametro rete	network parameter	ネットワークパラメータ
	parametro router	routing parameter	ルーチングパラメータ
	parametro router	routing parameter	ルーティングパラメータ
	parametro servo	servo-parameter	サーボパラメータ

	イタリア語	英語	日本語
P	parametro strumento di programmazione	programming tool parameter	プログラミングツール用パラメータ
	parità	parity	パリティ
	parola	word	ワード
	parola chiave	keyword	キーワード
	parola dati	data word	データワード
	parola doppia	double word	ダブルワード
	parte alimentazione elettrica modulo	module power supply part	ユニット電源部
	parte di testo	text part	テキスト部
	parti di manutenzione	maintenance parts	保守部品
	parti di ricambio	replacement parts	交換部品
	partizione	partition	パーティション
	pascal	pascal	パスカル
	passaggio del testimone	baton pass	バトンパス
	passaggio ravvicinato/fly-by	close passage/fly-by	近傍通過
	passo	step	ステップ
	passo	pitch	ピッチ
	passo di montaggio	mounting pitch	取付ピッチ
	passo vite a sfere	ball screw pitch	ボールネジピッチ
	password	password	暗証番号
	password	password	パスワード
	password file	file password	ファイルパスワード
	password file 32	file password 32	ファイルパスワード32
	password remota	remote password	リモートパスワード
	pausa	pause	一時停止
	PAUSA remota	remote PAUSE	リモートPAUSE
	percentuale di acquisti locali	local purchase rate	現地調達率
	percentuale di riduzione della velocità	speed-reduction rate	減速比
	percentuale di trasferimento dati	data transfer rate	データ転送速度
	percentuale frame	frame rate	フレームレート
	percentuale potenza	power rate	パワーレート

	イタリア語	英語	日本語
P	percorso file	file path	ファイルパス
	percorso rete	network route	ネットワーク通信経路
	percorso rete coesistenza	co-existence network route	異種ネットワーク通信経路
	percorso supportato	supported route	サポートルート
	perdita	leak	漏電
	perdita corrente parassita	eddy current loss	渦電流損
	perdita di watt	watt loss	ワットロス
	perdita per isteresi	hysteresis loss	ヒステリシス損
	perdita trasmissione	transmission loss	転送損失
	perdita trasmissione	transmission loss	伝送損失
	perforazione tramite battuta	beat piercing	ビートピアス
	pericoloso	dangerous	危険
	periodo di campionamento	sampling period	サンプリング周期
	periodo funzionamento	operation period	演算周期
	periodo risposta simulazione	simulation answer period	シミュレーションアンサ時間
	permeabilità	permeability	透過率
	personal computer	personal computer	パソコン
	Personal computer AT/IBM compatibile	IBM-PC/AT-compatible personal computer	DOS/Vパソコン
	personale di assistenza	service personnel	メンテナンス作業者
	personalizzazione	customizability	カスタマイズ性
	peso	weight	重量
	pezzo connettore	connector part	コネクタ部
	pezzo convertitore	converter part	コンバータ部
	pezzo inverter	inverter part	インバータ部
	piano di produzione	production plan	生産計画
	piastra	plate	厚板
	piastra di schermatura	shielding plate	遮へい板
	piastra localizzatore	locator plate	ロケータプレート
piastra spaccata	slit plate	スリット	
piattaforma operativa	operation platform	作業台	

	イタリア語	英語	日本語
P	picco	spike	スパイク
	pin	pin	ピン
	pin connettore	connector pin	コネクタピン
	pin connettore batteria	battery connector pin	バッテリーコネクタピン
	pin d'impostazione tensione d'ingresso impulso	pulse input voltage setting pin	パルス入力電圧設定ピン
	pinze	pliers	ペンチ
	pinze ad ago	needle-nose pliers	ラジオペンチ
	pixel	pixels	画素
	pixel effettivi	effective pixels	有効画素
	pixel totali	total pixels	総画素
	plastica rinforzata	reinforced plastics	強化プラスチック
	PLC	PLC	シーケンサ
	plug-in	plug-in	プラグイン
	pneumatico	pneumatic	エア式
	polarità	polarity	極性
	polarità invertita	reversed polarity	極性反転
	poliammide	polyamide	ポリアミド
	poliarilato	polyarylate	ポリアリレート
	pompa di carica	charge pump	チャージポンプ
	ponte	bridge	ブリッジ
	ponte diodo	diode bridge	ダイオードブリッジ
	pop-up	popup	ポップアップ
	porta	port	ポート
	porta connessione sfiato aria	air purge connection port	エアパージ接続口
	porta di comunicazione	communication port	通信ポート
	porta di sicurezza	safety door	安全扉
	porta parallela	parallel port	パラレルポート
	porta pressione	pressure port	圧力ポート
	porta seriale	serial port	シリアルポート
	portabatteria	battery holder	バッテリーホルダ

	イタリア語	英語	日本語
P	portante	carrier	キャリア
	portata	throughput	スループット
	posizionamento	positioning	位置決め
	posizionamento assoluto	absolute positioning	アブソリュート位置決め
	posizionamento incrementale	incremental positioning	インクリメンタル位置決め
	posizione assoluta	absolute position	絶対位置
	posizione attuale	current position	現在位置
	posizione bit	bit position	ビット位置
	posizione Home	Home position	原点
	potenza	power	電源
	potenza di azionamento avvolgimento relè	relay coil driving power	リレーコイル駆動用電源
	potenziale	potential	電位
	preallarme	pre-alarm	プリアラーム
	preallarme surriscaldamento dissipatore di calore	heatsink overheat pre-alarm	フィン過熱プリアラーム
	preamplificatore	preamplifier	プリアンプ箱
	precauzioni riguardanti il trasporto	cautions regarding transportation	輸送時の注意
	precisione	precision	精度
	precisione di misurazione	measuring accuracy	測定精度
	precisione scala 1:1	accuracy to full-scale	フルスケルに対する精度
	precisione sintetica	synthetic precision	総合精度
	preelaborazione	preprocessing	前処理
	preparazione (procedure)	preparation (Procedures)	段取り
	preparazione avvio backup completata	Backup start preparation completed	バックアップ開始準備完了
	preparazione registrazione dati	Data logging preparation	データロギング準備
	preparazione tracciato	trace preparation	トレース準備
	preparazione/manutenzione	preparation/maintenance	整備
	presa	socket	ソケット
	presa jack	jack socket	ジャックソケット
	presa relè	relay socket	リレーソケット
	preset	preset	プリセット

	イタリア語	英語	日本語
P	preset da programma	preset by program	プログラムによるプリセット
	pressione assoluta	absolute pressure	絶対圧力
	pressione atmosferica	atmospheric pressure	大気圧
	pressione composta	compound pressure	連成圧
	pressione manometro	gauge pressure	ゲージ圧
	pressione manometro	gauge pressure	ゲージ圧力
	pressione manuale	hand press	ハンドプレス
	pressione membrana	membrane pressure	膜圧
	pressione resistente	withstanding pressure	耐圧力
	pressostato	pressure switch	圧力スイッチ
	pressostato	pressure switch	プレッシャー スイッチ
	prestazioni caduta impatto	impact drop performance	インパクトドロップ性能
	prevenzione antiripetizione	prevention of re-occurring	再発防止
	prevenzione interferenza reciproca	mutual interference prevention	相互干渉防止
	prevenzione stallo	stall prevention	ストール防止
	prezzo unitario	unit price	単価
	prigioniero di montaggio	mounting stud	取り付けスタッド
	prigioniero di terra	ground stud	グラウンドスタッド
	prima del trigger	before trigger	トリガ前
	prima dell'avvio backup	before backup start	バックアップ開始前
	prima schermata preferita	first preferred screen	第一優先画面
	primo rumore transiente	first transient noise	ファーストトランジェントノイズ
	priorità collegamento	link priority	リンク優先
	procedura	procedure	手順
	procedura di inizializzazione	initialization procedure	イニシャライズ手順
	procedura di inizializzazione stazione dispositivo remoto	remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順
	procedura di produzione	production procedure	生産工程
	procedura di produzione	manufacture procedure	製造工程
procedura d'installazione	installation procedure	インストール手順	
processo di sblocco	unlock processing	アンロック処理	

	イタリア語	英語	日本語
P	processo d'implementazione scheda PC	PC board implementation process	基板実装
	prodotto attuale	current product	現行品
	prodotto difettoso	defective product	不良品
	prodotto finale	final Product	完成品
	prodotto personalizzato	customized product	カスタム品
	prodotto standard	standard product	規格品
	produttore	manufacturer	メーカー
	produzione anticipata	anticipated Production	見込み生産
	produzione locale	local production	現地生産
	produzione per ordine	production to the order	受注生産
	produzione sperimentale prima della produzione di massa	trial production before mass production	量産試作
	profilo sottile	thin profile	薄型
	progettazione sistema	system design	システム設計
	progetto	project	プロジェクト
	progetto hardware	hardware design	ハードウェア設計
	progetto semplice	Simple project	シンプルプロジェクト
	programma	schedule	スケジュール
	programma	program	プログラム
	programma avvio tavola	table start program	テーブル始動プログラム
	programma campione	sample program	サンプルプログラム
	programma di elaborazione dati	data processing program	データ処理プログラム
	programma etichette	label program	ラベルプログラム
	programma inserto	insert program	割込みプログラム
	programma ladder	ladder program	ラダープログラム
	programma liste	list program	リストプログラム
	programma routine principale	main routine program	メインルーチンプログラム
	programma sequenza	sequence program	シーケンスプログラム
	programma sequenza principale	main sequence program	メインシーケンスプログラム
	programma servo	servo program	サーボプログラム
	programma SFC per gestione esecuzione programma	SFC program for program execution management	プログラム実行管理用SFCプログラム

	イタリア語	英語	日本語
P	programma sistema meccanico	mechanical system program	メカ機構プログラム
	programma sottosequenza	subsequence program	サブシーケンスプログラム
	programma subroutine	subroutine program	サブルーチンプログラム
	programma tipo esecuzione scansione	scan execution type program	スキャン実行タイププログラム
	programma utente	user program	ユーザプログラム
	programmatore grafico palmare	hand-held graphic programmer	ハンディグラフィックプログラマ
	programmatore grafico palmare al plasma	plasma hand-held graphic programmer	プラズマハンディグラフィックプログラマ
	programmazione	programming	プログラミング
	proiettore	projector	プロジェクタ
	proiezione fissaggio modulo	module fixing projection	ユニット固定用突起
	prompt	prompt	プロンプト
	proprietà	property	プロパティ
	prossimità	proximity	近接
	prossimità alta frequenza	high frequency proximity	高周波形近接スイッチ
	protettore circuito	circuit protector	サーキットプロテクタ
	protettore termico	thermal protector	サーマルプロテクタ
	protezione	protect	プロテクト
	protezione da scrittura	write protect	ライトプロテクト
	protezione del filo	wire saving	省配線
	protezione del sistema	system protection	システムプロテクト
	protezione memoria	memory protection	メモリプロテクト
	protezione occhi	eye protection	目の保護
	protezione surriscaldamento resistore frenante	braking resistor overheat protection	ブレーキ抵抗器過熱保護
	protocollo	protocol	プロトコル
	protocollo di comunicazione	communication protocol	通信プロトコル
	protocollo non eseguito	Protocol unexecuted	プロトコル未実行
	prova di scoppio transiente veloce	fast transient burst test	ファストトランジェントバースト試験
	prova di tenuta	leak test	リークテスト
	provider allarme	alarm provider	アラームプロバイダ
	provider connessione di rete	network connection vendor	ネットワーク接続業者

	イタリア語	英語	日本語
P Q	provider di servizi Internet	internet service provider	インターネットサービスプロバイダ
	provider di servizi Internet	internet connection service	インターネット接続サービス
	pulizia chimica	chemical cleaning	化学的洗浄
	pulsante avanti	button text	ボタン文字
	pulsante di opzione	radio button	ラジオボタン
	pulsante di regolazione one-touch	one-touch adjustment button	ワンタッチ調整ボタン
	pulsante utensile	tool button	ツールボタン
	pulsar manuale	manual pulsar	手動パルサ
	punta da trapano	drill bit	ドリル
	puntatore	pointer	ポインタ
	puntatore interrupt di sistema	system interrupt pointer	システム割込みポインタ
	puntatore locale	local pointer	ローカルポインタ
	puntatore scrittura log esecuzione protocollo	Protocol execution log write pointer	プロトコル実行履歴書込みポインタ
	punti dispositivo	device points	デバイス点数
	punti stazione remota	Remote station points	リモート局点数
	puntiforme	pinpoint	ピンポイント
	punto ciclo	cycle stitch	サイクル縫い
	punto condensatore	capacitor stitch	コンデンス縫い
	punto di derivazione	branch point	ブランチポイント
	punto di inizio	rough cutting	粗削り
	punto di riferimento	reference point	基準点
	punto fisso	fixed point	定点
	punto morto inferiore	bottom-dead-center	下死点
	punto morto superiore	top dead center/top dead point	上死点
	punto tracciato	trace point	トレースポイント
	puntualità	Punctuality	定時性
	quadro di connessione	pinboard	ピンボード
	quantità di consumo batteria	amount of battery consumption	バッテリー使用度
	quota	quota	ノルマ
	quota esecuzione processo di servizio (specificato)	(specified) service process execution amount	サービス処理回数指定

	イタリア語	英語	日本語
R	raccolta dati	data collection	データ収集
	raccomandazioni	recommendations	勧告書
	raddrizzatore controllato al silicio (SCR)	silicon-controlled rectifier (SCR)	シリコン制御整流素子
	raddrizzatore controllato al silicio bidirezionale	bidirectional silicon controlled rectifier	シリコン双方向性制御整流素子
	radiante	radian	ラジアン
	radice	radix	基数
	radice quadrata media	root mean square	2乗平均平方根
	raffreddamento	cooling	冷却
	raffreddatore per aghi	needle cooler	ニードルクーラー
	raggio di curvatura	bend radius	曲げ半径
	range effettivo uscita analogica	practical analog output range	アナログ出力実行(実用)範囲
	rango	rank	ランク
	rapporto	ratio	比率
	rapporto carico di picco	peak load ratio	ピーク負荷率
	rapporto carico effettivo	Effective load ratio	実効負荷率
	rapporto carico motore	motor load ratio	モータ負荷率
	rapporto carico rigenerativo	regenerative load ratio	回生負荷率
	rapporto corsa	Stroke ratio	ストローク比
	rapporto di carico	load ratio	負荷率
	rapporto di divisione	dividing ratio	分周比
	rapporto di funzionamento	operating ratio	稼働率
	rapporto di ondulazione	ripple ratio	リップル率
	rapporto di utilizzo	duty ratio	デューティ比
	rapporto fisso	fixed ratio	固定比率
	rapporto ingranaggi	Gear ratio	ギア比
	rapporto modello S	S-pattern ratio	S字比率
	rapporto momento d'inerzia carico	load inertia moment ratio	負荷慣性モーメント比
	rapporto scarto modo comune	common mode rejection ratio	コモンモード除去比
	rappresentazione normale	normal representation	ノーマル表現
	READY ON	READY ON	レディON

	イタリア語	英語	日本語
R	realizzazione campione	sample making	サンプル作成
	reattanza CA	AC reactor	ACリアクトル
	reattore a fase zero	zero-phase reactor	零相リアクトル
	reattori	reactors	リアクトル
	record	record	レコード
	redo	redo	やり直す
	refresh	refresh	再表示
	refresh	refresh	リフレッシュ
	refresh collegamento	link refresh	リンクリフレッシュ
	refresh I/O	I/O refresh	I/Oリフレッシュ
	refresh non eseguito	refresh not executed	リフレッシュ非実行
	registra procedura di inizializzazione stazione dispositivo remoto	Register remote device station initialization procedure	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録
	registra un'etichetta	register a label	ラベル登録
	registrazione	logging	ロギング
	registrazione automatica	auto logging	オートロギング
	registrazione dati	data logging	データロギング
	registrazione dati completata	data logging completed	データロギング完了
	registrazione dati monitor	monitor data registration	モニタデータ登録
	registrazione dati non completata	data logging not completed	データロギング未完了
	registrazione monitor	monitor registration	モニタ登録
	registrazione parola chiave	keyword registration	キーワード登録
	registrazione password	password registration	パスワード登録
	registrazione stato	status logging	ステータスロギング
	registrazione trigger	trigger logging	トリガロギング
	registrazione utente	user registration	ユーザ登録
	registrazione/cancellazione blocco file	file lock registration/cancel	ファイルロック登録/解除
	registro	register	登録
	registro	register	レジスタ
	registro dati	data register	データレジスタ
	registro dati, area ad alta velocità	data register, high-speed area	データレジスタ高速領域

	イタリア語	英語	日本語
R	registro di collegamento	link register	リンクレジスタ
	registro divisore	index register	インデックスレジスタ
	registro file	file register	ファイルレジスタ
	registro file nel metodo di commutazione blocco	file register in the block switching method	ブロック切換え方式ファイルレジスタ
	registro funzione	function register	ファンクションレジスタ
	registro remoto	remote register	リモートレジスタ
	registro speciale (per collegamento)	special register (for link)	リンク用特殊レジスタ
	registro speciale collegamento	link special register	リンク特殊レジスタ
	regola distanza	adjust distance	距離調整
	regolatore commutazione	switching regulator	スイッチングレギュレータ
	regolatore seriale	series regulator	シリースレギュレータ
	regolazione	adjustment	調整
	regolazione apertura/spostamento	span/shift adjustment	スパン・シフト調整
	regolazione auto offline	offline auto tuning	オフラインオートチューニング
	regolazione batteria	battery regulation	バッテリー規制
	regolazione errata	maladjustment	脱調
	regolazione ombreggiatura	shading adjustment	シェーディング補正
	regolazione posizione	position adjustment	位置補正
	regolazione zero	zero adjustment	ゼロ調整
	regole di manipolazione dei materiali pericolosi	rules for handling dangerous materials	危険物取扱基準
	relè	relay	リレー
	relè a impulsi	impulse relay	インパルスリレー
	Relè a impulsi	edge relay	エッジリレー
	relè a stato solido	solid state relay	ソリッドステートリレー
	relè collegamento locale	local link relay	ローカルリンクリレー
	relè con barriera arco	relay with arc barrier	アークバリヤ付き形リレー
	relè contatore	meter relay	メーターリレー
	relè di collegamento	link relay	リンクリレー
relè di comando	lead relay	リードリレー	
relè di tipo latch	latching relay	ラッチリレー	

	イタリア語	英語	日本語
R	relè elettromagnetico	electromagnetic relay	電磁リレー
	relè elettromagnetico tipo rottore	contactor type electromagnetic relay	コンタクタ形電磁継電器
	relè interno	internal relay	内部リレー
	relè latch	latch relay	ラッチリレー
	relè miniatura	miniature relay	ミニチュア リレー
	relè minipower	minipower relay	ミニパワーリレー
	relè passo passo	step relay	ステップリレー
	relè speciale (per collegamento)	special relay (for link)	リンク用特殊リレー
	relè speciale di collegamento	link special relay	リンク特殊リレー
	relè tampone	buffer relay	バッファリレー
	relè termico	thermal relay	サーマルリレー
	report	report	レポート
	reset	reset	リセット
	reset errore	error reset	エラー解除
	reset errore	error reset	エラーリセット
	reset inverter	inverter reset	インバータリセット
	reset manuale	manual reset	手動復列
	RESET remoto	remote RESET	リモートRESET
	reset remoto	remote reset	リモートリセット
	resina ABS	ABS resin	ABS樹脂
	resina acrilica	acrylic resin	アクリル樹脂
	resina al silicio	silicon resin	シリコン樹脂
	resina stampata	molded resin	モールド樹脂
	(tipo) resistente al calore	heat-resistive (type)	耐熱形
	resistente all'abrasione	abrasion-resistant	耐磨耗
	resistenza	resistance	抵抗
	resistenza agli agenti atmosferici	weather resistance	耐候性
	resistenza al fuoco	fire-resistance	耐炎性
	resistenza al rumore	noise resistance	耐雑音性
	resistenza alla tensione	voltage-resistance	耐電圧

	イタリア語	英語	日本語
R	resistenza all'ambiente	resistance to environment	耐環境性
	resistenza alle vibrazioni	vibration resistance	耐振動性
	resistenza all'umidità	moisture resistance	耐湿性
	resistenza all'urto	shock resistance	耐衝撃性
	resistenza di carico	resistance load	抵抗負荷
	resistenza di rilevamento della temperatura	temperature-sensing resistance	測温抵抗体
	resistenza flusso	flux-resistance	耐溶剤性
	resistenza in ingresso	input resistance	入力抵抗
	resistenza isolamento	insulation resistance	絶縁抵抗
	resistenza sfiato	bleeder resistance	ブリーダ抵抗
	resistore chip	chip resistor	チップ抵抗
	resistore frenante	braking resistor	ブレーキ抵抗器
	resistore pull-up	pull-up resistor	プルアップ抵抗
	resistore rigenerativo	regenerative resistor	回生抵抗器
	resistore sensibile alla deformazione	strain sensitive resistor	歪抵抗
	resistore sfiato	bleeder resistor	フリーダ抵抗器
	resistore terminale	terminating resistor	終端抵抗
	resolver	resolver	レゾルバ
	responsabilità	responsibility	応答性
	rete	network	ネットワーク
	rete campo	field network	フィールドネットワーク
	rete controllore programmabile	programmable controller network	シーケンサネットワーク
	rete I/O remota	remote I/O network	リモートI/Oネット
	rete I/O remota	remote I/O network	リモートI/Oネットワーク
	retroilluminazione	backlight	バックライト
	retroreflettente	retro-reflective	回帰反射型
	rettangolo	rectangle	四角形
	rettifica	grinding	研削
	rettificatrice	grinding machine	研削盤
	revisione	overhaul	オーバーホール

	イタリア語	英語	日本語
R	revisione sicurezza	safety review	安全審査
	RGB analogico	analog RGB	アナログRGB
	RGB digitale	digital RGB	デジタルRGB
	riassegnazione	reassignment	配置
	riavvio	restart	再起動
	ricerca	hunting	ハンチング
	ricerca file	file search	ファイルサーチ
	ricerca guadagno	Gain search	ゲインサーチ
	ricerca guasti	troubleshooting	トラブルシューティング
	ricerca guasti esterna	external troubleshooting	外部故障診断
	ricerca informazioni file/directory	directory/file information search	ディレクトリ・ファイル情報サーチ
	ricetrasmittitore	tranceiver	トランシーバ
	ricetta	recipe	レシピ
	ricezione	receive	受信
	ricezione di segnale e dati	data and signal reception	データ・信号授受
	richiesta di apertura freno	brake opening request	ブレーキ開放要求
	richiesta di cambio canale	Channel change request	チャンネル変更要求
	richiesta di ricezione dei dati	data receive request	データ受信要求
	richiesta di scrittura campo utente	User range write request	ユーザレンジ書込み要求
	richiesta di scrittura dati	data write request	データ書込み要求
	richiesta di scrittura ROM flash	flash ROM write request	フラッシュROM書込み要求
	richiesta di trasferimento file	file transfer request	ファイル転送要求
	richiesta d'invio dati	data send request	データ送信要求
	richiesta esecuzione protocollo	Protocol execution request	プロトコル実行要求
	richiesta impostazione guadagno	gain setting request	ゲイン設定要求
	richiesta impostazione offset	offset setting request	オフセット設定要求
	richiesta MODO TEST	TEST MODE request	テストモード要求
	richiesta transitoria	transient request	トランジェント要求
	riduttore	reducer	減速機
	riduzione	zoom in	ズームイン

	イタリア語	英語	日本語
R	riduzione	derating	ディレーティング
	rifiuto industriale	industrial waste	産業廃棄物
	rifiuto sovraccarico convertitore (termico elettronico)	converter overload rejection (electronic thermal)	コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)
	rifiuto sovraccarico motore (elettronico termico)	motor overload rejection (electronic thermal)	モータ過負荷遮断(電子サーマル)
	riflettente coassiale	coaxial reflective	同軸反射
	riflettente per diffusione	diffuse-reflective	拡散反射型
	rigenerazione	regeneration	回生
	rigenerazione condensatore	capacitor regeneration	コンデンサ回生
	rigenerazione eccessiva	excessive regeneration	過回生
	rilascia tutto	release all	選択解除
	rilevamento bordo	edge detection	エッジ検出
	rilevamento coppia	torque detection	トルク検出
	rilevamento corrente zero	zero current detection	ゼロ電流検出
	rilevamento corrispondenza	Match detection	一致検出
	rilevamento difetti	flaw detection	キズ検知
	rilevamento dispositivo di segnalazione	annunciator detection	アナンシェータ検出
	rilevamento emissione laser impropria	improper laser emission detection	レーザ誤発光検出
	rilevamento errore	error detection	エラー検出
	rilevamento errore	error detection	異常検出
	rilevamento errore posizione	position error detection	位置誤り検出
	rilevamento errore transistor freno	brake transistor error detection	ブレーキトランジスタ異常検出
	rilevamento portante ricezione canale dati (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))
	rilevamento posizione	position detection	位置検出
	rilevamento posizione relativa	relative position detection	相対位置検出
rilevamento senza contatto	non-contact detection	非接触検出	
rilevato	detected	検出	
rilevatore fase	phase detector	位相検出器	
rilevatore posizione	position detector	位置検出器	
rilevatore protezione condensatore filtro	filter capacitor protection detector	フィルタコンデンサ保護検出器	
rimozione	removal	取りはずし	

	イタリア語	英語	日本語
R	rinomina	rename	ファイル名変更
	riparazione	repair	修理
	ripristino	restore	復元
	ripristino	restore	リストア
	ripristino avvio prima	restore start before	リストア開始前
	ripristino completo	restore complete	リストア完了
	riscaldamento	heating	加熱
	riscaldatore	heater	ヒータ
	risoluzione	resolution	解像度
	risoluzione	resolution	分解能
	risoluzione d'impostazione frequenza	frequency setting resolution	周波数設定分解能
	risoluzione encoder	Encoder resolution	エンコーダ分解能
	risoluzione encoder	Encoder Resolution	検出器分解能
	risparmio manodopera	labor saving	省力化
	risposta	response	応答
	risposta	response	レスポンス
	Risposta ACK	ACK response	ACK応答
	risposta anormale	abnormal response	異常応答
	risposta servo	servo response	サーボ応答性
	risposta sintonizzazione automatica	auto tuning response	オートチューニング応答性
	ritardo	delay	遅延
	ritardo	delay	ディレイ
	ritardo di consegna	delivery delay	納期遅れ
	ritardo di trasferimento	transmission delay	転送遅れ
	ritardo di trasferimento	transmission delay	伝送遅れ
	ritiro	shrink	収縮
	ritorno	return	リターン
ritorno alla posizione home per tipo d'impostazione dati	data setting type home position return	データセット式原点復帰	
ritorno online automatico	automatic online return	オンライン自動復列	
ritorno posizione home	home position return	原点復帰	

	イタリア語	英語	日本語
R S	ritorno posizione home tipo di conteggio	count type home position return	カウント式原点復帰
	rivestimento	cladding	クラッド
	rivestimento	coating	コーティング
	rivestimento di conversione chimica	chemical conversion coating	化成処理
	robot	robot	ロボット
	ROM flash	flash ROM	フラッシュROM
	ROM mascherata	masked ROM	マスクROM
	rondella	washer	座金
	rotazione	rotation	回転
	rotazione inversa	reverse rotation	逆転
	rotolamento	rolling	ローリング
	rotore	rotor	回転子
	rottura chip	chip crack	チップクラック
	router	router	ルータ
	router banda larga	broadband router	ブロードバンドルータ
	routing su modulo funzione intelligente	routing an intelligent function module	インテリジェント機能ユニット経由
	rullo	roller	ローラ
	rumore	noise	ノイズ
	rumore di accoppiamento	coupling noise	結合ノイズ
	rumore indotto statico	static induced noise	静電誘導ノイズ
	rumore linea	line noise	ラインノイズ
	rumore modo comune	common mode noise	コモンモードノイズ
	rumore modo normale	normal mode noise	ノーマルモードノイズ
	rumore simulatore	simulator noise	シミュレータノイズ
	rumore sovracorrente	surge noise	サージノイズ
	ruota a cricco	ratchet wheel	ラチェット歯車
	saldatura	welding	溶接
	saldatura a pressione	pressure welding	圧接
saldatura a punti	spot weld	スポット溶接	
saldatura continua	seam welding	シーム溶接	

	イタリア語	英語	日本語
S	salto	jump	ジャンプ
	salva	save	保存
	salva con nome	save as	名前を付けて保存
	salvaschermo	screen save	スクリーンセーブ
	sbavature	burrs	バリ
	sblocco	unlock	アンロック
	sbozzatura	cogging	コギング
	scala	scale	スケール
	scala lineare	linear scale	リニア スケール
	scambiatore di calore	heat exchanger	熱交換器
	scambio byte	Byte swap	バイト入替
	scanalatura olio	oil groove	油溝
	scanner	scanner	スキャナー
	scanner laser	laser scanner	レーザースキャナ
	scansione	scan	スキャン
	scansione collegamento	link scan	リンクスキャン
	scansione costante	constant scan	コンスタントスキャン
	scansione dinamica	dynamic scan	ダイナミックスキャン
	scansione interlacciata	interlaced scanning	インターレース走査
	scansione posizione centrale	scanning center position	スキャン中心位置
	scansione sequenza	sequence scan	シーケンススキャン
	scarica arco	arc discharge	アーク放電
	scarico corona	corona discharge	コロナ放電
	scarto sovraccarico inverter (termico elettronico)	inverter overload rejection (electronic thermal)	インバータ過負荷遮断 (電子サーマル)
	scatola di comando impostazione interblocco	interlock setting operation box	連動設定操作箱
	scatola di controllo	control box	制御盤
	scatola d'impostazione velocità principale	principal velocity setting box	主速設定箱
	scatto	trip	トリップ
scheda a circuito stampato	printed circuit board	プリント基板	
scheda ATA	ATA card	ATAカード	

	イタリア語	英語	日本語
S	scheda CF	CF card	コンパクトフラッシュカード
	scheda configurazione	tab configuration	タブ構成
	scheda di memoria	memory card	メモリカード
	scheda flash	Flash card	フラッシュカード (Flashカード)
	scheda funzione opzionale	option function board	オプション機能ボード
	scheda interfaccia	interface board	インタフェースボード
	scheda microcomputer	microcomputer board	マイコンボード
	scheda personal computer	personal computer board	パソコン用ボード
	scheda proprietà	property sheet	プロパティシート
	schema	chart	チャート
	schema di collegamento	connection diagram	結線図
	schema di gestione	management diagram	管理図
	schema di processo	process diagram	工程図
	schema di riduzione	derating chart	ディレーティング図
	schema di schermatura	shielding pattern	シャヘイパターン
	schema elettrico	wiring diagram	接続図
	schema elettrico	wiring diagram	配線図
	schema funzionale	function chart	ファンクションチャート
	schema tubazione	piping diagram	配管図
	schermata	Window screen	ウィンドウ画面
	schermata	screen	画面
	schermata base	base screen	ベース画面
	schermata creata dall'utente	user-created screen	ユーザ画面
	schermata di scansione	scanning screen	走査画面
	schermata di visualizzazione dispositivo	device display screen	デバイス表示画面
	schermata d'impostazione dei parametri di rete	network parameter setting screen	ネットワークパラメータ設定画面
	schermata d'impostazione parametri	parameter setting screen	パラメータ設定画面
	schermata d'impostazione tag\	tag setting screen	タグ設定画面
schermata generata	generated screen	生成画面	
schermata inserimento dati bit	bit data entry screen	ビットデータ入力画面	

	イタリア語	英語	日本語
S	schermata messaggio utente	user message screen	ユーザメッセージ画面
	schermata pausa	pause screen	ポーズ画面
	schermata programma	program screen	プログラム画面
	schermata specifica n. dispositivo	device No. specification screen	デバイスNo.指定画面
	schermata tempo di scansione	scan time monitor screen	スキャンタイムモニタ画面
	schermata testa memoria tampone	buffer memory test screen	バッファメモリテスト画面
	schermo	shield	シールド
	schmetz	schmetz	シュメツ
	scorie	dross	ドロス
	scorrimento	scroll on	スクロール
	scorrimento	slip	すべり
	scorrimento	slip	伝票
	scostamento	bias	バイアス
	scostamento	deviation	偏差
	scostamento consentito della dimensione	allowable deviation of size	寸法許容差
	scostamento posizione	position deviation	位置偏差
	script	script	スクリプト
	script oggetto	object script	オブジェクトスクリプト
	script progetto	project script	プロジェクトスクリプト
	scrittura	write	書込み
	scrittura casuale	random write	ランダム書込み
	scrivi dati tracciato su PLC	Write trace data to PLC	トレースデータPC書込
	scrivi su PLC	Write to PLC	PC書込
	sdoganamento	customs clearance	通関
	segmento	segment	セグメント
	segnale analogico	analog signal	アナログ信号
	segnale completamento aperto	Open completion signal	オープン完了信号
	segnale completamento apertura freno	brake opening completion signal	ブレーキ開放完了信号
segnale di abilitazione funzionamento inverter	inverter operation enable signal	インバータ運転許可信号	
segnale di autorisposta	answerback signal	アンサーバック信号	

	イタリア語	英語	日本語
S	segnale di commutazione controllo segnale limite	limit signal control switching signal	リミット信号制御切換え信号
	segnale di handshake	handshake signal	ハンドシェイク用信号
	segnale di reset	reset signal	リセット解除信号
	segnale di sblocco	locking release signal	ロック解除信号
	segnale d'impostazione frequenza	frequency setting signal	周波数設定信号
	segnale d'ingresso contatore latch	latch counter input signal	ラッチカウンタ入力信号
	segnale d'interblocco	interlock signal	インタロック信号
	segnale I/O	I/O signal	I/O信号
	segnale impulso	pulse signal	パルス信号
	segnale in ingresso	input signal	入力信号
	segnale in posizione	in-position signal	インポジション信号
	segnale ingresso funzione	Function input signal	ファンクション入力信号
	segnale limite	limit signal	リミット信号
	segnale modulo unità pronto	drive module ready signal	ドライブユニットレディ信号
	segnale per sincronizzazione orizzontale	signal for horizontal synchronization	水平同期信号
	segnale porta aperta/chiusa	door open/close signal	ドア開閉信号
	segnale punto zero	zero-point signal	零点信号
	segnale reset errore	error reset signal	エラーリセット信号
	segnale richiesta apertura	open request signal	オープン要求信号
	segnale servo ON	Servo ON signal	サーボオン信号
	segnale stato di blocco	locking status signal	ロック状態信号
	segnale stato impostazione guadagno/offset	offset/gain setting status signal	オフセット・ゲイン設定状態信号
	segnale stroboscopico	strobe signal	ストロブ信号
	segnale timer di manutenzione	maintenance timer signal	メンテナンスタイマ信号
	segnale video	video signal	ビデオ信号
	segnale video composto	composite video signal	コンポジットビデオ信号
	segnali uscita controllo	control output signals	コントロール出力信号
	selettore (interruttore)	selector (switch)	切替スイッチ
selettore modo	mode selection switch	モード切換スイッチ	
selettore visualizzazione I/O	I/O display selector switch	入出力表示切換えスイッチ	

	イタリア語	英語	日本語
S	seleziona tutto	select all	全体選択
	selezionabile con interruttore	switch-selectable	スイッチ切換
	selezione	selection	選択
	selezione buffer intelligente (parola)	Intelligent buffer select (word)	インテリジェント用バッファ指定(ワード)
	selezione del canale	channel selection	チャンネル選択
	selezione del modulo target per il debug	Select target module for debugging	デバッグ対象ユニット選択
	selezione dispositivo	Device select	デバイス選択
	selezione fonte conteggio	Count Source Selection	カウントソース選択
	selezione formato inserimento indirizzo memoria tampone	buffer memory address input format selection	バッファメモリアドレス入力形式選択
	Selezione Funzione Contatore	Counter Function Selection	カウンタ機能選択
	selezione globale	global section	グローバルセクション
	selezione impostazione comunicazione	communication setting selection	接続一覧選択
	selezione ingresso analogico	analog input selection	アナログ入力選択
	selezione limite di coppia	torque limit selection	トルク制限選択
	selezione modulo	module selection	ユニット選択
	selezione registrazione protocollo	Protocol registration selection	プロトコル登録有無
	selezione reset errore	error reset selection	エラー解除選択
	selezione scostamento coppia 1	torque bias selection 1	トルクバイアス選択1
	selezione visualizzazione commento dispositivo	device comment display selection	デバイスコメント表示選択
	semiconduttore	semiconductor	半導体
	(controllo) semi-grafico	semi-graphic (Control)	セミグラフィック
	semi-manufatti	semi-manufactured goods	半完成品
	semi-manufatto	semi-manufactured-product	仕掛品
	semispecularità	half mirror	ハーフミラー
	sensibilità	sensitivity	感度
	senso	sensor	センサ
	senso di pressione	pressure sensor	プレッシャー センサ
	senso fuori tempo	sensor out time	センサアウト時間
	senso immagini	image sensor	イメージセンサ
	senso laser	laser sensor	レーザー光電センサ

	イタリア語	英語	日本語
S	sensores spostamento laser	laser displacement sensor	レーザー変位センサ
	sensores temperatura	temperature sensor	温度センサー
	sensores termico	thermal sensor	サーマルセンサ
	senza battuta	bumpless	バンプレス
	senza brasatura	no soldering	ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要
	senza connessione	connectionless	コネクションレス
	seriale	serial	シリアル
	serraggio della vite	tightening the screw	ネジ締め
	server	server	サーバ
	server I/O	I/O server	I/Oサーバ
	servo	servo	サーボ
	servo CA	AC servo	ACサーボ
	servo OFF	servo off	サーボオフ
	servo ON	servo-on	サーボオン
	servofreno	powder brake	パウダーブレーキ
	set dati pronto (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	データレディセット (DR (DSR))
	set di chip	chip set	チップセット
	set registrazioni trigger	Trigger logging set	トリガロギングセット
	seta	silk	シルク
	sezionatore	breaker	遮断器
	sezionatore	breaker	ブレーカ
	sezione d'inizio	start section	スタートセクション
	sezione terminatore	terminator section	ターミネータセクション
	sezione visualizzazione numero seriale	serial number display section	シリアルNo. 表示部
	shock	shock	衝撃
	shock elettrico	electric shock	感電
	showroom	showroom	ショールーム
	sicurezza	security	セキュリティ
simulatore	simulator	シミュレータ	
simulatore di rumore	noise simulator	ノイズシミュレータ	

	イタリア語	英語	日本語
S	simulazione	simulation	シミュレーション
	sincronizzazione	synchronization	同期
	sincronizzazione clock CPU multipla	multiple CPU clock synchronization	マルチCPU間時計同期
	singolo	individual	個別
	sintonizzazione	tuning	チューニング
	sintonizzazione automatica	auto tuning	オートチューニング
	sintonizzazione automatica online	online auto tuning	オンラインオートチューニング
	sintonizzazione automatica tempo reale	real time auto tuning	リアルタイムオートチューニング
	sistema	system	システム
	sistema a due spostamenti	two-shift system	二交代制
	sistema aggiuntivo	add-on system	アドオン方式
	sistema bus token	token bus system	トークンバス方式
	sistema collettore aperto	open-collector system	オープンコレクタ方式
	sistema con votazione per maggioranza	majority vote system	多数決システム
	sistema controllore programmabile	programmable controller system	シーケンサシステム
	sistema di commutazione	shifting system	交代制
	sistema di gestione	management system	管理システム
	sistema driver linea differenziale	differential line driver system	差動ラインドライバ方式
	sistema fail-safe	fail-safe system	フェイルセーフシステム
	sistema incrementale	incremental system	インクリメンタルシステム
	sistema intero	entire system	システム全体
	sistema LSI	system LSI	システムLSI
	sistema meccanico	mechanical system	機械系
	sistema meccanico	mechanical system	メカ機構
	sistema non funzionante	system down	システム・ダウン
	sistema non funzionante	system down	システムダウン
	sistema online	online system	ラインインタラクティブ方式
	Sistema operativo (SO)	Operating System (OS)	オペレーティングシステム(OS)
sistema palmare	hand-held system	ハンドヘルド方式	
sistema sequenza	sequence system	シーケンスシステム	

	イタリア語	英語	日本語
S	sistema servo	servo system	サーボシステム
	sistema soppressione degli zeri	zero-suppress system	ゼロサプレス方式
	sistemi CPU multipla	multiple CPU systems	マルチCPUシステム
	slot	slot	スロット
	slot opzionale	option slot	オプションスロット
	smagnetizzazione	demagnetization	減磁
	smaltimento	dispose	廃棄
	soffiaggio sequenziale	sequential fan	シーケンシャルファン
	software	software	ソフトウェア
	software di impostazione inverter	inverter setup software	インバータセットアップソフトウェア
	software di simulazione	simulation software	シミュレーションソフトウェア
	software driver	driver software	ドライバソフト
	solenioide	solenoid	ソレノイド
	sollecitazione	stress	応力
	sollevatore	lifter	リフタ
	somma di controllo	sum check	サムチェック
	sonda elettrodo	electrode probe	電極針
	soppressione sovracorrente	surge killer	サージキラー
	soppressore di rumore	noise suppressor	ノイズ サプレッサ
	soppressore di rumore	noise killer	ノイズキラー
	sorgente	source	ソース
	sorgente acqua	water source	給水源
	sorgente tag	tag source	タグソース
	sosta	dwell	ドウェル
	sostanze acide forti	strong acidic substances	強酸性物質
	sostituisci dispositivo	Replace device	デバイス置換
	sostituto	substitute	代替品
	sostituzione della batteria	battery replacement	バッテリー交換
sostituzione font	font replacement	フォント置き換え	
sostituzione lotto dispositivi	Device Batch Replacement	デバイス一括置換	

	イタリア語	英語	日本語
S	sottodirecotry	subdirectory	サブディレクトリ
	sovraccarico	overload	オーバーロード
	sovraccarico	overload	過負荷
	sovracorrente	over current	過電流
	sovracorrente	surge	サージ
	sovralimentazione	boost	ブースト
	sovrapponi finestra	superimpose window	スーパーインポーズウィンドウ
	sovratensione	overvoltage	過電圧
	sovratensione	surge voltage	サージ電圧
	spalla	bosom	ふところ
	spazio	space	間隔
	spazio	space	スペース
	spazio buffer libero	free buffer space	バッファ空き容量
	spazio di lavoro	workspace	ワークスペース
	spazio di lavoro catgoria	category workspace	カテゴリワークスペース
	spazio linea	line space	文字行間
	spazio su disco	disk space	ディスク容量
	specifica	specification	仕様
	specifica base	base specification	ベース指定
	specifica d'acquisto	purchase specification	購買仕様書
	specifica dati dispositivo	device data specification	デバイスデータ指定
	specifica di sistema	system specification	基本仕様書
	specifica dimensione file	file size specification	ファイルサイズ指定
	specifica dispositivo	device specification	デバイス指定
	specifica frame di registrazione utente	user registration frame specification	ユーザ登録フレーム指定
	specifica funzionale	functional specification	外部仕様書
	specifica guadagno	Gain specification	ゲイン指定
	specifica indirizzo memoria tampone	buffer memory address specification	バッファメモリアドレス指定
specifica n. dispositivo	device No. specification	デバイスNo.指定	
specifica numero di frame	frame number specification	フレーム番号指定	

	イタリア語	英語	日本語
S	specifica offset	Offset specification	オフセット指定
	specifica per l'esecuzione ripetuta del ripristino	specification of restoration repeated execution	リストア繰り返し実行指定
	specifica risposta	response specification	応答指定
	<small>specifica stazione per la registrazione della procedura di inizializzazione stazione dispositivo remoto</small>	<small>Specify station for registering remote device station initialization procedure</small>	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定
	specifica tipo di dati	data type specification	データタイプ指定
	specifica valore regolato guadagno/offset	offset/gain adjusted value specification	オフセット・ゲイン調整値指定
	specificato dall'utente	user-specified	ユーザ指定
	specifiche	specifications	仕様書
	specifiche	specifications	スペック
	specifiche batteria	battery specifications	バッテリー仕様
	specifiche cavo	cable specifications	ケーブル仕様
	specifiche di massima	tentative specifications	仮仕様
	specifiche di programmazione	programming specifications	プログラミング仕様
	specifiche generali	general specifications	一般仕様
	specifiche linguaggio di programmazione	programming language specifications	プログラミング言語仕様
	specifiche memoria	memory specifications	メモリ仕様
	specifiche modifica dispositivo	device change specification	デバイス変化指定
	specimen	specimen	見本
	spegni	turn-off	ターンオフ
	spegnimento alimentazione temporaneo	temporary power shutdown	瞬時停電
	spese di produzione	production expenditure	製造費
	spessore	thickness	厚み
	spessore	thick	肉厚
	spia allarme	alarm lamp	アラームランプ
spina	plug	ジャック	
sporco	dirty	ダーティー	
sposta	shift	位置ずれ	
spostamento	shift	シフト	
sprite	sprite	スプライト	
stabilizzatore di tensione	voltage stabilizer	定電圧装置	

	イタリア語	英語	日本語
S	staffa a L	L-bracket	L字金具
	staffa di fissaggio	fixing bracket	固定金具
	staffa di fissaggio modulo	module fixing bracket	ユニット固定(用)金具
	staffa di fissaggio modulo adattatore	adapter module mounting bracket	アダプタユニット取付金具
	staffa di montaggio	mounting bracket	取付け金具
	staffa di supporto intermedia	intermediate support bracket	中間支持具
	stallo	stall	ストール
	stampa	print	印刷
	stampa	print out	プリントアウト
	stampa ASCII	ASCII print	アスキープリント
	stampa istruzione codice ascii	print ASCII code instruction	アスキーコードプリント命令
	stampante 3D	3-D printer	三次元プリンタ
	stampo	die	ダイ
	stampo	mold	モールド
	stampo metallico	metallic mold	金型
	standard corrispondenti	corresponding standards	対応規格
	standard di conformità	compliance standards	準拠規格
	standard di fatto	de facto standard	デファクトスタンダード
	standard di massima	tentative standards	仮規格
	standard di sicurezza	safety standards	安全規格
	standard d'uso	operation standard	作業標準
	standard temporaneo	temporary standard	暫定規格
	standardizzazione	standardization	標準化
	stato	status	ステータス
	stato alimentazione manuale	manual supply status	マニュアル出荷形態
	stato bloccato	locked state	ロック状態
	stato data link	data link status	データリンク状態
	stato di arresto	stop status	ストップ状態
	stato di ogni connessione	Status of each connection	コネクション別状態
	stato errore	error status	異常状態

	イタリア語	英語	日本語
S	stato errore	error status	エラー状況
	stato esecuzione protocollo	Protocol execution status	プロトコル実行状態
	stato esecuzione trasferimento batch memoria di programma	program memory batch transfer execution status	プログラムメモリー一括転送実行状態
	stato funzionamento	operating status	運転状態
	stato impostazione guadagno	gain setting status	ゲイン設定状態
	stato impostazione guadagno/offset	offset/gain setting status	オフセット・ゲイン設定状態
	stato impostazione offset	offset setting status	オフセット設定状態
	stato interruttore	switch status	スイッチ状態
	stato maschera	mask status	マスク状態
	stato orient.	orient status	オリエンステータス
	stato problematico alimentazione elettrica lato PC	power supply problem status on the PC side	パソコン側電源障害状態
	stato reset	reset status	リセット解除状態
	stato sbloccato	unlocked status	アンロック状態
	stato terminale d'ingresso opzionale	option input terminal status	オプション入力端子状態
	stato terminale d'uscita opzionale	option output terminal status	オプション出力端子状態
	stazione	station	局
	stazione di controllo	control station	管理局
	stazione difettosa data link	data link faulty station	データリンク異常局
	Stazione dispositivo intelligente	intelligent device station	インテリジェントデバイス局
	stazione dispositivo remoto	remote device station	リモートデバイス局
	stazione dispositivo remoto sicurezza	safety remote device station	安全リモートデバイス局
	stazione host	host station	自局
	stazione I/O remota	remote I/O station	リモートI/O局
	stazione inattiva errata	error invalid station	エラー無効局
	stazione ingresso/uscita remota	remote input/output station	リモート入出力局
	stazione locale	local station	ローカル局
	stazione master	master station	マスタ局
	stazione master remota	remote master station	リモートマスタ局
stazione relè	relay station	中継局	
stazione remota	remote station	リモート局	

	イタリア語	英語	日本語
S	stazione remota pronta	Remote station ready	リモート局Ready
	stazione slave	slave station	子局
	stazione slave	slave station	スレーブ局
	stazione slave di accesso	access slave station	アクセス子局
	stazione subcontrollo	sub-control station	サブ管理局
	stile procedura guidata	wizard style	ウィザード形式
	stima	estimate	概算見積
	stop	stop	ストップ
	stop	stop	停止
	stop allarme	alarm stop	アラーム停止
	stop D-link/data link di arresto	D-Llink stop/Stop data link	データリンク停止
	STOP remoto	remote STOP	リモートSTOP
	storia aggiornamenti versione	version upgrade history	バージョンアップ履歴
	storico allarmi	alarm history	アラーム履歴
	storico errori	error history	エラー履歴
	strato	layer	レイヤ
	stringa ASCII	ASCII string	ASCII文字列
	stringa di caratteri	character string	文字列
	strumentazione	instrumentation	計装
	strumento di aggiornamento	upgrade tool	リニューアルツール
	strumento di crimpatura	crimping tool	圧着工具
	strumento di progettazione	engineering tool	エンジニアリングツール
	strumento di programmazione	programming tool	プログラミングツール
	strumento dosatore	metering instrument	計器
	strumento IDC	IDC tool	圧接工具
	strumento monitor	monitor tool	モニタツール
	struttura	structure	構造
	struttura del circuito	circuit structure	回路構成
struttura file	file structure	ファイル構成	
struttura resistente all'acqua	water-resistant construction	耐水構造	

	イタリア語	英語	日本語
S T	struttura telaio	frame structure	フレーム構成
	su richiesta	on-demand	オンデマンド
	sub D a 9 pin	D-sub 9-pin	Dサブ9ピン
	subappaltatore (appaltatore)	sub-contractor (Contractor)	下請け業者
	subarmonica	undershoot	アンダーシュート
	subcomando	subcommand	サブコマンド
	subcontrollore	sub controller	サブコントローラ
	subroutine	subroutine	サブルーチン
	substrato	substrate	基板
	suono avvisatore acustico	buzzer sound	ブザー音
	superamento limite inferiore	underflow	アンダーフロー
	superficie di montaggio	mounting surface	取り付け面
	supporto	support	サポート
	surriscaldamento dissipatore di calore	heatsink overheat	フィン過熱
	sviluppo	development	開発
	tabella punti	point table	ポイントテーブル
	tacca	notch	切欠け
	tag allarme	alarm tag	アラームタグ
	tag definito dall'utente	user-defined tag	ユーザ定義タグ
	tag messaggio	message tag	メッセージタグ
	tag stato	status tag	ステータスタグ
	tagliacavi	cable cutter	ケーブルカッタ
	taglio	cutting	切削
	taglio	shear	切断機
	taglio brillante	brilliant cut	ブリリアントカット
	taglio termico	heat cutting	ヒートカット
target	target	ターゲット	
target data	datum target	データムターゲット	
target in movimento	moving target	ワーク移動時	
target monitor	monitor target	モニタ対象	

	イタリア語	英語	日本語
T	targhetta numero seriale	serial number plate	シリアル表示板
	tasso di campionamento alta velocità	high-speed sampling rate	高速サンプリング率
	tasso di funzionamento equipaggiamento	equipment operation rate	設備稼働率
	tasso di miglioramento	improvement rate	改善率
	tasso di rendimento	yield rate	歩留まり
	tasso sintetico	synthetic rate	合成速度
	tastiera	keyboard	キーボード
	tastierino numerico	numeric keypad	テンキー
	tasto di invio	return key	リターンキー
	tasto funzione	function key	ファンクションキー
	tavola a dividere	index table	インデックステーブル
	tavola modifica divisore	index modification table	インデックス修飾テーブル
	tecnologia di produzione	production technology	生産技術
	telaio	chassis	シャーシ
	telaio in alluminio	aluminum frame	アルミフレーム
	telefono cellulare, telefono portatile	cellular phone, mobile phone	携帯電話
	telemetro	telemeter	テレメータ
	telnet	telnet	テルネット
	temperatura ambiente	ambient temperature	周囲温度
	temperatura ambiente	ambient temperature	使用周囲温度
	temperatura colore	color temperature	色温度
	tempi di campionamento	sampling times	サンプリング回数
	tempio ritardo off	off-delay time	オフディレイ時間
	tempo attesa esecuzione nuovo tentativo	retry execution waiting time	リトライ実行待ち時間
	tempo ciclo	cycle time	サイクルタイム
	tempo del filtro antirumore	time of noise removal filter	ノイズ除去フィルタ時間
	tempo di backup batteria	battery backup time	バッテリーバックアップ時間
	tempo di caduta	fall time	立下り時間
	tempo di campionamento	sampling time	サンプリング時間
	tempo di ciclo	takt time	タクトタイム

	イタリア語	英語	日本語
T	tempo di elaborazione per aggiornamento calendario	calendar update processing time	カレンダー更新処理時間
	tempo di elaborazione reset errore	error reset processing time	エラー解除処理時間
	tempo di elaborazione trasmissione ciclica	cyclic transmission processing time	サイクリック伝送処理時間
	tempo di esecuzione tracciamento	tracking execution time	トラッキング実行時間
	tempo di gelificazione	gel time	ゲルタイム
	tempo di inattività	down time	ダウンタイム
	tempo di recupero	recovery time	復旧時間
	tempo di refresh collegamento	link refresh time	リンクリフレッシュタイム
	tempo di reset	reset time	リセットタイム
	tempo di risposta	response time	応答時間
	tempo di ritardo	delay Time	ディレイ時間
	tempo di salita	rise time	立上り時間
	tempo di scansione	scan time	スキャンタイム
	tempo di scansione esteso	extended scan time	スキャンタイム延び時間
	tempo di scansione sequenza	sequence scan time	シーケンススキャンタイム
	Tempo di sosta	Dwell time	ドウェルタイム
	tempo di stand-by	standby time	待機時間
	tempo d'impostazione	settling time	整定時間
	tempo impostazione posizione	position setting time	位置整定時間
	tempo intervallo di servizio	service interval time	サービス間隔時間
	tempo monitor	monitor time	監視時間
	tempo nel passo	time in the step	ステップ° 内時間
	tempo operativo totale	total operating time	累計稼動時間
	tempo overhead	overhead time	オーバヘッド時間
	tempo processo di servizio	service process time	サービス処理時間
	tempo processo di servizio (specificato)	(specified) service process time	サービス処理時間指定
	tempo reale	real time	リアルタイム
	tempo refresh modulo	module refresh time	ユニットリフレッシュ時間
	tempo risposta I/O	I/O response time	I/O応答時間
	tempo risposta in posizione	in-position response time	インポジション応答時間

	イタリア語	英語	日本語
T	tempo scansione collegamento	link scan time	リンクスキャンタイム
	temporizzatore utente n. 0	user timing clock No.0	ユーザタイミングクロックNo.0
	temporizzazione	timing	タイミング
	temporizzazione arresto laser	laser stop timing	レーザ停止タイミング
	temporizzazione commutazione file	file switching timing	ファイル切換えタイミング
	temporizzazione laser on/off	laser on/off timing	レーザON/OFFタイミング
	tempra in olio	oil quenching	油焼入れ
	tensione	voltage	電圧
	tensione applicata	applied voltage	印加電圧
	tensione batteria	battery voltage	バッテリー電圧
	tensione bus	bus voltage	母線電圧
	tensione comando coppia analogica	analog torque command voltage	アナログトルク指令電圧
	tensione comando velocità analogico	analog speed command voltage	アナログ速度指令電圧
	tensione di alimentazione elettrica	power supply voltage	電源電圧
	tensione di blocco	cut-off voltage	カット電圧
	tensione di ondulazione	ripple voltage	リップル電圧
	tensione di picco	spike voltage	スパイク電圧
	tensione di picco	peak voltage	ピーク電圧
	tensione di rumore	noise voltage	ノイズ電圧
	tensione in uscita convertitore	converter output voltage	コンバータ出力電圧
	tensione lineare	linear voltage	リニア電圧
	Tensione nominale d'ingresso	Rated input voltage	定格入力電圧
	tensione off	off voltage	オフ電圧
	tensione on	on voltage	オン電圧
	tensione Zener	zener voltage	ツェナー電圧
	tensione zero cross	zero cross voltage	ゼロクロス電圧
	terminale	teminal	ターミナル
	terminale	terminal	端子
	Terminale a funzionamento grafico, GOT	Graphic Operation Terminal, GOT	グラフィックオペレーションターミナル
	terminale comune	common terminal	コモン端子

	イタリア語	英語	日本語
T	terminale dati	data terminal	データ端末
	terminale dati pronto (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	データ端末レディ (ER (DTR))
	terminale di alimentazione elettrica modulo	module power supply terminal	ユニット電源端子
	terminale ingresso controllo laser	laser control input terminal	レーザ制御入力端子
	terminale ingresso funzione	function input terminal	ファンクション入力端子
	terminale remoto	remote terminal	リモートターミナル
	terminatore	Terminator	ターミネータ
	termistore	thermistor	サーミスタ
	termocoppia	thermo couple	熱電対
	termometro	thermometer	温度計
	terra	earth	アース
	terra batch terminale esterno CA	AC external terminal batch ground	AC外部端子一括アース
	test	test	テスト
	test anello	loop test	ループテスト
	(modo) test conferma parametri	parameter confirmation test (mode)	パラメータ確認テスト(モード)
	test della vita di funzionamento	test of operation life	寿命試験
	test di accettazione	acceptance test	検収
	test di caduta	dropping test	下落試験
	test di funzionamento	test of running	運転試験
	test di rendimento	performance test	性能試験
	test di resistenza	endurance test	耐久試験
	test di resistenza all'abrasione	abrasion resistance test	耐磨耗試験
	test d'impatto/prova d'urto	impact test/shock test	衝撃試験
	test d'isolamento	insulation test	絶縁試験
	test dispositivo	device test	デバイステスト
	test hardware	hardware test	ハードウェアテスト
	test immunità	immunity test	イミュニティ試験
	TEST MEM TAMP	BUFF MEM TEST	バッファメモリテスト
	test offline	offline test	オフラインテスト
	test online	online test	オンラインテスト

	イタリア語	英語	日本語
T	test/monitoraggio dispositivo	device monitor/test	デバイスモニタ/テスト
	testa montante	post head	ポストヘッド
	tester	tester	テスタ
	testo	text	テキスト
	thumbnail (miniatura)	thumbnail	サムネイル
	timeout	timeout	タイムオーバ
	timeout programma	program timeout	プログラムタイムオーバー
	timer	timer	タイマー
	timer accumulato	accumulated timer	積算タイマ
	timer monitoraggio inserimento comando	command input monitoring timer	コマンド入力監視タイマ
	timer ritardo off	off-delay timer	オフディレータイマ
	timer ritardo on	on-delay timer	オンディレータイマ
	timer soft	soft timer	ソフトタイマ
	timer watchdog, WDT	watchdog timer, WDT	ウォッチドグタイマ
	tipi di fluidi	fluid types	適用流体
	Tipo	Type	種別
	tipo	type	種類
	tipo	type	タイプ
	tipo a calotta	dome type	ドーム方式
	tipo blocco di costruzione	building-block type	ビルディングブロック形
	tipo carattere	character type	文字種類
	tipo collettore aperto	open-collector type	オープンコレクタタイプ
	tipo condiviso comune negativo/positivo (tipo condiviso sink/source)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)
	tipo connettore 40 pin	40-pin connector type	40ピンコネクタタイプ
	tipo contatore	counter type	カウンタ形式
	tipo contatore	meter type	メータ種類
	tipo controllore integrato	controller-integrated type	コントローラ内蔵型
	tipo di adesivo	adhesive nature	粘着性
	tipo di amplificatore servo	servo amplifier type	サーボアンプ種別
	tipo di barra	bar type	バー式

	イタリア語	英語	日本語
T	tipo di brasatura	soldering type	ハンダ付タイプ
	tipo di capacità	capacitance type	静電容量型
	tipo di codice	Code type	コード種別
	tipo di colonna a flusso pulsato	pulse column type	パルス列タイプ
	tipo di conteggio	Count type	カウント式
	tipo di controllo errore	error control type	誤り制御方式
	tipo di crimpatura	crimping type	圧着タイプ
	tipo di dati	data type	データ型
	tipo di diaframma al silicio	silicon diaphragm type	シリコンダイヤフラム式
	tipo di diaframma in acciaio inossidabile	stainless steel diaphragm type	ステンレスダイヤフラム式
	tipo di dispositivo	device type	デバイス種別
	tipo di esecuzione scansione	scan execution type	スキャン実行タイプ
	tipo di file	file type	ファイル種別
	tipo di formato	format type	フォーマット形式
	tipo di linea	line type	線種
	tipo di linea	line type	ライン型
	tipo di modulo	module type	ユニット種別
	tipo di pacchetto	Packet type	パケット種別
	tipo di pressione negativa	negative pressure type	負圧型
	tipo di registrazione	logging type	ロギング種別
	tipo di rete	network type	ネットワーク種別
	tipo di triangolazione	triangulation type	三角測距式
	tipo elettronico	electronic type	電子式
	tipo massimo sforzo	best-effort type	ベストエフォート型
	tipo pozzo	sink type	シンクタイプ
	tipo rettilineo esterno	straight out type	ストレート出し用タイプ
	tipo schermato	shielded type	シールドタイプ
	tipo sink/source	sink/source type	シンク/ソース
	tipo sorgente	source type	ソースタイプ
	tipo ultrapiccolo	ultra-small type	超小型

	イタリア語	英語	日本語
T	tiristore	thyristor	サイリスタ
	tiristore disattivazione gate	gate turnoff thyristor	ゲートターンオフサイリスタ
	titolo	title	タイトル
	tocco indietro	touch back	タッチバック
	token	token	トークン
	tolleranza	tolerance	許容値
	tolleranza	tolerance	公差
	tolleranza di montaggio	fitting tolerance	組立公差
	top-down	top down	トップダウン
	topologia	topology	トポロジ
	totale dispositivi	device total	デバイス合計
	traccia dati	data trace	データトレース
	traccia monitoraggio	monitoring trace	モニタリングトレース
	traccia programma	program trace	プログラムトレース
	tracciamento	tracking	トラッキング
	tracciato campionamento	sampling trace	サンプリングトレース
	tracciato completato	trace completed	サンプリングトレース完了
	tracciato completato	trace completed	トレース完了
	tranciatura	shearing	シアリング
	transistor	transistor	トランジスタ
	transistor al silicio	silicon transistor	シリコントランジスタ
	transistor Darlington	Darlington transistor	ダーリントントランジスタ
	transitorio	transient	過渡
	transizione	transition	移行
	transizione menu	menu transition	メニュー遷移
	trasduttore	transducer	トランスデューサ
	trasferimento	transfer	転送
trasferimento batch programma	program batch transfer	プログラム一括転送	
trasferimento dati	data transfer	データ転送	
trasferimento file	file transfer	ファイル転送	

	イタリア語	英語	日本語
T	trasferimento negativo dati a 16 bit	16-bit data negative transfer	16ビットデータ否定転送
	trasferimento tra data link	transfer between data links	データリンク間転送
	trasferimento tracciamento	tracking transfer	トラッキング転送
	trasferisci parametri tra data link	transfer parameter between data links	データリンク間転送パラメータ
	trasformatore	transformer	トランス
	trasformatore isolato	insulated transformer	絶縁トランス
	trasformatore per soppressione rumore	noise suppression transformer	ノイズカットトランス
	trasmettitore	transmitter	投光器
	trasmissione ciclica	cyclic transmission	サイクリック転送
	trasmissione ciclica	cyclic transmission	サイクリック伝送
	trasmissione I/O	I/O delivery	I/O渡し
	trasmissione parallela	parallel transmission	パラレル転送
	trasmissione parallela	parallel transmission	パラレル伝送
	trasmissione seriale	serial transmission	シリアル伝送
	trasmissione transitoria	transient transmission	トランジェント転送
	trasmissione transitoria	transient transmission	トランジェント伝送
	trasportatore	conveyor	コンベア
	trasporto	transportation	輸送
	trattamento lotto	batch treatment	バッチ処理
	trattamento termico	heat treatment	熱処理
	treccia	stranded wire	より線
	triac	triac	トライアック
	trigger	trigger	トリガ
	trigger dopo la registrazione dati	After data logging trigger	データロギングトリガ後
	trigger esterno	external trigger	外部トリガ
	trigger registrazione dati	Data logging trigger	データロギングトリガ
	trigger tracciato	trace trigger	トレーストリガ
	tubo capillare	mark tube	マークチューブ
	tubo fluorescente catodo freddo	cold cathode fluorescent tube	冷陰極蛍光管
	tungsteno	tungsten	タングステン

	イタリア語	英語	日本語
T U	turbina	turbine	タービン
	ubicazione a distanza	remote location	遠隔地
	ubicazione attuale	current location	現在地
	ufficio personale	staff department	スタッフ部門
	umidità ambiente	ambient humidity	周囲湿度
	un'altra stazione/altre stazioni	another station/other stations	他局
	unisci dati	merge data	データ結合
	unità	unit	単位
	unità	drive	ドライブ
	unità dei dati memorizzati	Unit of stored data	データ格納単位
	unità di comando valore	value control unit	数値制御装置
	unità di marcatura	marking unit	マーカ
	unità dimensione file	file size unit	ファイルサイズ単位
	unità file	file unit	ファイル単位
	unità principale controllore programmabile	programmable controller main unit	シーケンサ本体
	unità valida parametro	parameter-valid drive	パラメータ有効ドライブ
	upload	upload	アップロード
	usabilità	usability	ユーザビリティ
	usabilità file	file usability	ファイル使用方法
	uscita	output	出力
	uscita accesso diretto	direct access output	ダイレクトアクセス出力
	uscita allarme	alarm output	アラーム出力
	uscita allarme disconnessione cavo	cable disconnection alarm output	断線警報出力
	uscita allarme livello ioni	ion level alarm output	イオンレベル警報出力
	uscita analogica	analog output	アナログ出力
	uscita CA triodo	triode AC output	トライアック出力
uscita collettore aperto	open-collector output	オープンコレクタ出力	
uscita contatto	contact output	接点出力	
uscita contatto relè	relay contact output	リレー接点出力	
uscita corrispondenza	match output	一致出力	

	イタリア語	英語	日本語
U	uscita digitale	digital output	デジタル出力
	uscita diretta	direct output	ダイレクト出力
	uscita errore	error output	異常出力
	uscita esterna	external output	外部出力
	uscita forzata	forced output	強制出力
	uscita funzione	function output	ファンクション出力
	uscita guasto ventola	fan fault output	ファン故障出力
	uscita impulsi	pulse output	パルス出力
	uscita monitor sicurezza	safety monitor output	セーフティモニタ出力
	uscita nominale	Rated Output	定格出力
	uscita one-shot	one-shot output	ワンショット出力
	uscita pozzo	sink output	シンク出力
	uscita refresh	refresh output	リフレッシュ出力
	uscita relè (3 morsetti)	relay output (3 terminals)	リレー出力(3点)
	uscita remota	remote output	リモート出力
	uscita scorretta	incorrect output	誤出力
	uscita segnale di manutenzione	maintenance signal output	メンテナンス信号出力
	uscita sorgente	source output	ソース出力
	uscita stabilità	stability output	スタビリティ出力
	uscita stroboscopica	strobe output	ストロブ出力
	uscita tensione	voltage output	電圧出力
	uscita tensione analogica	analog voltage output	アナログ電圧出力
	uscita timer one-shot	one-shot timer output	ワンショットタイマ出力
	uscita transistor	transistor output	トランジスタ出力
	uscita treno d'impulsi	pulse train output	パルス列出力
	uscita/fine	exit/end	終了
	uso area dati pacchetto	Packet data area usage	パケットデータエリア使用率
	uso della funzione di debug	debug function usage	デバッグ機能使用状況
	uso indipendente	stand-alone use	スタンドアロンユース
	usura	wear	摩耗

	イタリア語	英語	日本語
U — V	utensile	tool	工具
	utensile	tool	ツール
	utensile di sgancio	release tool	リリースツール
	utente	user	ユーザ
	utilità	utility	ユーティリティ
	utilizzo freni	brake usage	ブレーキ使用率
	utilizzo freni ammesso	brake permissible usage	ブレーキ許容使用率
	Valore	Minimum value	最小値
	valore aggiunto	added value	付加価値
	valore analogico	analog value	アナログ値
	valore attuale (VA)	present value (PV)	現在値
	valore attuale di avanzamento	current value of feed	送り現在値
	valore calorifico	calorific value	発熱量
	valore campionamento	sampling value	サンプリング値
	valore caratteristico della curva camma	cam curve characteristic value	カム曲線特性値
	valore contatore grande	counter value large	カウンタ値大
	valore contatore latch	latch count value	ラッチカウント値
	valore contatore piccolo	counter value small	カウンタ値小
	valore conteggio	count value	カウント値
	valore conteggio campionamento	sampling count value	サンプリングカウント値
	valore corrente motore	Motor current value	モータ電流値
	valore di default	default value	デフォルト値
	valore di guadagno predefinito di fabbrica	factory default setting gain value	工場出荷設定ゲイン値
	valore di hash	hash value	ハッシュ値
	valore di offset predefinito di fabbrica	factory default setting offset value	工場出荷設定オフセット値
	valore di picco tensione in uscita convertitore	converter output voltage peak value	コンバータ出力電圧ピーク値
	valore di riferimento	reference value	基準値
	valore di servizio reale	actual service value	実力値
	valore digitale	digital value	デジタル値
	valore digitale massimo	maximum digital value	デジタル最大値

	イタリア語	英語	日本語
V	valore digitale minimo	minimum digital value	デジタル最小値
	valore d'impostazione frequenza	frequency setting value	周波数設定値
	valore d'impostazione tempo medio	average time setting value	平均時間設定値
	valore d'impostazione/valore impostato	setting value/set value	設定値
	valore dispositivo	device value	デバイス値
	valore dispositivo in ingresso	Input device value	デバイス値入力
	valore dispositivo iniziale	initial device value	デバイス初期値
	valore effettivo	effective value	実効値
	valore fisso	fixed value	固定値
	valore guadagno	gain value	ゲイン値
	valore guadagno impostazione campo utente	User range setting gain value	ユーザレンジ設定ゲイン値
	valore guadagno/offset	offset/gain value	オフセット・ゲイン値
	valore impulso misurato	measured pulse value	パルス測定値
	valore ingresso analogico	analog input value	アナログ入力値
	valore iniziale	initial value	初期値
	valore limite inferiore allarme di processo	Process alarm lower lower limit value	プロセスアラーム下下限値
	valore limite inferiore contatore ad anello	ring counter lower limit value	リングカウンタ下限値
	valore limite inferiore scalatura	Scaling lower limit value	スケーリング下限値
	valore limite inferiore superiore allarme di processo	Process alarm upper lower limit value	プロセスアラーム上下限値
	valore limite superiore contatore ad anello	ring counter upper limit value	リングカウンタ上限値
	valore limite superiore inferiore allarme di processo	Process alarm lower upper limit value	プロセスアラーム下上限値
	valore limite superiore scalatura	Scaling upper limit value	スケーリング上限値
	valore massimo	maximum value	最大値
	valore offset	offset value	オフセット値
	valore preset	preset value	プリセット値
	valore quasi-picco	quasi-peak value	準尖頭値
	valore scalatura	scaling value	スケーリング値
	valore target	target value	目標値
	valore uscita analogica	analog output value	アナログ出力値
	valore uscita digitale	digital output value	デジタル出力値

	イタリア語	英語	日本語
V	valutazione	assessment	評価
	valutazione errore	Error judgment	エラー判定
	valvola a saracinesca	gate valve	ゲートバルブ
	valvola di arresto	stop valve	ストップバルブ
	valvola di comando	control valve	コントロールバルブ
	valvola di ritegno	check valve	逆止弁
	valvola solenoide	solenoid valve	ソレノイドバルブ
	vantaggio	advantage	メリット
	variabile di processo	process variable	測定値
	variabile di processo	process variable	プロセス値
	variabile globale	global variable	グローバル変数
	variabile locale	local variable	ローカル変数
	variabile tag	tag variable	タグ変数
	variabili casuali	random variables	確率変数
	variazione	variation	バリエーション
	varistore	varister	バリスタ
	velocità asse di riferimento	Reference axis speed	基準軸速度
	velocità consentita	Allowable speed	許容回転数
	velocità di avvio	startup speed	起動速度
	velocità di commutazione	switching speed	スイッチング速度
	velocità di comunicazione	communication speed	通信速度
	velocità di conteggio	counting speed	計数速度
	velocità di movimento	moving speed	運転速度
	velocità di scansione	scan speed	スキャンスピード
	velocità di trasmissione	transmission speed	転送速度
	velocità di trasmissione	transmission speed	伝送速度
	velocità di trasmissione dati	data transmission speed	データ伝送速度
	velocità ingresso impulsi	pulse input speed	パルス入力速度
	velocità istantanea ammessa	permissible instantaneous speed	瞬時許容回転速度
	velocità JOG	JOG speed	JOG速度

	イタリア語	英語	日本語
V	velocità lenta	creep speed	クリープ速度
	velocità linea	line speed	ライン速度
	velocità massima	maximum speed	最大回転速度
	velocità motore	motor speed	モータ回転数
	velocità motore	motor speed	モータ速度
	velocità motore servo	servo motor speed	サーボモータ回転速度
	velocità nominale	rated speed	定格回転速度
	velocità risposta I/O	I/O response speed	I/O応答速度
	vendita all'ingrosso	wholesale	卸
	vendite	sales	販売
	verifica	check	チェック
	verifica dati	data verify	データ照合
	verifica modulo	module verify	ユニット照合
	verifica progetto	verify project	プロジェクト照合
	vernice al silicio	silicon varnish	シリコンニス
	verniciatura a spray	spray painting	塗装
	versione hardware	hardware version	ハードウェアバージョン
	versione tecnica modulo	module technical version	ユニットテクニカルバージョン
	verticale	vertical	垂直
	verticale coassiale	coaxial vertical	同軸落射
	vettore	vector	ベクトル
	via	via	経由
	via di conduzione anomala	sneak path	回り込み
	vibrazione	vibration	振動
	vibrazione	chattering	チャタリング
	video composto	composite video	コンポジットビデオ
	vincolo	restriction	拘束
	vista fondo	bottom view	下面図
vista frontale modulo	module front view	ユニット前面表示	
vista in sezione	sectional view	断面図	

	イタリア語	英語	日本語
V	vista ingrandita	enlarged view	拡大図
	vista ingrandita	zoom out view	縮小表示
	vista superiore modulo	module top view	ユニット上部
	visualizza/nascondi	display/hide	非表示
	visualizzazione	display	表示
	visualizzazione albero	tree display	ツリー表示
	visualizzazione allarme	alarm display	アラーム表示
	visualizzazione errore	error display	エラー表示
	visualizzazione grafica	graphics display	グラフィックス表示
	visualizzazione grafica modello	pattern graph display	パターングラフ表示
	visualizzazione ingrandita	enlarged display	拡大表示
	visualizzazione log errori	error log display	エラー履歴表示
	visualizzazione mascherata	masked display	マスク表示
	visualizzazione monitor	monitor display	モニタ表示
	visualizzazione numero seriale	serial number display	シリアルNo.表示板
	visualizzazione stato registrazione	logging status display	ロギング状態表示
	visualizzazione storico	history display	履歴表示
	visualizzazione suggerimento utensile	tool hint display	ツールヒント表示
	visualizzazione tag	tag display	タグ表示
	visualizzazione tipo di tag	tag type display	タグタイプ表示
vita	life	寿命	
vita batteria	battery life	バッテリー寿命	
vita utile	useful life	耐用年数	
vite	screw	スクリュー	
vite	screw	ネジ	
vite a sfere	ball screw	ボールネジ	
vite connettore	connector screw	コネクタ取付けネジ	
vite di fissaggio adattatore	adapter mounting screw	アダプタ取付ネジ	
vite di fissaggio connettore	connector fixing screw	コネクタ固定ネジ	
vite di fissaggio coperchio	cover mounting screw	カバー取付けねじ	

	イタリア語	英語	日本語
V	vite di fissaggio modulo	module fixing screw	ユニット固定ネジ
Z	vite di fissaggio modulo adattatore	adapter module mounting screw	アダプタユニット取付ネジ
	vite di montaggio	mounting screw	固定ネジ
	vite di montaggio	mounting screw	取り付けネジ
	vite di montaggio coperchio frontale modulo	module front cover mounting screw	ユニット正面フタ取付けネジ
	vite di montaggio coperchio superiore modulo	module top cover mounting screw	ユニット上フタ取付けネジ
	vite di montaggio modulo	module mounting screw	ユニット取り付けネジ
	vite di serraggio	lock-tight screw	ロックタイトネジ
	vite integrata	self-up screw	セルフアップねじ
	vite regolazione avanzamento	feed adjustment bolt	送りネジ
	viti di fissaggio coperchio ventola	fan cover fixing screws	ファンカバー固定用ねじ
	voce errore	error item	エラー項目
	volte	times	回数
	voltmetro	voltmeter	電圧計
	volume	volume	ボリューム
	vuoto/libero/riservato	empty/vacant/reserved	アキ
	W	W	ワット
	wafer	wafer	ウエハ
	Watchdog	Watchdog	ウォッチドグ
	wattometro	wattmeter	ワットメーター
	zinco pressofuso	zinc die-cast	亜鉛ダイキャスト
	zona di rilevamento	detection zone	検出領域

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいま新都心ビル(ランド・アクセス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問/回答の閲覧ができます。